

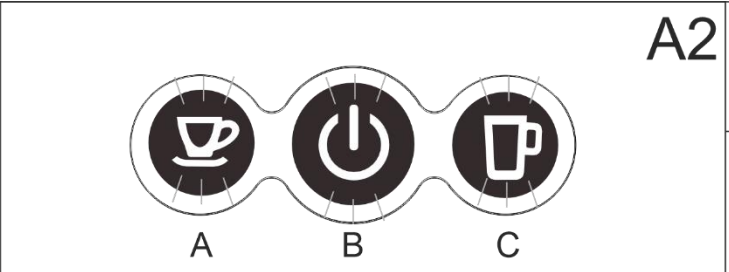
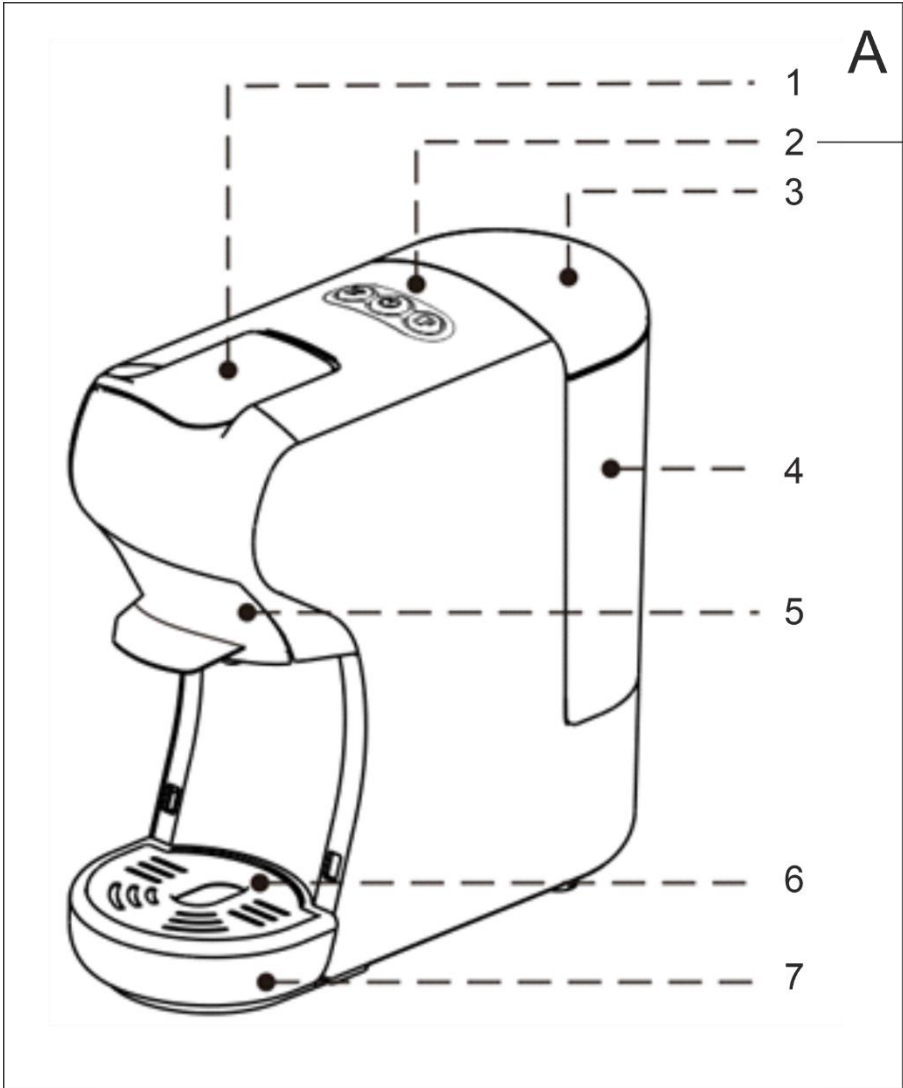
camry

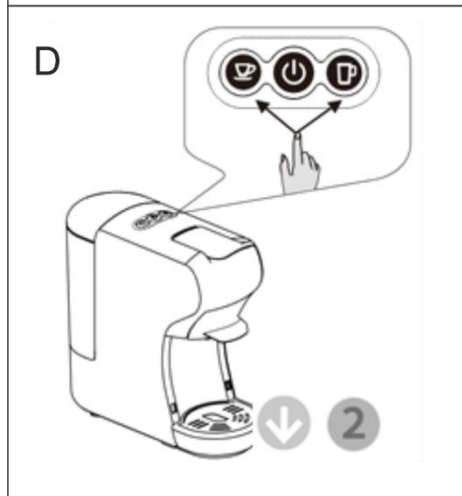
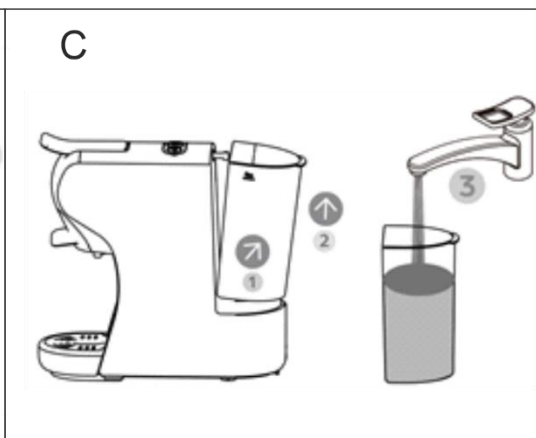
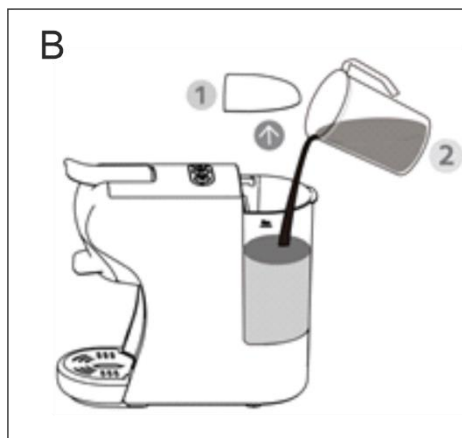
Premium



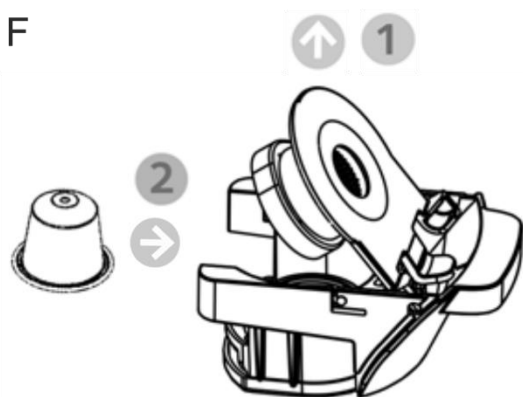
CR 4414

EN	User Manual	6	PL	Instrukcja obsługi	92
DE	Bedienungsanleitung	11	IT	Manuale d'uso	97
FR	Mode d'emploi	16	SV	Bruksanvisning	103
ES	Manual de usuario	22	BG	Ръководство за употреба	108
PT	Manual de Instruções	27	DA	Brugsanvisning	114
LT	Naudojimo instrukcija	33	SK	Používateľská príručka	119
LV	Lietošanas instrukcija	38	BS	Korisnički priručnik	124
ET	Kasutusjuhend	43	MK	Упатство за употреба	130
HU	Használati útmutató	48	HR	Korisnički priručnik	135
RO	Manual de utilizare	54	UK	Керівництво користувача	141
CS	Návod k použití	59	SR	Упутство за употребу	146
RU	Руководство пользователя	64	AR	دليل المستخدم	152
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	70	AZ	İstifadəçi təlimatı	155
NL	Gebruikershandleiding	76	SQ	Manuali i përdorimit	160
SL	Navodila za uporabo	81	KA	ინსტრუქცია	165
FI	Käyttöohje	87			

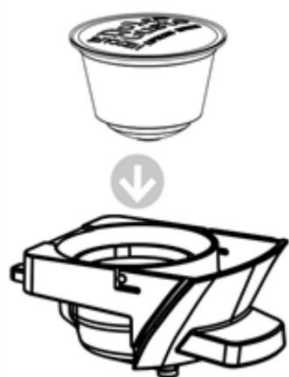




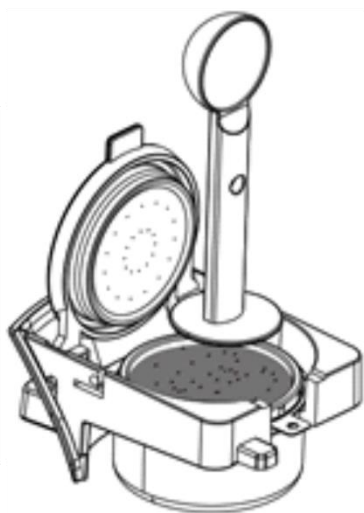
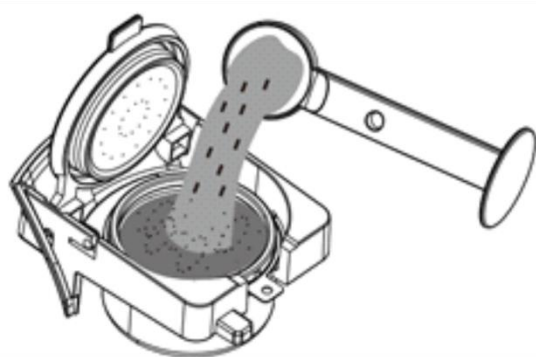
F

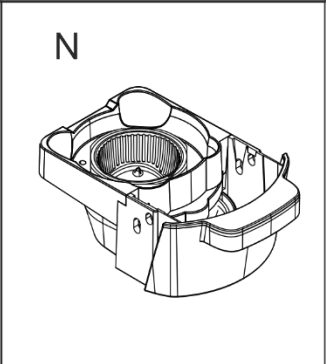
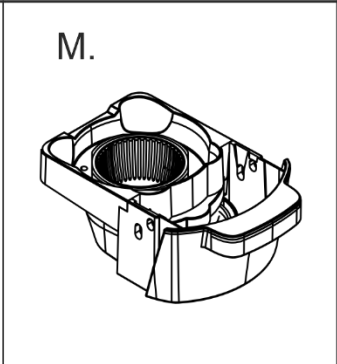
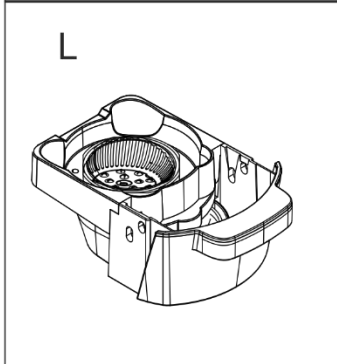
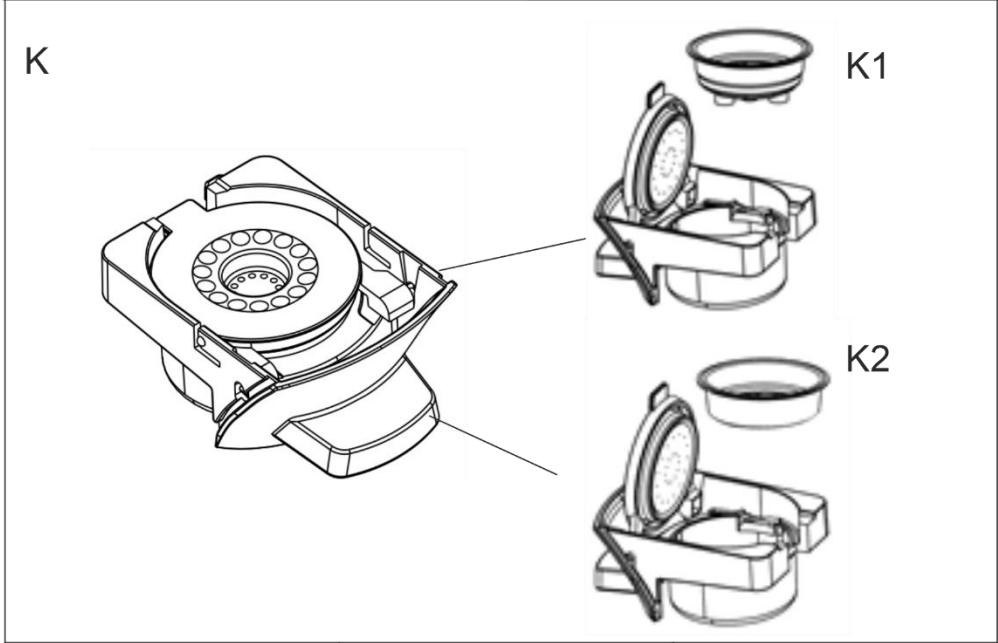
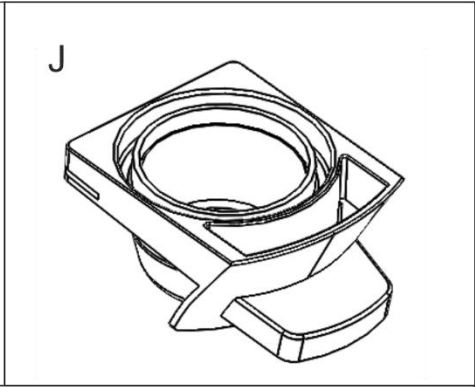
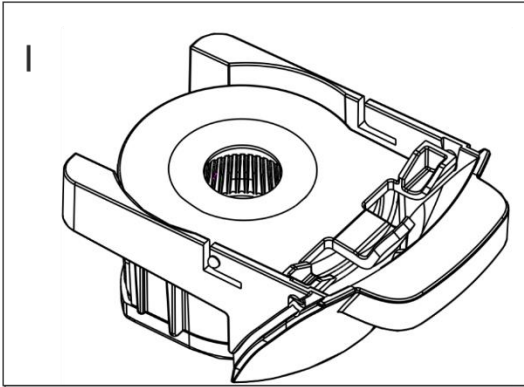


G



H





User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein.
- (2) The device is intended for home use only. Do not use for other purposes that are not intended.
3. Connect the device only to a grounded 230V~50 Hz outlet . To increase the safety of operation, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Take special care when using the device when children are around.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if it is done under the supervision of a responsible person for their safety or has received information about the safe use of the equipment and is aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children, unless they are at least 8 years old and these activities are performed under supervision.
- 6 Boil the water in the tank and pour it twice to get rid of the smell before the first use.
7. always remove the plug from the outlet after use, holding the outlet with your hand after use.
8. When removing the plug from the outlet, never pull on the power cord, but pull on the plug.
9. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid mobile

homes).

10. do not immerse the cable, plug and device in water or other liquid.

11. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized workshop to avoid danger.

12. do not use the unit with a damaged power cord or if it has been dropped or otherwise damaged, or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Have the damaged device checked or repaired at a suitable service center. Any repairs must be carried out only by authorized service centers. Improper repairs may cause serious danger to the user.

13 Place the appliance on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc.

14. do not use the device near flammable materials.

15. The power cord must not hang from the edge of the table or touch hot surfaces. The manufacturer is not responsible for any damage caused by using the device not in accordance with its intended use or improper operation. Do not allow children to play with the device, do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.

(16) Do not leave the device or power supply on unattended when unattended.

17. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in an electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Ask your electrician for this advice.

18. never use the device without water! It may be damaged.

19. never use the device with carbonated water !!!

20. never leave the device at temperatures below 0 degrees Celsius, as this may cause damage to the device.

21. always unplug the machine before filling the tank with water.

22. clean and check the machine regularly to ensure the quality of the coffee you receive and to prolong the life of the machine.

23 Always disconnect the power source before cleaning and let all hot parts cool down. Clean the machine with a mild, non-abrasive detergent. Never use solvent for cleaning, as it may damage the paint layer.

24 Use a liquid descaler designed for pressurized coffee makers to descale the machine.

25. use only original accessories.

26. do not move or shift the device during operation.

Description of multi-capsule coffee maker:

photo A1:

1. Lever
2. Control panel
3. Water tank cover
4. Water tank
5. Brewing basket
6. Drip tray cover
7. Drip tray (removable)

Photo A2:

A. Espresso B. Power on/off C. CaffèLungo

Brewing baskets:

- I. Nespresso capsule
- J. Dolce Gusto
- K1. Coffee insert
- K2. Ground coffee
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLUE
- N. Caffitaly

Preparation:

first, remove all packaging from the device and garbage cans.

clean the appliance housing, water tank, baskets, water tank, water tank cover, drip tray with a soft, slightly damp cloth.

use of the device:

to use the device, you must fill the device with water.

you can do this in 2 ways.

1. directly into the water tank.
2. removing the water tank from the device, filling it and putting it back into the device.

aBY add water directly to the water tank (as shown in page 3 figure B):

1. Remove the water tank cover (3).
2. pour water into the water tank (4).
3. put the water tank cover back in place.

to remove the water tank (as shown on page 3 figure C):

1. Remove the water tank cover (3).
2. gently but firmly pull the water tank up and away from the machine.
3. fill the tank with water.
4. place the water tank back in the designated place.
5. put the water tank cover (3) back in place.

configuration of the brewing process:

1. After filling the water tank (3) with water.
2. turn on the device by pressing the ON/OFF button (A2 B).
nOTE: DO NOT TURN ON THE DEVICE WITHOUT PUTTING ON THE WATER TANK. BEFORE STARTING THE DEVICE EMITS STEAM AND HOT WATER BACK INTO THE TANK.
3. the control panel will light up and start flashing.
4. when the control panel stops flashing and starts to shine with a steady light, you can proceed to prepare the brewing basket (5).
5. if the brewing basket (5) is already inserted in the machine:
 - 5a. Pull the lever (1) upward to release the steaming basket (5).
 - 5b. Remove the steaming basket (5).
6. if the steaming basket (5) is not inserted into the machine:
 - 6a. Pull the lever (1) upward to prepare the machine to accept the brewing basket (5).

preparing the steaming basket (5):

1. Depending on the type of capsule or ground coffee, select the appropriate brewing basket (5).
2. there are 3 types of capsules.
 - a. Inserted from the top. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Inserted from the bottom. Nespresso capsule (I)
 - c. Inserted into the metal brewing compartment. Coffee insert (K1), ground coffee (K2)

depending on the type of capsule, follow Figures F and G.

photo F:

1. Pull the inside of the steaming basket (5) to open.
2. Insert the capsule into the opening of the brewing basket (5) so that it is firmly seated inside and does not move.
3. close the brewing basket (5).
nOTE: The brewing basket (5) should close completely and no part of the basket should protrude compared to the empty brewing basket (5).

photo by G:

1. push the capsule down into the steaming basket (5).
nOTE: The brewing basket (5) should close completely and no part of the basket should protrude compared to the empty brewing basket (5).

for ground coffee:

1. please check figure H on page 4.
2. pour the ground coffee into the metal adapter of the brewing basket (5). (Note that the powder should not spill outside the metal insert)
3. Press the ground coffee down, making sure it is nice and flat and the adapter can be closed without using too much pressure.

for sachets of coffee:

1. select the basket for brewing ground coffee (5).
2. insert the sachet adapter into the brewing basket.
3. place the coffee sachet in the adapter.

brewing:

1. Insert the previously prepared brewing basket (5) into the machine.
2. slowly but firmly push the lever (1) down.
wARNING: IF THE LEVER DOES NOT MOVE OR OFFERS A LOT OF RESISTANCE. DO NOT FORCE IT DOWN. REMOVE THE BREWING BASKET (5) AND CHECK THAT THE BREWING BASKET (5) IS PROPERLY FOLDED. OR IF THERE IS TOO MUCH COFFEE IN THE BREWING BASKET (5).
3. Check that the control panel lights up without blinking.
4. if the control panel shows no problems, press the desired option. Espresso (A2A) or Café Lungo (A2C).
5. the machine will begin to operate. (NOTE THAT THE MACHINE WILL DRAIN ANY REMAINING WATER FROM THE BREWING TANK BACK INTO THE WATER TANK)
6. when finished, it will emit 2 beeps and stop working.
7. it will be in standby for about 15 minutes.

8. after this time, it will turn off.
- you can also always cancel brewing by pressing the ON / OFF button (A2B).
9. pull the lever (1) upward to release the brewing basket (5).
10. WARNING. AFTER STEAMING, THE STEAMING BASKET (5) WILL BE HOT TO THE TOUCH. PLEASE BE CAREFUL NOT TO BURN YOURSELF.
11. remove the capsule / sachet / coffee powder from the brewing basket (5).
12. rinse the basket with water until it is completely clean.
13. remember to empty the removable drip tray and rinse it with water.

if you want to add more water or think the amount of coffee is too small, you can press and hold the espresso button and the machine will continue to produce water. To stop release the button.

you can enable or disable the standby mode.

turn standby mode off or on:

1. Press both the Espresso (A2A) and Lungo (A2C) buttons while the unit is connected to power.
2. press the Espresso (A2A) button to activate standby mode (light on) or off mode (light off).
3. press the ON / OFF button (A2B) to confirm the setting.

Restore to factory settings:

To do this, unplug the device from the mains, then press the Lungo button (A2C) and insert the power cord into the outlet the device lights up 2 times to indicate that the device is reset.

decalcification:

decalcify the device at least once a month or sooner depending on the number of drinks made.

to do so, follow the instructions below:

nOTE: NEVER USE VINEGAR OR OTHER ACID-BASED DESCALERS FOR THIS APPLIANCE. MAY DAMAGE THE APPLIANCE.

1. use special descalers for pressure coffee makers.
- 2 Fill the tank with decalcifier solution and water according to the manufacturer's decalcifier guidelines.
3. insert the steaming basket (5) into the machine and lower the lever (1).
- 4 Turn on the device.
5. Place a large bowl in place of the cup.
6. use the Lungo setting (A2C) and empty at least 2 full containers of decalcifier and water solution.
7. After emptying the second solution tank. Pour fresh water into the tank and rinse out the solution, emptying the fresh water tank by pressing the lungo button until the tank is empty.

device data:

voltage: 230V ~ 50Hz

power: 1450 W

maximum power: 3000 W / Power consumption in the off state 0.44W.

water capacity: 0.6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.
- (2) Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht vorgesehen sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete 230V~50 Hz Steckdose an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse mit dem Gerät haben, benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht, die Informationen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten hat und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
- 6 Kochen Sie das Wasser im Tank ab und gießen Sie es zweimal

aus, um den Geruch vor dem ersten Gebrauch zu beseitigen.

7. ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose und halten Sie die Steckdose nach dem Gebrauch mit der Hand fest.

8. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern am Stecker.

9. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

10. tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

11. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

12. benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Lassen Sie das beschädigte Gerät in einer geeigneten Servicestelle überprüfen oder reparieren. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.

13 Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

14. verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

15. Das Netzkabel darf nicht an der Tischkante herunterhängen oder heiße Oberflächen berühren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.

(16) Lassen Sie das Gerät oder die Stromversorgung nicht unbeaufsichtigt, wenn es unbeaufsichtigt ist.

17. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, in einem Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Bitten Sie Ihren Elektriker um diesen Rat.

18. verwenden Sie das Gerät niemals ohne Wasser! Es kann beschädigt werden.

19. verwenden Sie das Gerät niemals mit kohlenensäurehaltigem Wasser !!!

20. lassen Sie das Gerät niemals bei Temperaturen unter 0 Grad Celsius stehen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

21. ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Tank mit Wasser füllen.

22. reinigen und überprüfen Sie das Gerät regelmäßig, um die Qualität des Kaffees zu gewährleisten und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

23 Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromquelle und lassen Sie alle heißen Teile abkühlen. Reinigen Sie das Gerät mit einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel zur Reinigung, da diese die Lackschicht beschädigen können.

24 Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts einen flüssigen Entkalker, der für Druckkaffeemaschinen geeignet ist.

25. verwenden Sie nur Originalzubehör.

26. das gerät während des betriebs nicht bewegen oder verschieben.

Beschreibung der Multikapsel-Kaffeemaschine:

foto A1:

1. Hebel
2. Bedienfeld
3. Abdeckung des Wassertanks
4. Wassertank
5. Brühkorb
6. Abdeckung der Tropfschale
7. Abtropfschale (abnehmbar)

Foto A2:

A. Espresso B. Einschalten/Ausschalten C. Caffelungo

Brühkörbe:

I. Nespresso-Kapsel J. Dolce Gusto K1. Kaffee-Einsatz K2. Gemahlener Kaffee
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLAU N. Caffitaly

Zubereitung:

entfernen Sie zunächst alle Verpackungen aus dem Gerät und den Abfalleimern.

reinigen Sie das Gerätegehäuse, den Wassertank, die Körbe, den Wassertank, den Wassertankdeckel und die Tropfschale mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

verwendung des Geräts:

um das Gerät zu benutzen, müssen Sie es mit Wasser füllen.

sie können dies auf 2 Arten tun.

1. direkt in den Wassertank.
2. sie nehmen den Wassertank aus dem Gerät heraus, füllen ihn auf und setzen ihn wieder in das Gerät ein.

aBY Wasser direkt in den Wassertank einfüllen (wie auf Seite 3 Abbildung B dargestellt):

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Wassertanks (3).
2. gießen Sie Wasser in den Wassertank (4).
3. bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an.

um den Wassertank zu entfernen (wie auf Seite 3, Abbildung C, gezeigt):

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Wassertanks (3).
2. ziehen Sie den Wassertank vorsichtig, aber fest nach oben und von der Maschine weg.
3. füllen Sie den Tank mit Wasser.
4. setzen Sie den Wassertank wieder an den vorgesehenen Platz.
5. bringen Sie den Wassertankdeckel (3) wieder an.

konfiguration des Brühvorgangs:

1. Nach dem Befüllen des Wassertanks (3) mit Wasser.
2. schalten Sie das Gerät durch Drücken der ON/OFF-Taste (A2 B) ein.
hinWEIS: SCHALTEN SIE DAS GERÄT NICHT EIN, OHNE DEN WASSERBEHÄLTER AUFZUSETZEN. VOR DEM EINSCHALTEN GIBT DAS GERÄT DAMPF UND HEISSES WASSER ZURÜCK IN DEN TANK.
3. das bedienfeld leuchtet auf und beginnt zu blinken.
4. wenn das Bedienfeld aufhört zu blinken und konstant zu leuchten beginnt, können Sie den Brühkorb (5) vorbereiten.
5. wenn der Brühkorb (5) bereits in die Maschine eingesetzt ist:
 - 5a. Ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um den Brühkorb (5) zu lösen.
 - 5b. Nehmen Sie den Dämpfkorb (5) heraus.
6. wenn der Dämpfkorb (5) nicht in das Gerät eingesetzt ist:
 - 6a. Ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um das Gerät für die Aufnahme des Brühkorbs (5) vorzubereiten.

vorbereitung des Brühkorbs (5):

1. Wählen Sie je nach Art der Kapsel oder des gemahlene Kaffees den entsprechenden Brühkorb (5).
2. es gibt 3 Arten von Kapseln.
 - a. Einsetzen von oben. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Einsetzen von unten. Nespresso-Kapsel (I)
 - c. Wird in das Metallbrühfach eingesetzt. Kaffeeinsatz (K1), gemahlener Kaffee (K2)

je nach Art der Kapsel, siehe Abbildungen F und G.

bild F:

1. Ziehen Sie an der Innenseite des Dämpfkorbs (5), um ihn zu öffnen.
2. Setzen Sie die Kapsel so in die Öffnung des Brühkorbs (5) ein, dass sie fest sitzt und sich nicht bewegt.
3. schließen Sie den Brühkorb (5).

hinWEIS: Der Brühkorb (5) sollte vollständig schließen und kein Teil des Korbes sollte im Vergleich zum leeren Brühkorb (5) herausragen.

foto von G:

1. drücken sie die kapsel nach unten in den brühkorb (5).

HINWEIS: Der Brühkorb (5) sollte sich vollständig schließen und kein Teil des Korbes sollte im Vergleich zum leeren Brühkorb (5) herausragen.

für gemahlene Kaffee:

1. siehe Abbildung H auf Seite 4.

2. schütten Sie den gemahlene Kaffee in den Metalleinsatz des Brühkorbs (5). (Beachten Sie, dass das Pulver nicht aus dem Metalleinsatz herausfließen darf)

3. Drücken Sie den gemahlene Kaffee nach unten, wobei Sie darauf achten müssen, dass er schön flach ist und sich der Adapter ohne zu großen Druck schließen lässt.

für Tütenkaffee:

1. wählen Sie den Korb für die Zubereitung von gemahlene Kaffee (5).

2. setzen Sie den Tütenadapter in den Brühkorb ein.

3. legen Sie den Kaffeebeutel in den Adapter.

aufbrühen:

1. Setzen Sie den vorbereiteten Brühkorb (5) in das Gerät ein.

2. drücken Sie den Hebel (1) langsam aber fest nach unten.

WARNUNG: WENN SICH DER HEBEL NICHT BEWEGT ODER EINEN GROSSEN WIDERSTAND HAT.

DRÜCKEN SIE IHN NICHT MIT GEWALT NACH UNTEN. NEHMEN SIE DEN BRÜHKORB (5) HERAUS UND ÜBERPRÜFEN SIE, OB DER BRÜHKORB (5) RICHTIG GEFALTET IST. ODER WENN SICH ZU VIEL KAFFEE IM BRÜHKORB (5) BEFINDET.

3 Prüfen Sie, ob das Bedienfeld ohne zu blinken aufleuchtet.

4. wenn das Bedienfeld keine Probleme anzeigt, drücken Sie die gewünschte Option. Espresso (A2A) oder Café Lungo (A2C).

5. die Maschine beginnt zu arbeiten. (BEACHTEN SIE, DASS DIE MASCHINE DAS RESTLICHE WASSER AUS DEM BRÜHBEHÄLTER ZURÜCK IN DEN WASSERTANK ABLÄSST)

6. wenn der Brühvorgang beendet ist, ertönen 2 Pieptöne und die Maschine schaltet sich ab.

7. die Maschine bleibt etwa 15 Minuten lang im Standby-Modus.

8. nach dieser Zeit schaltet es sich aus.

sie können den Brühvorgang auch jederzeit durch Drücken der Taste ON / OFF (A2B) abbrechen.

9. ziehen Sie den Hebel (1) nach oben, um den Brühkorb (5) zu lösen.

10. **WARNUNG! NACH DEM DAMPFVORGANG FÜHLT SICH DER DAMPFKORB (5) HEISS AN. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, SICH NICHT ZU VERBRENNEN.**

11. nehmen sie die kapsel / den beutel / das kaffeepulver aus dem brühkorb (5).

12. spülen Sie den Korb mit Wasser aus, bis er vollständig sauber ist.

13. denken Sie daran, die herausnehmbare Tropfschale zu leeren und mit Wasser auszuspülen.

wenn Sie mehr Wasser nachfüllen möchten oder der Meinung sind, dass die Kaffeemenge zu gering ist, können Sie die Espresso-Taste gedrückt halten und die Maschine wird weiterhin Wasser produzieren. Zum Anhalten lassen Sie die Taste los.

sie können den Standby-Modus aktivieren oder deaktivieren.

schalten Sie den Standby-Modus aus oder ein:

1. Drücken Sie sowohl die Taste Espresso (A2A) als auch die Taste Lungo (A2C), während das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

2. drücken Sie die Taste Espresso (A2A), um den Standby-Modus zu aktivieren (Licht an) oder auszuschalten (Licht aus).

3. drücken Sie die Taste ON / OFF (A2B), um die Einstellung zu bestätigen.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen:

Trennen Sie dazu das Gerät vom Stromnetz, drücken Sie die Taste Lungo (A2C) und stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Das Gerät leuchtet 2 Mal auf, um anzuzeigen, dass es zurückgesetzt wurde.

entkalkung:

entkalken Sie das Gerät mindestens einmal im Monat oder früher, je nach Anzahl der zubereiteten Getränke.

befolgen Sie dazu die nachstehenden Anweisungen:

HINWEIS: VERWENDEN SIE FÜR DIESES GERÄT NIEMALS ESSIG ODER ANDERE ENKALKER AUF SÄUREBASIERUNG. KÖNNEN DAS GERÄT BESCHÄDIGEN.

1. verwenden sie spezielle entkalker für druckkaffeemaschinen.
- 2 Füllen Sie den Tank mit Entkalkerlösung und Wasser entsprechend den Entkalkerrichtlinien des Herstellers.
3. setzen Sie den Brühkorb (5) in das Gerät ein und senken Sie den Hebel (1).
- 4 Schalten Sie das Gerät ein.
5. Stellen Sie eine große Schüssel an die Stelle der Tasse.
6. verwenden Sie die Lungo-Einstellung (A2C) und leeren Sie mindestens 2 volle Behälter mit Entkalker und Wasserlösung.
7. Nach dem Entleeren des zweiten Lösungsbehälters. Gießen Sie frisches Wasser in den Tank, spülen Sie die Lösung aus und leeren Sie den Frischwassertank durch Drücken der Lungo-Taste, bis der Tank leer ist.

gerätedaten:

spannung: 230V ~ 50Hz

leistung: 1450 W

maximale Leistung: 3000 W Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand 0,44 W.

wasserinhalt: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informationen zu den elektrischen und elektronischen Geräten Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Sie können die Informationen über den Elektro- und Elektroniksektor in den einzelnen Ländern abrufen, indem Sie die entsprechenden Formulare ausfüllen und an die zuständige Behörde weiterleiten.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS
DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LIRE ATTENTIVEMENT ET
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient.

(2) L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles prévues.

3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de 230V~50 Hz avec mise à la terre. Pour augmenter la sécurité de fonctionnement, ne pas brancher plusieurs appareils électriques sur un même circuit en même temps.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou ayant reçu des informations sur l'utilisation sûre de l'appareil et consciente des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6 Faites bouillir l'eau dans le réservoir et versez-la deux fois pour éliminer l'odeur avant la première utilisation.

7. toujours retirer la fiche de la prise de courant après utilisation, en tenant la prise de courant avec la main après utilisation.

8. Lorsque vous retirez la fiche de la prise, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, mais sur la fiche.

9. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobile homes humides).

10. ne pas immerger le câble, la fiche et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

11. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier spécialisé afin d'éviter tout danger.

12. n'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Faites vérifier ou réparer l'appareil endommagé dans un centre de service approprié. Les réparations ne doivent être effectuées que par des centres de service agréés. Des réparations inappropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

13 Placez l'appareil sur une surface froide et stable, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

14. ne pas utiliser l'appareil a proximité de matériaux inflammables.

15. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ou toucher des surfaces chaudes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par un fonctionnement incorrect. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.

(16) Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation en marche sans surveillance.

17. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel (RCD) dans un circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

18. n'utilisez jamais l'appareil sans eau ! Il pourrait être endommagé.

19. ne jamais utiliser l'appareil avec de l'eau gazeuse ! !

20. ne jamais laisser l'appareil à des températures inférieures à 0 degré Celsius, car cela pourrait l'endommager.

21. toujours débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.

22. nettoyez et vérifiez régulièrement la machine pour garantir la qualité du café que vous recevez et pour prolonger la durée de vie

de la machine.

23 Débranchez toujours la machine avant de la nettoyer et laissez refroidir toutes les parties chaudes. Nettoyez la machine avec un détergent doux et non abrasif. N'utilisez jamais de solvant pour le nettoyage, car il pourrait endommager la couche de peinture.

24 Utilisez un détartrant liquide conçu pour les cafetières pressurisées pour détartrer la machine.

25. n'utilisez que des accessoires d'origine.

26. ne pas bouger ou déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.

Description de la cafetière multi-capsules :

photo A1 :

1. Levier 2. Panneau de commande 3. Couvercle du réservoir d'eau 4. Réservoir d'eau
5. Panier d'infusion 6. Couvercle du plateau d'égouttage 7. Plateau d'égouttage (amovible)

Photo A2 :

A. Espresso B. Marche/Arrêt C. CaffèLungo

Paniers d'infusion :

- I. Capsule Nespresso J. Dolce Gusto K1. Insert à café K2. Café moulu
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Préparation :

tout d'abord, retirez tous les emballages de l'appareil et des poubelles.

nettoyez le boîtier de l'appareil, le réservoir d'eau, les paniers, le réservoir d'eau, le couvercle du réservoir d'eau, le bac de récupération avec un chiffon doux et légèrement humide.

utilisation de l'appareil :

pour utiliser l'appareil, vous devez le remplir d'eau.

vous pouvez le faire de 2 façons.

1. directement dans le réservoir d'eau.
2. en retirant le réservoir d'eau de l'appareil, en le remplissant et en le remettant dans l'appareil.

aBY ajouter de l'eau directement dans le réservoir d'eau (comme indiqué à la page 3 figure B) :

1. Retirer le couvercle du réservoir d'eau (3).
2. versez de l'eau dans le réservoir (4).
3. remettre en place le couvercle du réservoir d'eau.

pour retirer le réservoir d'eau (comme indiqué à la page 3, figure C) :

1. Retirer le couvercle du réservoir d'eau (3).
2. tirez doucement mais fermement le réservoir d'eau vers le haut et éloignez-le de la machine.
3. remplissez le réservoir d'eau.

4. replacez le réservoir d'eau à l'endroit prévu à cet effet.
5. remettre en place le couvercle du réservoir d'eau (3).

configuration du processus d'infusion :

1. Après avoir rempli le réservoir d'eau (3) avec de l'eau.
 2. allumer l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF (A2 B).
- REMARQUE : NE METTEZ PAS L'APPAREIL EN MARCHÉ SANS REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU. AVANT LE DÉMARRAGE, L'APPAREIL REJETTE DE LA VAPEUR ET DE L'EAU CHAUDE DANS LE RÉSERVOIR.**
3. le panneau de contrôle s'allume et commence à clignoter.
 4. lorsque le panneau de contrôle cesse de clignoter et commence à briller d'une lumière constante, vous pouvez préparer le panier à infusion (5).
 5. si le panier d'infusion (5) est déjà inséré dans la machine :
 - 5a. Tirez le levier (1) vers le haut pour libérer le panier à vapeur (5).
 - 5b. Retirer le panier à vapeur (5).
 6. si le panier à vapeur (5) n'est pas inséré dans la machine :
 - 6a. Tirez le levier (1) vers le haut pour préparer la machine à recevoir le panier à vapeur (5).

préparation du panier à vapeur (5) :

1. Selon le type de capsule ou de café moulu, sélectionnez le panier à vapeur approprié (5).
2. il existe 3 types de capsules.
 - a. Insérées par le haut. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Insérée par le bas. Capsule Nespresso (I)
 - c. Insérée dans le compartiment d'infusion en métal. Insert de café (K1), café moulu (K2)

selon le type de capsule, suivre les figures F et G.

photo F :

1. Tirer sur l'intérieur du panier à vapeur (5) pour l'ouvrir.
 - 2 Insérer la capsule dans l'ouverture du panier à infusion (5) de manière à ce qu'elle soit bien calée à l'intérieur et qu'elle ne bouge pas.
 3. fermez le panier d'infusion (5).
- remARQUE : Le panier d'infusion (5) doit se fermer complètement et aucune partie du panier ne doit dépasser par rapport au panier d'infusion vide (5).

photo de G :

1. pousser la capsule vers le bas dans le panier à vapeur (5).
- remARQUE : le panier à vapeur (5) doit se fermer complètement et aucune partie du panier ne doit dépasser par rapport au panier à vapeur vide (5).

pour le café moulu :

1. veuillez consulter la figure H à la page 4.
2. versez le café moulu dans l'adaptateur métallique du panier à infusion (5). (La poudre ne doit pas se répandre en dehors de l'insert métallique)
3. Appuyez sur le café moulu, en veillant à ce qu'il soit bien plat et que l'adaptateur puisse être fermé sans trop de pression.

pour les sachets de café :

1. sélectionner le panier pour la préparation du café moulu (5).
2. insérer l'adaptateur pour sachets dans le panier.
3. placer le sachet de café dans l'adaptateur.

la préparation du café :

1. Insérez le panier à café (5) préalablement préparé dans la machine.
 2. pousser lentement mais fermement le levier (1) vers le bas.
- ATTENTION : SI LE LEVIER NE BOUGE PAS OU OFFRE UNE GRANDE RÉSISTANCE. NE LE PUSSEZ PAS VERS LE BAS. RETIREZ LE PANIER À CAFÉ (5) ET VÉRIFIEZ QUE LE PANIER À CAFÉ (5) EST CORRECTEMENT PLIÉ. OU S'IL Y A TROP DE CAFÉ DANS LE PANIER (5).**
- 3 Vérifier que le panneau de contrôle s'allume sans clignoter.

4. si le panneau de contrôle n'indique aucun problème, appuyez sur l'option souhaitée. Espresso (A2A) ou Café Lungo (A2C).
 5. la machine commence à fonctionner. (NOTEZ QUE LA MACHINE VIDANGE L'EAU RESTANTE DU RÉSERVOIR D'INFUSION DANS LE RÉSERVOIR D'EAU)
 6. lorsqu'elle a terminé, elle émet 2 bips et s'arrête de fonctionner.
 7. la machine reste en veille pendant environ 15 minutes.
 8. après ce laps de temps, il s'éteint.
- vous pouvez aussi toujours annuler l'infusion en appuyant sur le bouton ON / OFF (A2B).
9. tirez le levier (1) vers le haut pour libérer le panier d'infusion (5).
 10. ATTENTION. APRÈS LA CUISSON À LA VAPEUR, LE PANIER À VAPEUR (5) SERA CHAUD AU TOUCHER. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER.
 11. retirez la capsule / le sachet / le café en poudre du panier d'infusion (5).
 12. rincez le panier à l'eau jusqu'à ce qu'il soit complètement propre.
 13. n'oubliez pas de vider le bac d'égouttage amovible et de le rincer à l'eau.

si vous souhaitez ajouter de l'eau ou si vous pensez que la quantité de café est trop faible, vous pouvez appuyer sur le bouton espresso et le maintenir enfoncé ; la machine continuera à produire de l'eau. Pour arrêter, relâchez le bouton.

vous pouvez activer ou désactiver le mode veille.
désactivez ou activez le mode veille :

1. Appuyez sur les touches Espresso (A2A) et Lungo (A2C) lorsque l'appareil est sous tension.
2. appuyez sur la touche Espresso (A2A) pour activer le mode veille (lumière allumée) ou le mode arrêt (lumière éteinte).
3. appuyez sur la touche ON / OFF (A2B) pour confirmer le réglage.

Rétablir les réglages d'usine :

Pour ce faire, débranchez l'appareil du secteur, puis appuyez sur le bouton Lungo (A2C) et insérez le cordon d'alimentation dans la prise de courant l'appareil s'allume 2 fois pour indiquer que l'appareil est réinitialisé.

détartrage :

détartrer l'appareil au moins une fois par mois ou plus tôt en fonction du nombre de boissons réalisées.

pour ce faire, suivez les instructions ci-dessous :

REMARQUE : N'UTILISEZ JAMAIS DE VINAIGRE OU D'AUTRES PRODUITS DE DÉCHARGE À BASE D'ACIDE POUR CET APPAREIL. CELA POURRAIT ENDOMMAGER L'APPAREIL.

1. utilisez des détartrants spéciaux pour les cafetières à pression.
- 2 Remplissez le réservoir avec une solution de détartrage et de l'eau conformément aux directives du fabricant concernant le détartrage.
3. insérez le panier à vapeur (5) dans la machine et abaissez le levier (1).
- 4 Mettez l'appareil en marche.
5. Placez un grand bol à la place de la tasse.
6. utilisez le réglage Lungo (A2C) et videz au moins 2 récipients pleins de solution de détartrage et d'eau.
7. Après avoir vidé le deuxième réservoir de solution. Versez de l'eau fraîche dans le réservoir et rincez la solution, en vidant le réservoir d'eau fraîche en appuyant sur le bouton Lungo jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

données de l'appareil :

tension : 230V ~ 50Hz

puissance : 1450 W

puissance maximale : 3000 W Consommation d'énergie à l'arrêt 0,44 W.

capacité d'eau : 0,6 l

En savoir plus sur l'utilisation de l'appareil. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego :

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak : zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!

Servis W przypadku chęci zakupu zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene.

(2) El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines no previstos.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 230V~50 Hz . Para aumentar la seguridad de funcionamiento, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca.

5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tengan experiencia o

conocimiento del equipo, si se hace bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que haya recibido información sobre el uso seguro del equipo y sea consciente de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6 Hierva el agua del depósito y viértala dos veces para eliminar el olor antes del primer uso.

7. retire siempre el enchufe de la toma de corriente después del uso, sujetando la toma de corriente con la mano después del uso.

8. Cuando retire el enchufe de la toma de corriente, no tire nunca del cable de alimentación, sino del enchufe.

9. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas móviles húmedas).

10. no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otro líquido.

11. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.

12. no utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma, o si no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Haga revisar o reparar el aparato dañado en un centro de servicio técnico adecuado. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un grave peligro para el usuario.

13 Coloque el aparato sobre una superficie fría y estable, alejado de aparatos de cocina calientes como hornillos eléctricos, quemadores de gas, etc.

14. no utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

15. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una utilización del aparato no conforme con su uso previsto o por un manejo inadecuado. No permita que los niños jueguen con el aparato, ni que lo utilicen niños o personas no familiarizadas con el aparato.

(16) No deje el aparato ni la fuente de alimentación encendidos sin vigilancia.

17. Para una protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en un circuito eléctrico con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Solicite este consejo a su electricista.

18. no utilice nunca el aparato sin agua Podría dañarse.

19. ¡¡¡no utilice nunca el aparato con agua carbonatada !!!

20. no deje nunca el aparato a temperaturas inferiores a 0 grados centígrados, ya que podría dañarse.

21. desenchufe siempre el aparato antes de llenar el depósito con agua.

22. limpie y revise la máquina con regularidad para garantizar la calidad del café que recibe y prolongar su vida útil.

23 Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de limpiar y deje que se enfríen todas las piezas calientes. Limpie la máquina con un detergente suave y no abrasivo. No utilice nunca disolventes para la limpieza, ya que podrían dañar la capa de pintura.

24 Utilice un descalcificador líquido diseñado para cafeteras a presión para descalcificar la máquina.

25. utilice sólo accesorios originales.

26. no mueva ni desplace el aparato durante el funcionamiento.

Descripción de la cafetera multicápsulas:
foto A1:

- | | | | |
|---------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1. Palanca | 2. Panel de control | 3. Tapa del depósito de agua | 4. Depósito de agua |
| 5. Cesta de cocción | 6. Tapa de la bandeja recoge gotas | 7. Bandeja de goteo (extraíble) | |

Foto A2:

A. Espresso B. Encendido/apagado C. Caffelungo

Cestas de infusión:

I. Cápsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Cápsula de café K2. Café molido
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza AZUL N. Caffitaly

Preparación:

en primer lugar, retire todos los envases del aparato y los cubos de basura.

limpie la carcasa del aparato, el depósito de agua, las cestas, el depósito de agua, la tapa del depósito de agua y la bandeja recogegotas con un paño suave ligeramente humedecido.

uso del aparato:

para utilizar el aparato, debe llenarlo de agua.

puede hacerlo de 2 maneras.

1. directamente en el depósito de agua.
2. extrayendo el depósito de agua del aparato, llenándolo y volviéndolo a colocar en el aparato.

aÑadir agua directamente al depósito de agua (como se muestra en la página 3, figura B):

1. Retire la tapa del depósito de agua (3).
2. vierta agua en el depósito de agua (4).
3. vuelva a colocar la tapa del depósito de agua.

para retirar el depósito de agua (como se muestra en la página 3 figura C):

1. Retire la tapa del depósito de agua (3).
2. tire suavemente pero con firmeza del depósito de agua hacia arriba y sepárelo de la máquina.
3. llene el depósito de agua.
4. vuelva a colocar el depósito de agua en el lugar previsto para ello.
5. vuelva a colocar la tapa del depósito de agua (3).

configuración del proceso de elaboración de cerveza:

1. Después de llenar el depósito de agua (3) con agua.
2. encienda el aparato pulsando el botón ON/OFF (A2 B).

NOTA: NO ENCIENDA EL APARATO SIN PONER EL DEPÓSITO DE AGUA. ANTES DE ARRANCAR EL APARATO EMITE VAPOR Y AGUA CALIENTE DE VUELTA AL DEPÓSITO.

3. el panel de control se iluminará y comenzará a parpadear.
4. cuando el panel de control deje de parpadear y comience a brillar con luz fija, podrá proceder a preparar la cesta de infusión (5).
5. si el cesto colador (5) ya está introducido en la máquina:
 - 5a. Tire de la palanca (1) hacia arriba para liberar el cesto vaporizador (5).
 - 5b. Retire el cesto para vapor (5).
6. si el cesto vaporizador (5) no está introducido en la máquina:
 - 6a. Tire de la palanca (1) hacia arriba para preparar la máquina para aceptar el cesto vaporizador (5).

preparación del cesto vaporizador (5)

1. En función del tipo de café en cápsulas o molido, seleccione la cesta vaporizadora (5) adecuada.
2. existen 3 tipos de cápsulas.
 - a. Se insertan por la parte superior. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Inserción por la parte inferior. Cápsula Nespresso (I)
 - c. Insertada en el compartimento metálico de preparación. Cápsula de café (K1), café molido (K2)

según el tipo de cápsula, siga las figuras F y G.

foto F:

1. Tire del interior de la cesta vaporizadora (5) para abrirla.

2 Introduzca la cápsula en la abertura de la cesta vaporizadora (5) de modo que quede firmemente asentada en el interior y no se mueva.

3. cierre la cesta de infusión (5).

nOTA: La cesta de infusión (5) debe cerrarse completamente y ninguna parte de la cesta debe sobresalir con respecto a la cesta de infusión vacía (5).

foto de G:

1. empuje la cápsula hacia abajo en la cesta vaporizadora (5).

nOTA: La cesta vaporizadora (5) debe cerrarse completamente y ninguna parte de la cesta debe sobresalir con respecto a la cesta vaporizadora vacía (5).

para café molido:

1. compruebe la figura H de la página 4.

2. vierta el café molido en el adaptador metálico de la cesta coladora (5). (Tenga en cuenta que el polvo no debe derramarse fuera del adaptador metálico)

3. Presione el café molido hacia abajo, asegurándose de que quede bien plano y de que el adaptador pueda cerrarse sin ejercer demasiada presión.

para bolsitas de café

1. seleccione la cesta para colar café molido (5).

2. inserte el adaptador para sobres en la cesta de preparación.

3. coloque el sobre de café en el adaptador.

preparación del café:

1. Introduzca la cesta de preparación (5) previamente preparada en la máquina.

2. presione lenta pero firmemente la palanca (1) hacia abajo.

ADVERTENCIA: SI LA PALANCA NO SE MUEVE U OFRECE MUCHA RESISTENCIA. NO LA FUERCE HACIA ABAJO. RETIRE EL CESTO COLADOR (5) Y COMPRUEBE QUE EL CESTO COLADOR (5) ESTÁ CORRECTAMENTE PLEGADO. O SI HAY DEMASIADO CAFÉ EN EL CESTO (5).

3 Compruebe que el panel de mandos se enciende sin parpadear.

4. si el panel de control no muestra ningún problema, pulse la opción deseada. Espresso (A2A) o Café Lungo (A2C).

5. la máquina comenzará a funcionar. (TENGA EN CUENTA QUE LA MÁQUINA VACIARÁ EL AGUA RESTANTE DEL DEPÓSITO DE INFUSIÓN DE VUELTA AL DEPÓSITO DE AGUA)

6. cuando termine, emitirá 2 pitidos y dejará de funcionar.

7. estará en modo de espera durante unos 15 minutos.

8. pasado este tiempo, se apagará.

también puede cancelar siempre la preparación pulsando el botón ON / OFF (A2B).

9. tire de la palanca (1) hacia arriba para liberar la cesta de infusión (5).

10. **ATENCIÓN. DESPUÉS DE LA COCCIÓN AL VAPOR, LA CESTA DE COCCIÓN AL VAPOR (5) ESTARÁ CALIENTE AL TACTO. TENGA CUIDADO DE NO QUEMARSE.**

11. retire la cápsula / el sobre / el café en polvo de la cesta vaporizadora (5).

12. enjuague la cesta con agua hasta que esté completamente limpia.

13. no olvide vaciar la bandeja recoge gotas extraíble y enjuagarla con agua.

si desea añadir más agua o cree que la cantidad de café es demasiado pequeña, puede mantener pulsado el botón espresso y la cafetera seguirá produciendo agua. Para parar suelte el botón.

puede activar o desactivar el modo de espera.

active o desactive el modo de espera:

1. Pulse los botones Espresso (A2A) y Lungo (A2C) mientras la unidad está conectada a la corriente.

2. pulse el botón Espresso (A2A) para activar el modo de espera (luz encendida) o el modo de apagado (luz apagada).

3. pulse el botón ON / OFF (A2B) para confirmar el ajuste.

Restablecer los ajustes de fábrica:

Para ello, desenchufe el aparato de la red eléctrica, después pulse el botón Lungo (A2C) e inserte el cable de alimentación en la toma de corriente el aparato se ilumina 2 veces para indicar que el aparato se ha restablecido.

descalcificación:

descalcifique el aparato al menos una vez al mes o antes en función del número de bebidas preparadas.

para ello, siga las instrucciones que se indican a continuación:

nOTA: NUNCA UTILICE VINAGRE U OTROS DESCALCIFICADORES A BASE DE ÁCIDO PARA ESTE APARATO. PUEDE DAÑAR EL APARATO.

1. utilice descalcificadores especiales para cafeteras a presión.
2. Llene el depósito con solución descalcificadora y agua según las indicaciones del fabricante del descalcificador.
3. introduzca la cesta vaporizadora (5) en la máquina y baje la palanca (1).
- 4 Encienda el aparato.
5. Coloque un bol grande en lugar de la taza.
6. utilice el ajuste Lungo (A2C) y vacíe al menos 2 recipientes llenos de solución descalcificadora y agua.
7. Después de vaciar el segundo depósito de solución Vierta agua fresca en el depósito y enjuague la solución, vaciando el depósito de agua fresca pulsando el botón lungo hasta que el depósito esté vacío.

datos del aparato:

voltaje: 230V ~ 50Hz

potencia: 1450 W

potencia máxima: 3000 W Consumo de energía cuando está apagado 0,44 W.

capacidad de agua: 0,6 l

W trosce o środowisko. Información sobre los componentes eléctricos y electrónicos Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

!!!Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA COM ATENÇÃO E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas.

- (2) O aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente em casa. Não utilizar para outros fins que não os previstos.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 230V~50 Hz com ligação à terra. Para aumentar a segurança do funcionamento, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimentos sobre o equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenha recebido informações sobre a utilização segura do equipamento e esteja ciente dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e que estas actividades sejam realizadas sob supervisão.
- 6 Ferver a água do depósito e deitá-la duas vezes para eliminar o cheiro antes da primeira utilização.
7. retirar sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando a tomada com a mão após a utilização.
8. Quando retirar a ficha da tomada, nunca puxe pelo cabo de alimentação, mas sim pela ficha.
9. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas móveis húmidas).
10. não mergulhar o cabo, a ficha e o aparelho em água ou outro líquido.
11. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar qualquer perigo.

12. não utilizar o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sofrido outros danos, ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Mandar verificar ou reparar o aparelho danificado num centro de assistência técnica adequado. As reparações só devem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. As reparações incorrectas podem causar graves perigos para o utilizador.

13 Coloque o aparelho sobre uma superfície fria e estável, longe de aparelhos de cozinha quentes, como o fogão elétrico, o fogão a gás, etc.

14. não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

15. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela utilização do aparelho em desacordo com a sua finalidade ou por um funcionamento incorreto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho, não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

(16) Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados sem vigilância.

17. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) num circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Peça este conselho ao seu electricista.

18. nunca utilizar o aparelho sem água! Pode ficar danificado.

19. nunca utilizar o aparelho com água gaseificada !!!

20. nunca deixar o aparelho a temperaturas inferiores a 0 graus Celsius, pois pode danificá-lo.

21. desligar sempre o aparelho da tomada antes de encher o depósito de água.

22. limpe e verifique regularmente a máquina para garantir a qualidade do café que recebe e para prolongar a vida útil da

máquina.

23 Antes de proceder à limpeza, desligue sempre a alimentação eléctrica e deixe arrefecer todas as partes quentes. Limpar a máquina com um detergente suave e não abrasivo. Nunca utilize solventes para a limpeza, pois podem danificar a camada de tinta.

24 Utilize um descalcificante líquido concebido para as máquinas de café com pressão para descalcificar a máquina.

25. utilizar apenas acessórios originais.

26. não deslocar o aparelho durante o funcionamento.

Descrição da máquina de café de cápsulas múltiplas:
foto A1:

- | | | | |
|---------------------|--|--|---------------------|
| 1. Alavanca | 2. Painel de controlo | 3. Tampa do depósito de água | 4. Depósito de água |
| 5. Cesto de infusão | 6. Tampa do tabuleiro de recolha de água | 7. Tabuleiro de recolha de pingos (amovível) | |

Foto A2:

A. Café expresso B. Ligar/desligar C. CaffèLungo

Cestos de infusão:

- I. Cápsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Inseto para café K2. Café moído
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Preparação:

em primeiro lugar, retirar todas as embalagens do aparelho e dos caixotes do lixo.

limpar a caixa do aparelho, o reservatório de água, os cestos, o reservatório de água, a tampa do reservatório de água e a bandeja de recolha de água com um pano macio e ligeiramente húmido.

utilização do aparelho:

para utilizar o aparelho, é necessário encher o aparelho com água.

pode fazê-lo de 2 maneiras.

1. diretamente no reservatório de água.
2. retirando o reservatório de água do aparelho, enchendo-o e voltando a colocá-lo no aparelho.

aBY adicionar água diretamente ao reservatório de água (como indicado na página 3, figura B):

1. Retirar a tampa do reservatório de água (3).
2. deitar água no reservatório de água (4).
3. voltar a colocar a tampa do reservatório de água no sítio.

para retirar o reservatório de água (como indicado na página 3, figura C):

1. Retire a tampa do depósito de água (3).
2. puxe o depósito de água para cima e para fora da máquina, com cuidado mas com firmeza.
3. encher o depósito com água.

4. voltar a colocar o depósito de água no local previsto.
5. voltar a colocar a tampa do reservatório de água (3) no sítio.

configuração do processo de fabrico da cerveja:

1. Depois de encher o reservatório de água (3) com água.
 2. ligar o aparelho premindo o botão ON/OFF (A2 B).
- nOTA: NÃO LIGAR O APARELHO SEM COLOCAR O DEPÓSITO DE ÁGUA. ANTES DO ARRANQUE, O APARELHO EMITE VAPOR E ÁGUA QUENTE PARA O RESERVATÓRIO.
3. o painel de controlo acende-se e começa a piscar.
 4. quando o painel de controlo parar de piscar e começar a brilhar com uma luz constante, pode proceder à preparação do cesto de infusão (5).
 5. se o cesto de infusão (5) já estiver inserido na máquina:
 - 5a. Puxe a alavanca (1) para cima para libertar o cesto de vaporização (5).
 - 5b. Retire o cesto de vaporização (5).
 6. se o cesto de vaporização (5) não estiver inserido na máquina:
 - 6a. Puxe a alavanca (1) para cima para preparar a máquina para receber o cesto de vaporização (5).

preparação do cesto de vaporização (5)

1. Em função do tipo de café em cápsula ou moído, selecionar o cesto de vaporização (5) adequado.
2. existem 3 tipos de cápsulas.
 - a. Inseridas a partir de cima. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Inseridas a partir de baixo. Cápsula Nespresso (I)
 - c. Introduzida no compartimento metálico de infusão. Café em pó (K1), café moído (K2)

consoante o tipo de cápsula, siga as figuras F e G.

foto F:

1. Puxar o interior do cesto de vaporização (5) para abrir.
 2. Introduzir a cápsula na abertura do cesto de cozedura a vapor (5) de modo a que fique bem assente no interior e não se desloque.
 3. feche o cesto de infusão (5).
- nOTA: O cesto de infusão (5) deve fechar-se completamente e nenhuma parte do cesto deve ficar saliente em relação ao cesto de infusão vazio (5).

fotografia de G:

1. empurrar a cápsula para dentro do cesto de vaporização (5).
- nOTA: O cesto de infusão (5) deve fechar-se completamente e nenhuma parte do cesto deve ficar saliente em relação ao cesto de infusão vazio (5).

para o café moído:

1. verificar a figura H na página 4.
2. deite o café moído no adaptador metálico do cesto de infusão (5). (Note que o pó não deve derramar para fora do adaptador metálico)
3. Pressione o café moído para baixo, certificando-se de que fica bem plano e de que o adaptador pode ser fechado sem utilizar demasiada pressão.

para as saquetas de café:

1. selecionar o cesto para a preparação do café moído (5).
2. introduzir o adaptador para saquetas no cesto de infusão.
3. colocar a saqueta de café no adaptador.

preparação do café:

1. Introduzir o cesto de infusão (5) previamente preparado na máquina.
 2. empurrar lenta mas firmemente a alavanca (1) para baixo.
- aTENÇÃO: SE A ALVARINHA NÃO SE MOVER OU OFERECER MUITA RESISTÊNCIA. NÃO A FORCE PARA BAIXO. RETIRE O CESTO DE INFUSÃO (5) E VERIFIQUE SE O CESTO DE INFUSÃO (5) ESTÁ CORRECTAMENTE DOBRADO. OU SE HOUVER DEMASIADO CAFÉ NO CESTO DE INFUSÃO (5).
- 3 Verifique se o painel de controlo se acende sem piscar.

4. se o painel de controlo não apresentar problemas, prima a opção desejada. Espresso (A2A) ou Café Lungo (A2C).
 5. a máquina começa a funcionar. (NOTE QUE A MÁQUINA DRENA A ÁGUA RESTANTE DO DEPÓSITO DE INFUSÃO PARA O DEPÓSITO DE ÁGUA)
 6. quando terminar, emite 2 sinais sonoros e pára de funcionar.
 7. a máquina fica em standby durante cerca de 15 minutos.
 8. após este tempo, desliga-se.
- também é possível cancelar a infusão premindo o botão ON/OFF (A2B).
9. puxe a alavanca (1) para cima para libertar o cesto de infusão (5).
 10. ATENÇÃO. APÓS A VAPORIZAÇÃO, O CESTO DE VAPORIZAÇÃO (5) ESTARÁ QUENTE AO TOQUE. TENHA CUIDADO PARA NÃO SE QUEIMAR.
 11. retire a cápsula / a saqueta / o pó de café do cesto de vaporização (5).
 12. lave o cesto com água até ficar completamente limpo.
 13. não se esqueça de esvaziar o tabuleiro de recolha de água amovível e de o lavar com água.

se quiser adicionar mais água ou se achar que a quantidade de café é demasiado pequena, pode premir e manter premido o botão expresso e a máquina continuará a produzir água. Para parar, solte o botão.

é possível ativar ou desativar o modo de espera.

ativar ou desativar o modo de espera:

1. Prima os botões Espresso (A2A) e Lungo (A2C) enquanto a unidade está ligada à corrente.
2. prima o botão Espresso (A2A) para ativar o modo de espera (luz acesa) ou o modo desligado (luz apagada).
3. premir o botão ON/OFF (A2B) para confirmar a regulação.

Repor as definições de fábrica:

Para tal, desligue o aparelho da rede eléctrica, prima o botão Lungo (A2C) e insira o cabo de alimentação na tomada. O aparelho acende-se 2 vezes para indicar que o aparelho foi reposto.

descalcificação:

descalcificar o aparelho pelo menos uma vez por mês ou mais cedo, consoante o número de bebidas efectuadas.

para o fazer, siga as instruções abaixo:

nOTA: NUNCA UTILIZAR VINAGRE OU OUTROS DESCALCIFICANTES À BASE DE ÁCIDO NESTE APARELHO. PODE DANIFICAR O APARELHO.

1. utilize descalcificadores especiais para máquinas de café de pressão.
- 2 Encha o reservatório com a solução descalcificante e água, de acordo com as indicações do fabricante do descalcificante.
3. introduza o cesto de vaporização (5) na máquina e baixe a alavanca (1).
- 4 Ligar o aparelho.
5. Coloque uma taça grande no lugar da chávena.
6. utilizar a regulação Lungo (A2C) e esvaziar pelo menos 2 recipientes cheios de descalcificante e de solução aquosa.
7. Depois de esvaziar o segundo depósito de solução. Deitar água fresca no depósito e enxaguar a solução, esvaziando o depósito de água fresca premindo o botão longo até o depósito ficar vazio.

dados do aparelho:

tensão: 230V ~ 50Hz

potência: 1450 W

potência máxima: 3000 W Consumo de energia quando desligado 0,44W.

capacidade de água: 0,6 l

Informações sobre o produto. Informações sobre as zonas de controlo eléctrico e electrónico Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SAĽYGOS SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI. ATIDŖIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŖINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų.
- (2) Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kuriems jis nėra skirtas.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 230 V ~ 50 Hz elektros lizdo. Norėdami padidinti veikimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, jei tai daro prižiūrimi už jų saugą atsakingo asmens arba yra gavę informacijos apie saugų įrenginio naudojimą ir žino su jo naudojimu susijusius

pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus ir šiuos veiksmus atlieka prižiūrimi.

6 Prieš pirmą kartą naudodami įrenginį užvirinkite vandenį rezervuare ir du kartus nupilkite, kad atsikratytumėte kvapo.

7. 7 po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, po naudojimo laikykite lizdą ranka.

8. Ištraukdami kištuką iš lizdo, niekada netraukite už maitinimo laido, o traukite už kištuko.

9. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose mobiliuosiuose namuose).

10. nemerkite laido, kištuko ir prietaiso į vandenį ar kitą skystį.

11. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį reikia pakeisti specializuotose dirbtuvėse.

12. nenaudokite įrenginio su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas, arba jei jis veikia netinkamai.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą patikrinkite arba suremontuokite tinkamame aptarnavimo centre. Bet kokį remontą turi atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.

13 Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, atokiau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

14. nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

15. Maitinimo laidas neturi kaboti ant stalo krašto ar liesti karštų paviršių. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai eksploatuojant.

Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite juo naudotis vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

(16) Nepalikite prietaiso ar maitinimo šaltinio įjungto be priežiūros,

kai jis yra be priežiūros.

17. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Dėl šio patarimo kreipkitės į elektriką.

18. niekada nenaudokite prietaiso be vandens! Jis gali būti sugadintas.

19. niekada nenaudokite prietaiso su gazuotu vandeniu !!!

20. niekada nepalikite prietaiso žemesnėje nei 0 laipsnių Celsijaus temperatūroje, nes tai gali sugadinti prietaisą.

21. prieš pripildydami rezervuarą vandens, visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

22. reguliariai valykite ir tikrinkite aparatą, kad užtikrintumėte gaunamos kavos kokybę ir pailgintumėte aparato tarnavimo laiką.

23 Prieš valydami visada atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite visoms karštomis dalims atvėsti. Aparatą valykite švelniu, neabrazyviniu plovikliu. Niekada valymui nenaudokite tirpiklio, nes jis gali pažeisti dažų sluoksnį.

24 Aparatui nuo kalkių nuvalyti naudokite skystą kalkių šalinimo priemonę, skirtą slėgtainiams kavos aparatams.

25. naudokite tik originalius priedus.

26. nejudinkite ir neperstumdykite prietaiso darbo metu.

Daugiakapsulinio kavos aparato aprašymas:

A1 nuotrauka:

1. Svirtis
2. Valdymo skydelis
3. Vandens rezervuaro dangtelis
4. Vandens rezervuaras
5. Virimo krepšelis
6. Lašėjimo padėklo dangtelis
7. Lašėjimo padėklas (nuimamas)

A2 nuotrauka:

A. Espresso B. Maitinimo įjungimas ir išjungimas C. Caffelungo

Virimo krepšeliai:

- I. Nespresso kapsulė
- J. Dolce Gusto
- K1. Kavos įdėklas
- K2. Malta kava
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLUE
- N. Caffitaly

Paruošimas:

iš pradžių išimkite visas pakuotes iš prietaiso ir šiukšlių konteinerių.

minkšta, šiek tiek drėgna šluoste nuvalykite prietaiso korpusą, vandens rezervuarą, krepšelius, vandens rezervuarą, vandens rezervuaro dangtį, lašėjimo padėklą.

prietaiso naudojimas:

norėdami naudoti prietaisą, turite pripildyti prietaisą vandens.

tai galite padaryti 2 būdais.

1. tiesiai į vandens rezervuarą.
2. išimti vandens bakelį iš prietaiso, pripildyti jį ir įdėti atgal į prietaisą.

aBA įpilkite vandens tiesiai į vandens bakelį (kaip parodyta 3 psl. B paveikslėlyje):

1. Nuimkite vandens rezervuaro dangtelį (3).
2. įpilkite vandens į vandens rezervuarą (4).
3. uždėkite vandens bako dangtelį atgal į vietą.

nuimti vandens rezervuarą (kaip parodyta 3 psl. C paveikslėlyje):

1. Nuimkite vandens bako dangtelį (3).
2. švelniai, bet tvirtai patraukite vandens bakelį aukštyn ir nuo mašinos.
3. pripildykite rezervuarą vandens.
4. įstatykite vandens bakelį atgal į tam skirtą vietą.
5. uždėkite vandens bako dangtelį (3) atgal į vietą.

virimo proceso konfigūracija:

1. Pripildžius vandens rezervuarą (3) vandens.

2. įjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (A2 B).

pASTABA: NEĮJUNKITE ĮRENGINIO NEĮSIPILDĘ VANDENS BASEINO. PRIEŠ ĮJUNGIANT PRIETAISAS IŠSKIRIA GARUS IR KARŠTĄ VANDENĮ ATGAL Į REZERVUARĄ.

3. valdymo skydelis užsidegs ir pradės mirksėti.

4. kai valdymo skydelis nustos mirksėti ir pradės šviesti pastovia šviesa, galite pradėti ruošti virimo krepšelį (5).

5. jei virimo krepšelis (5) jau įdėtas į aparatą:

5a. Patraukite svirtį (1) į viršų, kad atlaisvintumėte virimo krepšelį (5).

5b. Išimkite garų ruošimo krepšelį (5).

6. jei garų ruošimo krepšelis (5) neįdėtas į aparatą:

6a. Patraukite svirtį (1) į viršų, kad paruoštumėte aparatą priimti virimo krepšelį (5).

paruošti garinimo krepšelį (5):

1. Priklausomai nuo kapsulių ar maltos kavos rūšies, pasirinkite tinkamą užvirinimo krepšelį (5).

2. yra 3 tipų kapsulės.

a. Įdedamos iš viršaus. "Dolce Gusto" (J), "Lavazza" (L)

b. Įdėta iš apačios. Nespresso kapsulė (I)

c. Įdėta į metalinį virimo skyrių. Kavos įdėklas (K1), malta kava (K2)

priklausomai nuo kapsulės tipo, vadovaukitės F ir G paveikslėliais.

f nuotrauka:

1. Patraukite už garinimo krepšelio (5) vidinės pusės, kad atsidarytų.

2 Įstatykite kapsulę į virimo krepšelio (5) angą taip, kad ji tvirtai įsitvirtintų viduje ir nejudėtų.

3. uždarykite virimo krepšelį (5).

pASTABA: virimo krepšelis (5) turi būti visiškai uždarytas ir jokia jo dalis neturi išsikišti, palyginti su tuščiu virimo krepšeliu (5).

g:

1. įstumkite kapsulę žemyn į virimo krepšelį (5).

pASTABA: virimo krepšelis (5) turi visiškai uždaryti ir jokia jo dalis neturi išsikišti, palyginti su tuščiu virimo krepšeliu (5).

maltai kavai:

1. patikrinkite H paveikslą 4 puslapyje.
2. sumaltą kavą supilkite į metalinį virimo krepšelio adapterį (5). (Atkreipkite dėmesį, kad milteliai neišsipiltų už metalinio įdėklo ribų)
3. Paspauskite maltą kavą, įsitikinkite, kad ji yra gražiai lygi ir adapterį galima uždaryti per daug nespaudžiant.

kavos paketėliams:

1. pasirinkite maltai kavai ruošti skirtą krepšelį (5).
2. įdėkite paketėlių adapterį į kavos virimo krepšelį.
3. įdėkite kavos paketėlį į adapterį.

kavos virimas:

1. Įdėkite iš anksto paruoštą kavos virimo krepšelį (5) į aparatą.
 2. lėtai, bet tvirtai paspauskite svirtį (1) žemyn.
- įSPĖJIMAS: jei svirtis nejuda arba turi didelį pasipriešinimą. NELEISKITE JOS NULEISTI JĖGA. NUIMKITE VIRIMO KREPŠELĮ (5) IR PATIKRINKITE, AR VIRIMO KREPŠELIS (5) TINKAMAI SULANKSTYTAS. ARBA JEI VIRIMO KREPŠELYJE (5) YRA PER DAUG KAVOS.
- 3 Patikrinkite, ar valdymo skydelis šviečia nemirksėdamas.
 4. jei valdymo skydelis nerodo jokių problemų, paspauskite norimą parinktį. Espresso (A2A) arba Café Lungo (A2C).
 5. aparatas pradės veikti. (ATKREIPKITE DĖMESĮ, KAD APARATAS IŠ VIRIMO TALPYKLOS LIKUSĮ VANDENĮ IŠLEIS ATGAL Į VANDENS TALPYKLĄ)
 6. baigęs darbą, aparatas skleis 2 garsinius signalus ir nustos veikti.
 7. jis bus budėjimo režime apie 15 minučių.
 8. po šio laiko jis išsijungs.
- taip pat visada galite nutraukti virimo procesą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (A2B).
9. patraukite svirtį (1) į viršų, kad atlaisvintumėte virimo krepšelį (5).
 10. ĮSPĖJIMAS. PO VIRIMO GARUOSE VIRIMO KREPŠELIS (5) BUS KARŠTAS LIESTI. BŪKITE ATSARGŪS, KAD NENUSIDEGINTUMĖTE.
 11. išimkite kapsulę / paketėlį / kavos miltelius iš garinimo krepšelio (5).
 12. išplaukite krepšelį vandeniu, kol jis bus visiškai švarus.
 13. nepamirškite ištuštinti nuimamą lašėjimo padėklą ir išplauti jį vandeniu.

jei norite įpilti daugiau vandens arba manote, kad kavos kiekis yra per mažas, galite paspausti ir palaikyti espreso mygtuką, ir aparatas toliau gamins vandenį. Norėdami sustabdyti atleiskite mygtuką.

galite įjungti arba išjungti budėjimo režimą.

įjunkite arba išjunkite budėjimo režimą:

1. Paspauskite abu mygtukus Espresso (A2A) ir Lungo (A2C), kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio.
2. paspauskite Espresso (A2A) mygtuką, kad įjungtumėte budėjimo režimą (lemputė įjungta) arba išjungtumėte režimą (lemputė išjungta).
3. paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (A2B), kad patvirtintumėte nustatymą.

Gamyklinių nustatymų atkūrimas:

Jei norite tai padaryti, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, tada paspauskite mygtuką Lungo (A2C) ir įkiškite maitinimo laidą į lizdą prietaisas užsidsigs 2 kartus, rodydamas, kad prietaisas atstatytas.

nukalkinimas:

prietaisą nukalkinkite ne rečiau kaip kartą per mėnesį arba anksčiau, priklausomai nuo pagamintų gėrimų skaičiaus.

norėdami tai padaryti, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:

pASTABA: NIEKADA NENAUDOKITE ŠIAME ĮRENGINYJE VYNO AR KITŲ ACIDŲ pagrindu pagamintų nukalkinimo priemonių. GALI SUGADINTI PRIETAISĄ.

1. naudokite specialius slėginių kavos aparatų nukalkintojus.
- 2 Pripildykite talpyklą nukalkintojo tirpalu ir vandeniu pagal gamintojo nurodytas nukalkintojo gaires.
3. Įdėkite į kavos aparatą garų surinkimo krepšelį (5) ir nuleiskite svirtį (1).
- 4 Įjunkite prietaisą.
5. Vietoje puodelio pastatykite didelį dubenį.
6. naudokite "Lungo" nustatymą (A2C) ir ištuštinkite bent 2 pilnas talpyklas nukalkintojo ir vandens tirpalo.

7. Ištuštinē antrajā tirpalo talpyklā. Iplukite į talpyklą šviežio vandens ir išplaukite tirpalą, o šviežio vandens talpyklą ištuštinkite spausdami "Lungo" mygtuką, kol talpykla ištuštės.

prietaiso duomenys:

įtampa: 230 V ~ 50 Hz

galia: 1450 W

didžiausia galia: 3000 W Energijos suvartojimas išjungus 0,44 W.

vandens talpa: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacja apie zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zawiązać w sposób bezpieczny i umieścić w odpowiednim punkcie zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w cyfrowym zagospodarowaniu odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania bei eliminacją niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Be to, Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do atinkamų pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Uzrādējumiem neizmetiet atkritumu konteinerā!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, kuris wystawił paragon.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus.
- (2) Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas nav paredzēti.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu 230 V ~ 50 Hz kontaktligzdu. Lai paaugstinātu ierīces darbības drošību, vienlaicīgi vienai ķēdei nepieslēdziet vairākas elektroierīces.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8

gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par šo ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja tās ir saņēmušas informāciju par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vismaz 8 gadus veci un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6 Pirms pirmās lietošanas reizes uzvāriet ūdeni tvertnē un divas reizes to pārlejiet, lai atbrīvotos no smakas.

7. pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, pēc lietošanas turiet kontaktligzdu ar roku.

8. Izņemot kontaktdakšu no kontaktligzdas, nekad nevelciet par strāvas vadu, bet velciet par kontaktdakšu.

9. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās pārvietojamās mājās).

10. nemērciet kabeli, kontaktdakšu un ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.

11. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā darbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

12. nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai ja tā nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci pārbaudiet vai salabojiet piemērotā servisa centrā. Jebkurus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstoši veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

13 Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

14. nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

15. Strāvas vads nedrīkst karāties no galda malas vai pieskarties karstām virsmām. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem

bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

(16) Neatstājiet ierīci vai barošanas avotu ieslēgtu bez uzraudzības, ja tā atrodas bez uzraudzības.

17. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikumstrāva nepārsniedz 30 mA. Šo padomu lūdziet savam elektriķim.

18. nekad nelietojiet ierīci bez ūdens! Tā var tikt bojāta.

19. nekad nelietojiet ierīci ar gāzētu ūdeni!!!

20. nekad neatstājiet ierīci temperatūrā, kas zemāka par 0 grādiem pēc Celsija, jo tas var izraisīt ierīces bojājumus.

21. pirms tvertnes piepildīšanas ar ūdeni vienmēr atvienojiet ierīci no tīkla.

22. regulāri tīriet un pārbaudiet aparātu, lai nodrošinātu saņemtās kafijas kvalitāti un pagarinātu aparāta kalpošanas laiku.

23 Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas avotu un ļaujiet atdzist visām karstajām daļām. Automātu tīriet ar maigu, neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Tīrīšanai nekad neizmantojiet šķīdinātāju, jo tas var sabojāt krāsas slāni.

24 Lai noņemtu kafijas automāta kaļķakmeni, izmantojiet šķidru atkaļķotāju, kas paredzēts kafijas automātiem ar spiedienu.

25. izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.

26. nepārvirojiet vai nepārvirojiet ierīci darbības laikā.

Daudzkapsulu kafijas automāta apraksts:

a1 foto:

1. Svira
2. Vadības panelis
3. Ūdens tvertnes vāks
4. Ūdens tvertne
5. Pagatavošanas grozs
6. Pilienu teknes vāks
7. Noteces paplate (noņemama)

Foto A2:

A. Espresso B. Elektrības ieslēgšana/izslēgšana C. CaffèLungo

Pagatavošanas grozi:

I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Kafijas ieliktnis K2. Malta kafija
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Sagatavošana:

vispirms noņemiet visu iepakojumu no ierīces un atkritumu tvertnēm.

notīriet ierīces korpusu, ūdens tvertni, groziņus, ūdens tvertni, ūdens tvertnes vāku, pilienu paplāti ar mīkstu, nedaudz mitru drānu.

ierīces lietošana:

lai izmantotu ierīci, tā jāpiepilda ar ūdeni.

to var izdarīt 2 veidos.

1. tieši ūdens tvertnē.
2. izņemiet ūdens tvertni no ierīces, piepildiet to un ievietojiet atpakaļ ierīcē.

aABI ielejiet ūdeni tieši ūdens tvertnē (kā parādīts 3. lappusē B attēlā):

1. Noņemiet ūdens tvertnes vāciņu (3).
2. ielejiet ūdeni ūdens tvertnē (4).
3. ievietojiet ūdens tvertnes vāku atpakaļ vietā.

lai noņemtu ūdens tvertni (kā parādīts 3. lappusē C attēlā):

1. Noņemiet ūdens tvertnes vāku (3).
2. uzmanīgi, bet stingri velciet ūdens tvertni uz augšu un prom no mašīnas.
3. piepildiet tvertni ar ūdeni.
4. ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ paredzētajā vietā.
5. ievietojiet ūdens tvertnes vāku (3) atpakaļ vietā.

pagatavošanas procesa konfigurācija:

1. Pēc ūdens tvertnes (3) piepildīšanas ar ūdeni.
 2. ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A2 B).
- PIEZĪME: NEVAĻĀJIET IESISTĒTU Ierīci, NEIESLĒDZOT ŪDENS TANKU. PIRMS PALAIŠANAS IERĪCE IZDALA TVAIKU UN KARSTU ŪDENI ATPAKAĻ TVERTNĒ.
3. vadības panelis iedegas un sāks mirgot.
 4. kad vadības panelis pārstāj mirgot un sāk spīdēt ar vienmērīgu gaismu, varat sākt gatavot pagatavošanas grozu (5).
 5. ja pagatavošanas grozs (5) jau ir ievietots mašīnā:
 - 5a. Pavelciet sviru (1) uz augšu, lai atbrīvotu tvaicēšanas grozu (5).
 - 5b. Izņemiet tvaicēšanas grozu (5).
 6. ja tvaicēšanas grozs (5) nav ievietots mašīnā:
 - 6a. Paceļiet sviru (1) uz augšu, lai sagatavotu ierīci tvaicēšanas groza (5) ievietošanai.

sagatavot tvaicēšanas grozu (5):

1. Atkarībā no kapsulu vai maltas kafijas veida, izvēlieties atbilstošu pagatavošanas grozu (5).
2. ir 3 veidu kapsulas.
 - a. Ievieto no augšas. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Ievietoti no apakšas. Nespresso kapsula (I)
 - c. Ievietota metāla pagatavošanas nodalījumā. Kafijas ieliktnis (K1), malta kafija (K2)

atkarībā no kapsulas veida, sekojiet F un G attēliem.

f attēls:

1. Lai atvērtu tvaicēšanas grozu (5), pavelciet tā iekšpusi.
 2. Ievietojiet kapsulu tvaicēšanas groza (5) atverē tā, lai tā stingri ievietotos iekšpusē un nekustētos.
 3. aizveriet pagatavošanas grozu (5).
- PIEZĪME: Pagatavošanas grozam (5) ir pilnībā jānoslēdzas, un nevienai groza daļai nav jāizvirzās, salīdzinot ar tukšo pagatavošanas grozu (5).

foto: G:

1. iebīdīet kapsulu uz leju tvaicēšanas grozā (5).

PIEZĪME: pagatavošanas grozam (5) ir pilnībā jānoslēdzas, un nevienai groza daļai nav jāizvirzās, salīdzinot ar tukšo pagatavošanas grozu (5).

maltai kafijai:

1. lūdzu, pārbaudiet H attēlu 4. lappusē.
2. ielejiet malto kafiju pagatavošanas groza metāla adapterī (5). (Ņemiet vērā, ka pulveris nedrīkst izlīt ārpus metāla ieliktna)
3. Piespiediet malto kafiju uz leju, pārlicinoties, ka tā ir skaisti un līdzeni un adapteri var aizvērt, neizmantojot pārāk lielu spiedienu.

kafijas paciņām:

1. izvēlieties grozu maltas kafijas pagatavošanai (5).
2. ievietojiet paciņu adapteri kafijas pagatavošanas grozā.
3. ievietojiet kafijas paciņu adapteri.

pagatavošana:

1. Ievietojiet aparātā iepriekš sagatavoto pagatavošanas grozu (5).
 2. lēnām, bet stingri nospiediet sviru (1) uz leju.
brīdinājums: ja svira NEPAŠVALDA vai rada lielu pretestību. NESPIEDIET TO UZ LEJU AR SPĒKU. IZŅEMIET PAGATAVOŠANAS GROZU (5) UN PĀRBAUDIET, VAI PAGATAVOŠANAS GROZS (5) IR PAREIZI SALOCĪTS. VAI JA PAGATAVOŠANAS GROZĀ (5) IR PĀRĀK DAUDZ KAFIJAS.
 - 3 Pārbaudiet, vai vadības panelis iedegas bez mirgošanas.
 4. ja vadības panelī nav redzamas nekādas problēmas, nospiediet vēlamo opciju. Espresso (A2A) vai Café Lungo (A2C).
 5. mašīna sāks darboties. (ŅEMIET VĒRĀ, KA MAŠĪNA NO PAGATAVOŠANAS TVERTNES ATLIKUŠO ŪDĒNI IZLAIDĪS ATPAKAĻ ŪDENS TVERTNĒ)
 6. pēc tam, kad darbība būs pabeigta, aparāts izdos 2 skaņas signālus un pārtrauks darboties.
 7. tā būs gaidīšanas režīmā aptuveni 15 minūtes.
 8. pēc šī laika tas izslēdzas.
- vienmēr varat arī atcelt pagatavošanu, nospiežot pogu ON / OFF (A2B).
9. pavelciet sviru (1) uz augšu, lai atbrīvotu vārīšanas grozu (5).
 10. BRĪDINĀJUMS. PĒC TVAICĒŠANAS TVAICĒŠANAS GROZS (5) BŪS KARSTS UZ TAUSTI. LŪDZU, ESĪET UZMANĪGI, LAI NEAPDEGTU.
 11. izņemiet kapsulu / paciņu / kafijas pulveri no pagatavošanas groza (5).
 12. izskalojiet grozu ar ūdeni, līdz tas ir pilnīgi tīrs.
 13. neaizmirstiet iztukšot noņemamo pilienu paplāti un izskalojiet to ar ūdeni.

ja vēlaties pievienot vairāk ūdens vai uzskatāt, ka kafijas daudzums ir pārāk mazs, varat nospiegt un turēt espresso pogu, un kafijas automāts turpinās pagatavot ūdeni. Lai apturētu, atlaidiet pogu.

varat ieslēgt vai izslēgt gaidīšanas režīmu.

izslēgt vai ieslēgt gaidīšanas režīmu:

1. Nospiediet abas pogas Espresso (A2A) un Lungo (A2C), kamēr ierīce ir pieslēgta pie strāvas.
2. nospiediet Espresso (A2A) pogu, lai ieslēgtu gaidīšanas režīmu (gaisma ieslēgta) vai izslēgtu režīmu (gaisma izslēgta).
3. nospiediet ON / OFF (A2B) pogu, lai apstiprinātu iestatījumu.

Atjaunojiet rūpnīcas iestatījumus:

Lai to izdarītu, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, pēc tam nospiediet pogu Lungo (A2C) un ievietojiet strāvas vadu kontaktligzdā ierīce iedegas 2 reizes, lai norādītu, ka ierīce ir atjaunota.

atkalķošana:

atkarībā no pagatavoto dzērienu skaita ierīci dekalificējiet vismaz reizi mēnesī vai agrāk.

lai to izdarītu, sekojiet tālāk sniegtajiem norādījumiem:

PIEZĪME: NEKAD NEIZMANTO ŠAJĀ PIELĀGOJUMĀ IZMANTOT VĪNU UN CITUS VĪNU ATKALCINĀTĀJUS, KURU BŪTENS BĀZE ir skābes. VAR SABOJĀT IERĪCI.

1. izmantojiet speciālus atkaļķošanas līdzekļus spiediena kafijas automātiem.
2. Piepildiet tvertni ar atkaļķošanas līdzekļa šķīdumu un ūdeni saskaņā ar ražotāja norādījumiem par atkaļķošanas līdzekļiem.
3. ievietojiet tvaicēšanas grozu (5) automātā un nolaidiet sviru (1).
4. Ieslēdziet ierīci.
5. Krūzītes vietā ievietojiet lielu bļodu.
6. izmantojiet Lungo iestāpījumu (A2C) un iztukšojiet vismaz 2 pilnas tvertnes ar atkaļķošanas līdzekli un ūdens šķīdumu.
7. Pēc otrās šķīduma tvertnes iztukšošanas. Ielejiet tvertnē svaigu ūdeni un izskalojiet šķīdumu, iztukšojot svaiga ūdens tvertni, nospiežot Lungo pogu, līdz tvertne ir tukša.

ierīces dati:

spriegums: 230 V ~ 50 Hz

jauda: 1450 W

maksimālā jauda: 3000 W Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā 0,44 W.

ūdens tūlums: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacja par użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formu "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego roda odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać białmas substancjes, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować niepjetne apdraudzenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych doleglıwośc zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, klausu, mowy, mogą także doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać slimības skory. Substancjes kaitlıwe, mogą mieć także niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna tikt zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spelnia ważną lom, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytogo sprzętu. Pełni także kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na iespju ich pozostawianiem odpadów użytogo sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Turkiat Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt naznachen dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytogo sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użytzy sprzęt jest tego paša veida i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiorki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Ja w urzędzeniu atrodies baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chcęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, któryy wystawił paragon.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED. PALUN LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid.

(2) Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei ole ette nähtud.

3. Ühendage seade ainult maandatud 230V~50 Hz pistikupessa . Tööohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga ühte vooluahelasse mitut elektriseadet.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui ta on saanud teavet seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlik selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.
- 6 Keetke paagis olev vesi ja valage seda kaks korda, et vabaneda lõhnast enne esmakordset kasutamist.
7. tõmmake alati pärast kasutamist pistikupesa pistikupesast välja, hoides pärast kasutamist pistikupesast käega kinni.
8. Pistikupesast eemaldamisel ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, vaid tõmmake pistikust.
9. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked eluruumid).
10. ärge kastke kaablit, pistikut ja seadet vette või muusse vedelikku.
11. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks vahetada välja spetsialiseeritud töökojas.
12. ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Laske kahjustatud seadet kontrollida või parandada sobivas teeninduskeskuses. Igasuguseid remonditöid tohib teha ainult volitatud teeninduskeskustes. Ebaõige remont võib põhjustada

kasutajale tõsist ohtu.

13 Asetage seade jahedale ja stabiilsele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

14. ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

15. Toitejuhe ei tohi rippuda laua servast ega puutuda kuuma pinnaga kokku. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest kasutamisest. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadet tundnud, seda kasutada.

(16) Ärge jätke seadet või toiteallikat järelevalveta, kui see on järelevalveta.

17. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Küsige seda nõu oma elektrikult.

18. ärge kunagi kasutage seadet ilma veeta! See võib kahjustada.

19. ärge kunagi kasutage seadet koos gaseeritud veega !!!

20. ärge kunagi jätke seadet alla 0 °C temperatuurile, sest see võib seadet kahjustada.

21. tõmmake seade alati enne paagi täitmist veega vooluvõrgust välja.

22. puhastage ja kontrollige masinat regulaarselt, et tagada teile saadava kohvi kvaliteet ja pikendada masina kasutusiga.

23 Enne puhastamist ühendage alati vooluallikas lahti ja laske kõigil kuumadel osadel jahtuda. Puhastage masinat maheda, mitteabrasiivse puhastusvahendiga. Ärge kunagi kasutage puhastamiseks lahustit, sest see võib kahjustada värvikihti.

24 Kasutage masina katlakivieemaldamiseks vedelat katlakivieemaldajat, mis on mõeldud survepressiooniga kohvimasinate jaoks.

25. kasutage ainult originaaltarvikuid.

26. ärge liigutage ega nihutage seadet töö ajal.

Mitme kapsliga kohvimasina kirjeldus:

foto A1:

1. Kang
2. Juhtpaneel
3. Veepaagi kaas
4. Veepaak
5. Pruulikorv
6. Tilgutusaluse kaas
7. Tilgutusalus (eemaldatav)

Foto A2:

A. Espresso B. Toide sisse/välja C. Caffelungo

Keedukorvid:

- I. Nespresso kapsel
- J. Dolce Gusto
- K1. Kohviplaat
- K2. Jahvatatud kohv
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLUE
- N. Caffitaly

Valmistamine:

eemaldage kõigepealt kõik pakendid seadmest ja prügikastidest.

puhastage seadme korpus, veepaak, korvid, veepaak, veepaagi kaas, tilgakate pehme, kergelt niiske lapiga.

seadme kasutamine:

seadme kasutamiseks tuleb seade täita veega.

seda saab teha 2 viisil.

1. otse veepaaki.
2. võttes veepaagi seadmest välja, täites selle ja pannes selle tagasi seadmesse.

aBY lisage vesi otse veepaaki (nagu on näidatud lk 3 joonisel B):

1. Eemaldage veepaagi kaas (3).
2. valage vett veepaaki (4).
3. asetage veepaagi kaas tagasi oma kohale.

veepaagi eemaldamiseks (nagu on näidatud leheküljel 3 joonisel C):

1. Eemaldage veepaagi kaas (3).
2. tõmmake veepaak ettevaatlikult, kuid kindlalt üles ja masinast eemale.
3. täitke paak veega.
4. asetage veepaak tagasi selleks ettenähtud kohta.
5. asetage veepaagi kaas (3) tagasi oma kohale.

pruulimisprotsessi konfiguratsioon:

1. Pärast veepaagi (3) täitmist veega.
 2. lülitage seade sisse, vajutades nuppu ON/OFF (A2 B).
- tÄHELEPANU: ÄRGE LÄBIVALMISTAGE SEADMET VEEPAAKI TÄITMISE VÄLJAKUTSUMATA. ENNE KÄIVITAMIST ERALDAB SEADE AURU JA KUUMA VETT TAGASI PAAKI.
3. juhtpaneel süttib ja hakkab vilkuma.
 4. kui juhtpaneel lõpetab vilkumise ja hakkab püsivalt helendama, võite jätkata keedukorvi ettevalmistamist (5).
 5. kui keedukorv (5) on juba masinasse sisestatud:
 - 5a. Tõmmake hooba (1) ülespoole, et aurutuskorvi (5) vabastada.
 - 5b. Eemaldage aurustuskorv (5).
 6. kui aurustuskorv (5) ei ole masinasse sisestatud:
 - 6a. Tõmmake hooba (1) ülespoole, et valmistada masin ette aurutuskorvi (5) vastuvõtmiseks.

aurutuskorvi (5) ettevalmistamine:

1. Sõltuvalt kapsli- või jahvatatud kohvi tüübist valige sobiv keedukorv (5).
2. on 3 tüüpi kapsleid.
 - a. Sisestatud ülaltpoolt. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Sisestatud altpoolt. Nespresso kapsel (I)
 - c. Sisestatud metallist pruulimispessa. Kohviplaat (K1), jahvatatud kohv (K2)

sõltuvalt kapsli tüübist, järgige jooniseid F ja G.

foto F:

1. Tõmmake aurustuskorvi (5) seestpoolt, et see avaneks.
2. Sisestage kapsel aurukorvi (5) avasse nii, et see istub kindlalt sees ja ei liigu.
3. sulgege aurutuskorv (5).

mÄRKUS: Pruulikorv (5) peab sulguma täielikult ja ükski osa korvi osast ei tohi tühja pruulikorvi (5) suhtes välja ulatuda.

foto: G:

1. lükake kapsel alla aurutuskorvi (5).

mÄRKUS: aurustuskorv (5) peab sulguma täielikult ja ükski osa korvi ei tohi tühja aurustuskorvi (5) suhtes väljaulatuvalt väljaulatuda.

jahvatatud kohvi puhul:

1. vaadake joonist H leheküljel 4.
2. valage jahvatatud kohv keedukorvi metallist adapterisse (5). (Pange tähele, et pulber ei tohiks väljapoole metallist sisestust voolata)
3. Vajutage jahvatatud kohvi alla, veenduge, et see on ilusasti tasane ja adapterit saab sulgeda ilma liigse survet kasutamata.

kohvipakendite puhul:

1. valige korv jahvatatud kohvi valmistamiseks (5).
2. sisestage kotikese adapter pritsimiskorvi.
3. asetage kohvipakend adapterisse.

keetmine:

1. Sisestage eelnevalt ettevalmistatud keedukorv (5) masinasse.
 2. vajutage hoob (1) aeglaselt, kuid kindlalt alla.
hoIATUS: KUI KIIRKER EI LIIKU VÕI ETTEVAATUST PIIRAB. ÄRGE VAJUTAGE SEDA JÕUGA ALLA. EEMALDAGE KEEDUKORV (5) JA KONTROLLIGE, ET KEEDUKORV (5) OLEKS KORRALIKULT KOKKU PANDUD. VÕI KUI KEEDUKORVI (5) ON LIIGA PALJU KOHVI.
 - 3 Kontrollige, et juhtpaneel põleks ilma vilkumata.
 4. kui juhtpaneel ei näita probleeme, vajutage soovitud valikut. Espresso (A2A) või Café Lungo (A2C).
 5. masin hakkab tööle. (PANGE TÄHELE, ET MASIN TÜHJENDAB KOGU ÜLEJÄÄNUD VEE KEETMISPAAGIST TAGASI VEPPAAKI)
 6. kui masin on valmis, annab see 2 helisignaali ja lõpetab töö.
 7. see jääb umbes 15 minutiks ooterežiimi.
 8. pärast seda aega lülitub see välja.
- saate alati ka keetmise katkestada, vajutades nuppu ON / OFF (A2B).
9. tõmmake hooba (1) ülespoole, et vabastada keedukorv (5).
 10. HOIATUS. PÄRAST AURUTAMIST ON AURUTUSKORV (5) PUUDUTAMISEL KUUM. PALUN OLGE ETTEVAATLIK, ET MITTE END PÕLETADA.
 11. eemaldage kapsel / kotike / kohvipulber aurutuskorvist (5).
 12. loputage korvi veega, kuni see on täiesti puhas.
 13. ärge unustage tühjendada eemaldatavat tilgakaussi ja loputada seda veega.

kui soovite lisada rohkem vett või arvate, et kohvi kogus on liiga väike, võite vajutada ja hoida all espresso nuppu ning masin jätkab vee valmistamist. Seiskamiseks vabastage nupp.

saate ooterežiimi sisse või välja lülitada.

ooterežiimi välja või sisse lülitada:

1. Vajutage nii nuppe Espresso (A2A) kui ka Lungo (A2C), kui seade on ühendatud vooluvõrku.
2. vajutage nuppu Espresso (A2A), et aktiveerida ooterežiim (valgus sisse) või välja lülitada (valgus välja).
3. vajutage seadistuse kinnitamiseks nuppu ON / OFF (A2B).

Taastage tehaseadistused:

Selleks ühendage seade vooluvõrgust lahti, seejärel vajutage nuppu Lungo (A2C) ja sisestage toitejuhe pistikupessa seade süttib 2 korda, et näidata, et seade on lähtestatud.

kaltsiumisalduse eemaldamine:
dekaltseerige seade vähemalt kord kuus või varem, sõltuvalt tehtud jookide arvust.

selleks järgige alljärgnevat juhiseid:

tÄHELEPANU: ÄRGE KASUTA KUNAGI VINEGARI VÕI MUIDI HAPUDEGA ALUSTAVAIK
KALTSUSTAMISVAHENDI SIIN KASUTAGE. VÕIB SEADET KAHJUSTADA.

1. kasutage survekohvimasinatetele mõeldud spetsiaalseid katlakivieemaldajaid.
- 2 Täitke paak kaltsuvabastuslahuse ja veega vastavalt tootja kaltsuvabastusjuhisteale.
3. sisestage aurustuskorv (5) masinasse ja laske hoob (1) alla.
- 4 Lülitage seade sisse.
5. Asetage suur kauss tassi asemele.
6. kasutage seadistust Lungo (A2C) ja tühjendage vähemalt 2 täis mahutit kaltsuvabastuslahust ja vesilahust.
7. Pärast teise lahuse mahuti tühjendamist. Valage mahutisse värsket vett ja loputage lahus välja, tühjendades värske vee mahutit, vajutades lungo nuppu, kuni mahuti on tühi.

seadme andmed:

pinge: 230V ~ 50Hz

võimsus: 1450 W

maksimaalne võimsus: 3000 W Energiatarve väljalülitatud olekus 0,44W.

veemaht: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. użytogo sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytogo sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytogo sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytogo sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użytogo sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. KÉRJÜK, OLVASSA EL
FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat.
- (2) A készülék kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célra.
3. A készüléket csak földelt 230V~50 Hz-es konnektorba csatlakoztassa. A működés biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Forralja fel a vizet a tartályban és öntse ki kétszer, hogy megszabaduljon a szagtól az első használat előtt.
7. használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból, a használat után a kezével fogja meg a konnektort.
8. Amikor kihúzza a dugót a konnektorból, soha ne a tápkábelt, hanem a dugót húzza meg.
9. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), illetve ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, párás lakókocsi).
10. ne merítse a kábelt, a dugót és a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
11. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel

sérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

12. ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve ha nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket megfelelő szervizben ellenőriztesse vagy javíttassa meg. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizközpontokban szabad elvégeztetni. A nem megfelelő javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

13 Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

14. ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

15.A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen üzemeltetéséből eredő károkért. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

(16) Ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül bekapcsolva, ha az felügyelet nélkül van.

17. A további védelem érdekében célszerű egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) felszerelni az elektromos áramkörbe, amelynek névleges hibaárama nem haladja meg a 30 mA értéket. Kérdezze meg villanszerelőjét e tanácsért.

18. a készüléket soha ne használja víz nélkül! Megsérülhet.

19. soha ne használja a készüléket szénsavas vízzel !!!

20. soha ne hagyja a készüléket 0 Celsius fok alatti hőmérsékleten, mert ez károsíthatja a készüléket.

21. mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz, mielőtt a tartályt vízzel töltené.

22. rendszeresen tisztítsa és ellenőrizze a gépet, hogy biztosítsa a kapott kávé minőségét és meghosszabbítsa a gép élettartamát.

23 Tisztítás előtt mindig húzza ki az áramforrást, és hagyja, hogy minden forró alkatrész lehűljön. Tisztítsa a gépet enyhe, nem súroló hatású tisztítószerrel. Soha ne használjon oldószert a tisztításhoz, mert az károsíthatja a festékréteget.

24 A gép vízkömentesítéséhez használjon sűrített kávéfőzőkhöz tervezett folyékony vízkőoldót.

25. csak eredeti tartozékokat használjon.

26. működés közben ne mozgassa vagy tolja el a készüléket.

A többkapszulás kávéfőző leírása:

a1 fénykép:

1. Kar
2. Vezérlőpanel
3. Vízartály fedél
4. Vízartály
5. Főzőkosár
6. Csepegtető tálca fedele
7. Csöpögtető tálca (kivehető)

A2 fénykép:

A. Eszpresszó B. Be-/kikapcsolás C. CaffèLungo

Főzőkosarak:

- I. Nespresso kapszula
- J. Dolce Gusto
- K1. Kávébetét
- K2. Őrölt kávé
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLUE
- N. Caffitaly

Elkészítés:

először távolítsa el minden csomagolást a készülékről és a szemetesládákból.

puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülékház, a vízartály, a kosarak, a vízartály fedele, a csepegtetőtálca.

a készülék használata:

a készülék használatához a készüléket vízzel kell feltölteni.

ezt 2 módon teheti meg.

1. közvetlenül a vízartályba.
2. a vízartály kivétele a készülékből, feltöltése és visszahelyezése a készülékbe.

aBY közvetlenül a vízartályba töltsön vizet (a 3. oldal B ábráján látható módon):

1. Távolítsa el a vízartály fedelét (3).
2. öntsön vizet a vízartályba (4).
3. helyezze vissza a vízartály fedelét a helyére.

a vízartály eltávolításához (a 3. oldal C ábráján látható módon):

1. Távolítsa el a vízartály fedelét (3).
2. óvatosan, de határozottan húzza felfelé és távolítsa el a vízartályt a géptől.
3. töltsse fel a tartályt vízzel.
4. helyezze vissza a vízartályt a kijelölt helyre.
5. helyezze vissza a vízartály fedelét (3) a helyére.

a főzési folyamat konfigurálása:

1. Miután a vízartályt (3) feltöltötte vízzel.

2. kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gomb (A2 B) megnyomásával.

mEGJEGYZÉS: NE kapcsolja be a készüléket a víztartály feltöltése nélkül. INDÍTÁS ELŐTT A KÉSZÜLÉK GŐZT ÉS FORRÓ VIZET BOCSÁT VISSZA A TARTÁLYBA.

3. a kezelőpanel világitani fog és villogni kezd.

4. amikor a vezérlőpanel már nem villog, és egyenletes fényben kezd világitani, folytathatja a főzőkosár (5) előkészítését.

5. ha a főzőkosár (5) már be van helyezve a gépbe:

5a. Húzza felfelé a kart (1) a gőzölőkösár (5) kioldásához.

5b. Vegye ki a gőzölőkösarat (5).

6. ha a gőzölőkösár (5) nincs behelyezve a gépbe:

6a. Húzza felfelé a kart (1), hogy előkészítse a gépet a gőzölőkösár (5) befogadására.

a gőzölőkösár (5) előkészítése:

1. A kapszulas vagy örölt kávé típusától függően válassza ki a megfelelő főzőkosarat (5).

2. 3 féle kapszula létezik.

a. Felülről behelyezve. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

b. Alulról behelyezve. Nespresso kapszula (I)

c. Behelyezve a fém főzőrekeszbe. Kávétetét (K1), örölt kávé (K2)

a kapszula típusától függően kövesse az F és G ábrát.

f. kép:

1. Húzza meg a gőzölőkösár (5) belsejét, hogy kinyíljon.

2. Helyezze be a kapszulát a gőzölőkösár (5) nyílásába úgy, hogy az szilárdan üljön benne, és ne mozduljon el.

3. zárja be a főzőkosarat (5).

mEGJEGYZÉS: A főzőkosárnak (5) teljesen záródnia kell, és a kosár egyetlen része sem állhat ki az üres főzőkosárhoz (5) képest.

fotó: G:

1. nyomja lefelé a kapszulát a gőzölőkösárba (5).

mEGJEGYZÉS: A gőzölőkösárnak (5) teljesen záródnia kell, és a kosár egyetlen része sem állhat ki az üres gőzölőkösárhoz (5) képest.

örölt kávé esetén:

1. kérjük, ellenőrizze a H ábrát a 4. oldalon.

2. öntse az örölt kávé a főzőkosár fém adapterébe (5). (Figyeljen arra, hogy a por ne folyjon ki a fémbetétten kívülre)

3. Nyomja le az örölt kávé, ügyelve arra, hogy az szép lapos legyen, és az adaptert túl nagy nyomás nélkül be lehessen zárni.

a tasakos kávékhoz:

1. válassza ki az örölt kávé főzésére szolgáló kosarat (5).

2. helyezze be a tasakos adaptert a főzőkosárba.

3. helyezze a kávézaccot az adapterbe.

főzés:

1. Helyezze be az előzőleg előkészített főzőkosarat (5) a gépbe.

2. lassan, de határozottan nyomja le a kart (1).

vIGYÁZAT: HA A KALAPCSÓ NEM MOZGÁSZIK VAGY NAGYON nagy ellenállást fejt ki. NE NYOMJA LE ERŐVEL. VEGYE KI A FŐZŐKOSARAT (5) ÉS ELLENŐRIZZE, HOGY A FŐZŐKOSÁR (5) MEGFELELŐEN ÖSSZE VAN-E HAJTVA. VAGY HA TÚL SOK KÁVÉ VAN A FŐZŐKOSÁRBAN (5).

3 Ellenőrizze, hogy a kezelőpanel villogás nélkül világít-e.

4. ha a kezelőpanel nem mutat problémát, nyomja meg a kívánt opciót. Espresso (A2A) vagy Café Lungo (A2C).

5. a gép elkezdi működni. (VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A GÉP A FŐZŐTARTÁLYBÓL VISSZAVEZETI A MARADÉK VIZET A VÍZTARTÁLYBA)

6. amikor befejezte, 2 hangjelzést ad ki, és leállítja a működését.

7. körülbelül 15 percig készenléti állapotban lesz.

8. ezután kikapcsol.

a főzést bármikor le is állíthatja az ON / OFF gomb (A2B) megnyomásával.

9. húzza felfelé a kart (1) a főzőkosár (5) kioldásához.
10. FIGYELMEZTETÉS! A GŐZÖLÉS UTÁN A GŐZÖLŐKOSÁR (5) ÉRINTÉSRE FORRÓ LESZ. KÉRJÜK, LEGYEN ÓVATOS, NEHOGY MEGÉGESSE MAGÁT.
11. vegye ki a kapszulát / tasakot / kávéperce a gőzölőkösárból (5).
12. öblítse át a kosarat vízzel, amíg teljesen tiszta nem lesz.
13. ne felejtse el kiüríteni a kivehető csepegtető tálcát, és öblítse ki vízzel.

ha több vizet szeretne hozzáadni, vagy úgy gondolja, hogy a kávé mennyisége túl kevés, akkor nyomja meg és tartsa lenyomva az eszpresszó gombot, és a gép továbbra is vizet fog készíteni. A leállításhoz engedje el a gombot.

engedélyezheti vagy letilthatja a készenléti üzemmódot.

készenléti üzemmód ki- vagy bekapcsolása:

1. Nyomja meg mind az Espresso (A2A), mind a Lungo (A2C) gombot, miközben a készüléket a hálózatra csatlakoztatják.
2. nyomja meg az Espresso (A2A) gombot a készenléti üzemmód bekapcsolásához (lámpa bekapcsolva) vagy kikapcsolásához (lámpa kikapcsolva).
3. a beállítás megerősítéséhez nyomja meg az ON / OFF gombot (A2B).

A gyári beállítások visszaállítása:

Ehhez húzza ki a készüléket a hálózatról, majd nyomja meg a Lungo gombot (A2C), és dugja be a tápkábel a tápkábel a konnectorba a készülék 2 alkalommal világit, jelezve, hogy a készülék visszaállt.

mészmentesítés:

a készüléket legalább havonta egyszer, vagy az elkészített italok számától függően hamarabb is mesztelenítse.

ehhez kövesse az alábbi utasításokat:

mEGJEGYZÉS: SOHA NE HASZNÁLJON VINEGÁRAT VAGY EGYÉB SAVKÖZÖSSÉGMENTESÍTŐT EZEN A KÉSZÜLÉKBEN. KÁROSÍTHATJA A KÉSZÜLÉKET.

1. speciális vízköoldókat használjon a nyomásos kávéfőzőkhöz.
- 2 Töltse fel a tartályt vízkömentesítő oldattal és vízzel a gyártó vízkömentesítési útmutatója szerint.
3. helyezze be a gőzölőkösarat (5) a készülékbe, és engedje le a kart (1).
- 4 Kapsolja be a készüléket.
5. Helyezzen egy nagy tálat a csésze helyére.
6. használja a Lungo beállítást (A2C), és ürítsen ki legalább 2 teli edényt a vízköoldó és a vízföldatból.
7. A második oldattartály kiürítése után. Öntsön friss vizet a tartályba és öblítse ki az oldatot, a friss víztartályt a lungo gomb megnyomásával ürítse ki, amíg a tartály ki nem ürül.

a készülék adatai:

feszültség: 230V ~ 50Hz

teljesítmény: 1450 W

maximális teljesítmény: 3000 W Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban 0,44W.

víztartalom: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o zużyciu sprzętu elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyciu sprzętu elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mówy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI
IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU
ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute în acesta.
- (2) Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt prevăzute.
3. Conectați dispozitivul numai la o priză cu împământare de 230V~50 Hz . Pentru a crește siguranța funcționării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea dispozitivului atunci când sunt copii în preajmă.
5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau care a primit informații despre utilizarea în siguranță a echipamentului și este conștientă de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie să fie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
- 6 Fierbeți apa din rezervor și turnați-o de două ori pentru a scăpa de miros înainte de prima utilizare.

7. scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna după utilizare.
8. Când scoateți fișa din priză, nu trageți niciodată de cablul de alimentare, ci trageți de fișă.
9. Nu expuneți dispozitivul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
10. nu scufundați cablul, fișa și dispozitivul în apă sau alt lichid.
11. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier specializat pentru a evita pericolele.
12. nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Solicitați verificarea sau repararea dispozitivului deteriorat la un centru de service adecvat. Orice reparație trebuie efectuată numai de către centrele de service autorizate. Reparațiile necorespunzătoare pot cauza un pericol grav pentru utilizator.
- 13 Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi aragazul electric, arzătorul cu gaz etc.
14. nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
15. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne de marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de funcționarea necorespunzătoare. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor sau oricărei persoane nefamiliarizate cu dispozitivul să îl utilizeze.
- (16) Nu lăsați dispozitivul sau sursa de alimentare pornite nesupravegheate atunci când nu sunt supravegheate.
17. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un

Pregătire:

în primul rând, îndepărtați toate ambalajele de pe dispozitiv și coșurile de gunoi.

curățați carcasa aparatului, rezervorul de apă, coșurile, rezervorul de apă, capacul rezervorului de apă, tava de picurare cu o cârpă moale, ușor umedă.

utilizarea aparatului:

pentru a utiliza aparatul, trebuie să umpleți aparatul cu apă.

puteți face acest lucru în 2 moduri.

1. direct în rezervorul de apă.
2. scoțând rezervorul de apă din dispozitiv, umplându-l și punându-l înapoi în dispozitiv.

aBY adăugați apă direct în rezervorul de apă (după cum se arată la pagina 3 figura B):

1. Scoateți capacul rezervorului de apă (3).
2. turnați apă în rezervorul de apă (4).
3. puneți capacul rezervorului de apă la loc.

pentru a scoate rezervorul de apă (după cum se arată la pagina 3 figura C):

1. Scoateți capacul rezervorului de apă (3).
2. trageți ușor, dar ferm rezervorul de apă în sus și departe de mașină.
3. umpleți rezervorul cu apă.
4. așezați rezervorul de apă înapoi în locul desemnat.
5. puneți la loc capacul rezervorului de apă (3).

configurarea procesului de preparare a berii:

1. După umplerea rezervorului de apă (3) cu apă.
 2. porniți aparatul prin apăsarea butonului ON/OFF (A2 B).
- nOTĂ: NU PORNIȚI DISPOZITIVUL FĂRĂ A PUNE REZERVORUL DE APĂ. ÎNAINTE DE PORNIRE, DISPOZITIVUL EMITE ABUR ȘI APĂ CALDĂ ÎNAPOI ÎN REZERVOR.**
3. panoul de control se va aprinde și va începe să clipească.
 4. când panoul de control nu mai clipește și începe să strălucească cu o lumină constantă, puteți trece la pregătirea coșului de preparare a berii (5).
 5. dacă coșul de preparare a berii (5) este deja introdus în aparat:
 - 5a. Trageți pârghia (1) în sus pentru a elibera coșul de preparare a aburului (5).
 - 5b. Scoateți coșul de aburi (5).
 6. dacă coșul de abur (5) nu este introdus în aparat:
 - 6a. Trageți maneta (1) în sus pentru a pregăti aparatul să primească coșul de fierbere (5).

pregătirea coșului de aburire (5):

1. În funcție de tipul de capsule sau de cafea măcinată, selectați coșul de fierbere corespunzător (5).
2. există 3 tipuri de capsule.
 - a. Inserate din partea de sus. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Inserate de jos. Capsulă Nespresso (I)
 - c. Inserat în compartimentul metalic de preparare. Inserție de cafea (K1), cafea măcinată (K2)

în funcție de tipul de capsulă, urmați figurile F și G.

foto F:

1. Trageți partea interioară a coșului de aburire (5) pentru a-l deschide.
- 2 Introduceți capsula în orificiul coșului de fierbere (5) astfel încât să fie bine așezată în interior și să nu se miște.
3. închideți coșul de preparare a berii (5).

nOTAȚIE: Coșul de preparare a berii (5) trebuie să se închidă complet și nicio parte a coșului nu trebuie să iasă în afară față de coșul de preparare a berii (5) gol.

fotografie de G:

1. împingeți capsula în jos în coșul de aburire (5).

nOTă: coșul de fierbere (5) trebuie să se închidă complet și nicio parte a coșului nu trebuie să iasă în afară față de coșul de fierbere gol (5).

pentru cafea măcinată:

1. vă rugăm să verificați figura H de la pagina 4.
2. turnați cafeaua măcinată în adaptorul metalic al coșului de preparare (5). (Rețineți că praful nu trebuie să se verse în afara inserției metalice)
3. Apăsăți cafeaua măcinată, asigurându-vă că este frumoasă și plată și că adaptorul poate fi închis fără a folosi prea multă presiune.

pentru pliculețe de cafea:

1. selectați coșul pentru prepararea cafelei măcinate (5).
2. introduceți adaptorul pentru pliculețe în coșul de preparare.
3. așezați plicul de cafea în adaptor.

prepararea berii:

1. Introduceți coșul de preparare (5) pregătit anterior în aparat.
 2. împingeți încet, dar ferm maneta (1) în jos.
 3. **ATENȚIE: DACĂ LEVERUL NU SE MIȘCĂ SAU OFERĂ MULTĂ REZISTENȚĂ. NU O FORȚAȚI SĂ COBOARE. SCOATEȚI COȘUL DE PREPARARE (5) ȘI VERIFICAȚI DACĂ COȘUL DE PREPARARE (5) ESTE PLIAT CORECT. SAU DACĂ EXISTĂ PEA MULTĂ CAFEA ÎN COȘUL DE PREPARARE (5).**
 - 3 Verificați dacă panoul de control se aprinde fără să clipească.
 4. dacă panoul de control nu arată nicio problemă, apăsați opțiunea dorită. Espresso (A2A) sau Café Lungo (A2C).
 5. aparatul va începe să funcționeze. (REȚINEȚI CĂ APARATUL VA SCURGE APA RĂMASĂ DIN REZERVORUL DE PREPARARE ÎNAPOI ÎN REZERVORUL DE APĂ)
 6. când se termină, acesta va emite 2 semnale sonore și se va opri din funcționare.
 7. acesta va fi în standby timp de aproximativ 15 minute.
 8. după acest timp, se va opri.
- de asemenea, puteți anula întotdeauna prepararea berii prin apăsarea butonului ON / OFF (A2B).
9. trageți maneta (1) în sus pentru a elibera coșul de preparare (5).
 10. **AVERTISMENT. DUPĂ ABURIRE, COȘUL DE ABURIRE (5) VA FI FIERBINTE LA ATINGERE. VĂ RUGĂM SĂ FIȚI ATENȚI SĂ NU VĂ ARDEȚI.**
 11. scoateți capsula / plicul / pudra de cafea din coșul de fierbere (5).
 12. clătiți coșul cu apă până când acesta este complet curat.
 13. nu uitați să goliți tava de picurare detașabilă și să o clătiți cu apă.

dacă doriți să adăugați mai multă apă sau credeți că cantitatea de cafea este prea mică, puteți ține apăsat butonul espresso, iar aparatul va continua să producă apă. Pentru a opri, eliberați butonul.

puteți activa sau dezactiva modul de așteptare.

dezactivați sau activați modul standby:

1. Apăsăți ambele butoane Espresso (A2A) și Lungo (A2C) în timp ce unitatea este conectată la alimentare.
 2. apăsați butonul Espresso (A2A) pentru a activa modul standby (lumină aprinsă) sau modul oprit (lumină stinsă).
 3. apăsați butonul ON / OFF (A2B) pentru a confirma setarea.
- Restaurați setările din fabrică:

Pentru a face acest lucru, deconectați dispozitivul de la rețea, apoi apăsați butonul Lungo (A2C) și introduceți cablul de alimentare în priză dispozitivul se aprinde de 2 ori pentru a indica faptul că dispozitivul este resetat.

decalcifiere:

decalcificați dispozitivul cel puțin o dată pe lună sau mai devreme, în funcție de numărul de băuturi realizate.

pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile de mai jos:

NOTAȚIE: NU FOLOȘIȚI NICIODATĂ VINOGARE SAU ALTE DECALCIFICANTE PE BAZĂ DE ACID PENTRU ACEST APARATE. POATE DETERIORA APARATUL.

1. utilizați descalcificatoare speciale pentru aparatele de făcut cafea sub presiune.
2. Umpleți rezervorul cu soluție de decalcifiere și apă în conformitate cu indicațiile producătorului pentru decalcifiere.
3. introduceți coșul de aburire (5) în aparat și coborâți maneta (1).
- 4 Porniți aparatul.
5. Puneți un castron mare în locul ceștii.

6. utilizați setarea Lungo (A2C) și goliți cel puțin 2 recipiente pline cu soluție decalcifiantă și apă.
7. După golirea celui de-al doilea rezervor de soluție. Turnați apă proaspătă în rezervor și clătiți soluția, golind rezervorul de apă proaspătă prin apăsarea butonului Lungo până când rezervorul este gol.

datele dispozitivului:

tensiune: 230V ~ 50Hz

putere: 1450 W

putere maximă: 3000 W Consum de energie când este oprit 0,44W.

capacitate apă: 0.6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedstaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím přístroje si přečtěte návod k použití a dodržujte pokyny v něm uvedené.
- (2) Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, ke kterým není určeno.
3. Zařízení připojujte pouze do uzemněné zásuvky 230 V~50 Hz . Pro zvýšení bezpečnosti provozu nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání zařízení v přítomnosti dětí dbejte zvýšené

opatrnosti.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud obdržely informace o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.

6 Před prvním použitím převarte vodu v nádrži a dvakrát ji vylijte, abyste se zbavili zápachu.

7. po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a po použití ji přidržte rukou.

8. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel, ale za zástrčku.

9. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké mobilní domy).

10. neponořujte kabel, zástrčku a zařízení do vody nebo jiné tekutiny.

11. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn ve specializovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

12. nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn či jinak poškozen, nebo pokud nefunguje správně. Přístroj neopravujte sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj nechte zkontrolovat nebo opravit ve vhodném servisním středisku. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska. Neodborné opravy mohou způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

13 Spotřebič umístěte na chladný, stabilní povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako je elektrický sporák,

plynový hořák apod.

14. nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů.

15. Napájecí kabel nesmí viset z okraje stolu ani se dotýkat horkých povrchů. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním přístroje v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.

Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, nedovolte dětem nebo osobám neznalým zařízení, aby jej používaly.

(16) Nenechávejte zařízení nebo zdroj napájení zapnuté bez dozoru, pokud je bez dozoru.

17. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. O tuto radu požádejte svého elektrikáře.

18. přístroj nikdy nepoužívejte bez vody! Mohlo by dojít k jeho poškození.

19. nikdy nepoužívejte přístroj s vodou sycenou oxidem uhličitým !!!

20. nikdy nenechávejte přístroj při teplotách nižších než 0 stupňů Celsia, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

21. před naplněním nádržky vodou vždy odpojte přístroj ze sítě.

22. přístroj pravidelně čistěte a kontrolujte, abyste zajistili kvalitu přijímané kávy a prodloužili jeho životnost.

23 Před čištěním vždy odpojte zdroj napájení a nechte všechny horké části vychladnout. Přístroj čistěte jemným neabrasivním čisticím prostředkem. K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, protože by mohla poškodit vrstvu laku.

24 K odstranění vodního kamene z přístroje použijte tekutý prostředek určený pro tlakové kávovary.

25. používejte pouze originální příslušenství.

26. během provozu přístrojem nehýbejte ani jej neposouvejte.

Popis kávovaru s více kapslemi:

foto A1:

1. Páka
2. Ovládací panel
3. Kryt nádrže na vodu
4. Nádrž na vodu
5. Varný koš
6. Kryt odkapávací misky
7. Odkapávací miska (vyjímatelná)

Foto A2:

A. Espresso B. Zapnutí/vypnutí C. Caffelungo

Varné koše:

- I. Kapsle Nespresso J. Dolce Gusto K1. Kávová vložka K2. Mletá káva
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Příprava:

nejprve odstraňte všechny obaly z přístroje a odpadkových košů.

vyčistěte kryt spotřebiče, nádržku na vodu, koše, nádržku na vodu, kryt nádržky na vodu, odkapávací misku měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

používání přístroje:

abyste mohli přístroj používat, musíte jej naplnit vodou.

to můžete provést dvěma způsoby.

1. přímo do nádržky na vodu.
2. vyjmutím nádržky na vodu ze zařízení, jejím naplněním a vložením zpět do zařízení.

aBY doplňte vodu přímo do nádržky na vodu (jak je znázorněno na straně 3 na obrázku B):

1. Odstraňte kryt nádržky na vodu (3).
2. nalijte vodu do nádržky na vodu (4).
3. vraťte kryt nádržky na vodu zpět na místo.

vyjmout nádržku na vodu (podle obrázku C na straně 3):

1. Odstraňte kryt nádržky na vodu (3).
2. jemně, ale pevně vytáhněte nádržku na vodu nahoru a pryč od stroje.
3. naplňte nádržku vodou.
4. umístěte nádržku na vodu zpět na určené místo.
5. nasadte zpět kryt nádrže na vodu (3).

konfigurace procesu vaření:

1. Po naplnění nádržky na vodu (3) vodou.
 2. zapněte přístroj stisknutím tlačítka ON/OFF (A2 B).
- POZNÁMKA: NEZAPÍNEJTE ZAŘÍZENÍ BEZ NAPLNĚNÍ NÁDRŽE NA VODU. PŘED SPUŠTĚNÍM ZAŘÍZENÍ VYPOUŠTÍ PÁRU A HORKOU VODU ZPĚT DO NÁDRŽKY.**
3. ovládací panel se rozsvítí a začne blikat.
 4. jakmile ovládací panel přestane blikat a začne svítit stálým světlem, můžete pokračovat v přípravě varného koše (5).
 5. pokud je spařovací koš (5) již vložen do přístroje:
 - 5a. Zatáhněte za páčku (1) směrem nahoru, abyste uvolnili spařovací koš (5).
 - 5b. Vyjměte napařovací koš (5).
 6. pokud není napařovací koš (5) vložen do přístroje:
 - 6a. Vytáhněte páčku (1) směrem nahoru, abyste připravili přístroj na vložení spařovacího koše (5).

příprava napařovacího koše (5):

1. V závislosti na typu kapslí nebo mleté kávy vyberte příslušný spařovací koš (5).
2. existují 3 typy kapslí.
 - a. Vkládají se shora. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Vloženo zespu. Kapsle Nespresso (I)
 - c. Vkládá se do kovového spařovacího prostoru. Kávová vložka (K1), mletá káva (K2)

v závislosti na typu kapsle postupujte podle obrázků F a G.

obrázek F:

1. Zatáhněte za vnitřní stranu napařovacího koše (5), aby se otevřel.
2. Vložte kapsli do otvoru napařovacího koše (5) tak, aby byla pevně usazena uvnitř a nepohybovala se.
3. zavřete napařovací koš (5).

POZNÁMKA: Varný koš (5) by se měl zcela uzavřít a žádná jeho část by neměla vyčnívat oproti prázdnému varnému koši (5).

foto: G:

1. zatlačte kapsli dolů do napařovacího koše (5).

POZNÁMKA: Napařovací koš (5) by se měl zcela uzavřít a žádná jeho část by neměla vyčnívat oproti prázdnému napařovacímu koši (5).

pro mletou kávu:

1. zkontrolujte obrázek H na straně 4.
2. nasypete mletou kávu do kovového adaptéru napařovacího koše (5). (Upozorňujeme, že mletá káva by se neměla vysypat mimo kovovou vložku)
3. Stlačte mletou kávu dolů a ujistěte se, že je pěkně rovná a adaptér lze uzavřít bez použití příliš velkého tlaku.

pro sáčky s kávou:

1. zvolte košík pro přípravu mleté kávy (5).
2. vložte nástavec na sáčky do napařovacího koše.
3. vložte sáček s kávou do adaptéru.

spařování:

1. Vložte předem připravený napařovací koš (5) do kávovaru.
2. pomalu, ale pevně zatlačte páčku (1) dolů.
UPOZORNĚNÍ: POKUD SE PÁČKA NEHYBE NEBO VYNAKLÁDÁ VELKÝ ODPOR. NEVYTÁHUJTE JI SILOU DOLŮ. VYJMĚTE VARNÝ KOŠ (5) A ZKONTROLUJTE, ZDA JE VARNÝ KOŠ (5) SPRÁVNĚ SLOŽEN. NEBO POKUD JE VE SPAŘOVACÍM KOŠI (5) PŘÍLIŠ MNOHO KÁVY.
3. Zkontrolujte, zda ovládací panel svítí bez blikání.
4. pokud ovládací panel neukazuje žádné problémy, stiskněte požadovanou možnost. Espresso (A2A) nebo Café Lungo (A2C).
5. přístroj začne pracovat. (VŠIMNĚTE SI, ŽE KÁVOVAR VYPUSTÍ VEŠKEROU ZBÝVAJÍCÍ VODU Z VARNÉ NÁDOBY ZPĚT DO ZÁSOBNÍKU NA VODU)
6. po dokončení vydá 2 zvukové signály a přestane pracovat.
7. v pohotovostním režimu bude kávovar přibližně 15 minut.
8. po uplynutí této doby se vypne.
vaření můžete také vždy zrušit stisknutím tlačítka ON/OFF (A2B).
9. zatáhněte páčku (1) směrem nahoru, abyste uvolnili napařovací koš (5).
10. **UPOZORNĚNÍ: V PŘÍPADĚ, ŽE JE VARNÁ KONVICE V PROVOZU, JE NUTNÉ JI ODPOJIT OD ZDROJE VODY. PO SPAŘENÍ BUDE SPAŘOVACÍ KOŠ (5) NA DOTEK HORKÝ. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE SE NEPOPÁLILI.**
11. vyjměte kapsli / sáček / kávový prášek ze napařovacího koše (5).
12. opláchněte košík vodou, dokud nebude zcela čistý.
13. nezapomeňte vyprázdnit vyjímatelnou odkapávací misku a vypláchnout ji vodou.

pokud chcete přidat více vody nebo si myslíte, že je množství kávy příliš malé, můžete stisknout a podržet tlačítko espresso a kávovar bude pokračovat ve výrobě vody. Pro zastavení tlačítka uvolněte.

můžete zapnout nebo vypnout pohotovostní režim.

vypněte nebo zapněte pohotovostní režim:

1. Stiskněte obě tlačítka Espresso (A2A) a Lungo (A2C), když je přístroj připojen k napájení.
2. stisknutím tlačítka Espresso (A2A) aktivujete pohotovostní režim (kontrolka svítí) nebo režim vypnutí (kontrolka nesvítí).
3. stisknutím tlačítka ON / OFF (A2B) potvrďte nastavení.

Obnovení továrního nastavení:

Za tímto účelem odpojte zařízení od elektrické sítě, poté stiskněte tlačítko Lungo (A2C) a zasuňte napájecí kabel do zásuvky zařízení se 2krát rozsvítí, což znamená, že je zařízení resetováno.

odvápňení:

přístroj odvápňujte nejméně jednou za měsíc nebo dříve v závislosti na počtu vyrobených nápojů.

postupujte podle níže uvedených pokynů:

POZNÁMKA: NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PRO TENTO PŘÍSTROJ VÍNNÉ NEBO JINÉ ODVÁPNOVAČE NA BÁZI KYSELIN. MOHLO BY DOJÍT K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.

1. použijte speciální odvápňovače pro tlakové kávy.
2. Naplňte nádržku odvápňovacím roztokem a vodou podle pokynů výrobce odvápňovače.
3. Vložte do kávyvaru spařovací koš (5) a spusťte páku (1).
4. Odvápňte kávyvar.
4. Zapněte přístroj.
5. Na místo šálku umístěte velkou mísu.
6. použijte nastavení Lungo (A2C) a vyprázdněte alespoň 2 plné nádoby s odvápňovacím prostředkem a vodním roztokem.
7. Po vyprázdnění druhé nádoby s roztokem. Nalijte do nádržky čerstvou vodu a roztok vypláchněte, přičemž nádržku na čerstvou vodu vyprázdněte stisknutím tlačítka Lungo, dokud není nádržka prázdná.

údaje o zařízení:

napětí: 230 V ~ 50 Hz

výkon: 1450 W

maximální výkon: 3000 W Spotřeba energie ve vypnutém stavu 0,44 W.

objem vody: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Podle čl. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Kromě toho Oddáv zužitý sprzet elektryczny i elektroniczny w miejscu dodávky. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzet przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zužitý sprzet jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzet dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Pokud w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПОЖАЛУЙСТА,

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием устройства прочтите руководство по эксплуатации и следуйте содержащимся в нем указаниям.

(2) Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в других целях, не предусмотренных его назначением.

3. Подключайте устройство только к заземленной розетке 230 В~50 Гц. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства в присутствии детей.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под присмотром ответственного за их безопасность лица или получившего информацию о безопасном использовании оборудования и осознающего опасности, связанные с его использованием.

Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром.

6. Перед первым использованием вскипятите воду в резервуаре и дважды пролейте ее, чтобы избавиться от запаха.

7. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, придерживая розетку рукой после использования.

8. Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за шнур питания, а тяните за вилку.

9. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий

(дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).

10. не погружайте кабель, вилку и устройство в воду или другую жидкость.

11. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить в специализированной мастерской.

12. не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили другим способом, или если оно не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Поврежденное устройство следует проверить или отремонтировать в соответствующем сервисном центре. Любой ремонт должен выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

13 Поместите прибор на прохладную, устойчивую поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. д.

14. не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

15. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильной эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с устройством, не допускайте к его использованию детей или лиц, незнакомых с устройством.

(16) Не оставляйте устройство или блок питания включенными без присмотра, когда они находятся без присмотра.

17. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. Обратитесь

за советом к своему электрику.

18. никогда не используйте прибор без воды! Это может привести к его повреждению.

19. никогда не используйте прибор с газированной водой !!!

20. никогда не оставляйте устройство при температуре ниже 0 градусов Цельсия, так как это может привести к его повреждению.

21. всегда отключайте прибор от сети, прежде чем наполнять резервуар водой.

22. регулярно чистите и проверяйте машину, чтобы обеспечить качество получаемого кофе и продлить срок ее службы.

23. Перед чисткой всегда отключайте источник питания и дайте остыть всем горячим частям. Чистите машину мягким небразивным моющим средством. Никогда не используйте для чистки растворители, так как они могут повредить слой краски.

24. Для очистки машины от накипи используйте жидкое средство, предназначенное для кофеварок под давлением.

25. используйте только оригинальные принадлежности.

26. не перемещайте и не сдвигайте прибор во время работы.

Описание многокапсульной кофеварки:

фото А1:

1. Рычаг

2. Панель управления

3. Крышка бака для воды

4. Бак для воды

5. Корзина для заваривания

6. Крышка поддона для сбора капель

7. Поддон для сбора капель (съёмный)

Фото А2:

А. Эспрессо В. Включение/выключение С. Caffelungo

Корзины для заваривания:

И. Капсула Nespresso J. Дольче Густо К1. Вставка для кофе К2. Молотый кофе

L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Приготовление:

сначала удалите всю упаковку из устройства и мусорных баков.

очистите корпус прибора, резервуар для воды, корзины, резервуар для воды, крышку резервуара для воды, поддон для сбора капель мягкой, слегка влажной тканью.

использование прибора:

чтобы использовать прибор, необходимо наполнить его водой.

это можно сделать двумя способами.

1. непосредственно в резервуар для воды.
2. извлечь резервуар для воды из устройства, наполнить его и установить обратно в устройство.

аВУ добавьте воду непосредственно в резервуар для воды (как показано на стр. 3 рис. В):

1. Снимите крышку резервуара для воды (3).
2. налейте воду в резервуар для воды (4).
3. установите крышку резервуара для воды на место.

чтобы снять резервуар для воды (как показано на стр. 3, рис. С):

1. Снимите крышку водяного бака (3).
2. осторожно, но сильно потяните бак для воды вверх и в сторону от машины.
3. наполните бак водой.
4. установите резервуар для воды на место.
5. установите крышку бака для воды (3) на место.

настройка процесса заваривания:

1. После заполнения резервуара для воды (3) водой.

2. включите прибор, нажав кнопку ON/OFF (A2 В).

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР БЕЗ УСТАНОВКИ БАНКА ДЛЯ ВОДЫ. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОР ВЫПУСКАЕТ ПАР И ГОРЯЧУЮ ВОДУ ОБРАТНО В РЕЗЕРВУАР.

3. панель управления загорится и начнет мигать.

4. когда панель управления перестанет мигать и начнет светиться ровным светом, можно приступить к подготовке корзины для заваривания (5).

5. если корзина для заваривания (5) уже вставлена в машину:

5а. Потяните рычаг (1) вверх, чтобы освободить корзину для приготовления на пару (5).

5б. Снимите корзину для приготовления на пару (5).

6. если корзина для отпаривания (5) не вставлена в машину:

6а. Потяните рычаг (1) вверх, чтобы подготовить машину к приему корзины для заваривания (5).

подготовка корзины для отпаривания (5):

1. В зависимости от типа капсульного или молотого кофе выберите соответствующую корзину для заваривания (5).

2. существует 3 типа капсул.

a. Вставляются сверху. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

b. Вставляется снизу. Капсула Nespresso (I)

c. Вставляется в металлический отсек для заваривания. Вставка для кофе (K1), молотый кофе (K2)

в зависимости от типа капсулы, следуйте рисункам F и G.

фото F:

1. Потяните за внутреннюю часть корзины для отпаривания (5), чтобы открыть ее.

2. Вставьте капсулу в отверстие корзины для варки (5) так, чтобы она плотно сидела внутри и не двигалась.

3. закройте корзину для заваривания (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзина для заваривания (5) должна закрываться полностью, и ни одна ее часть не должна выступать по сравнению с пустой корзиной для заваривания (5).

фото G:

1. вставьте капсулу в корзину для приготовления на пару (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Корзина для заваривания (5) должна полностью закрываться, и ни одна ее часть не должна выступать по сравнению с пустой корзиной для заваривания (5).

для молотого кофе:

1. сверьтесь с рисунком Н на странице 4.
2. засыпьте молотый кофе в металлический адаптер корзины для заваривания (5). (Обратите внимание, что порошок не должен высыпаться за пределы металлической вставки)
3. Прижмите молотый кофе, чтобы он был плоским и ровным, а адаптер можно было закрыть без сильного давления.

для пакетиков кофе:

1. выберите корзину для заваривания молотого кофе (5).
2. вставьте адаптер для пакетиков в корзину для заваривания.
3. поместите пакетик кофе в адаптер.

заваривание:

1. Вставьте в машину заранее подготовленную корзину для заваривания (5).
 2. медленно, но уверенно нажмите на рычаг (1) вниз.
ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ РЫЧАГ НЕ ДВИЖЕТСЯ ИЛИ ОКАЗЫВАЕТ СИЛЬНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ. НЕ ДАВИТЕ НА НЕГО. СНИМИТЕ КОРЗИНУ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) И ПРОВЕРЬТЕ, ПРАВИЛЬНО ЛИ СЛОЖЕНА КОРЗИНА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5). ИЛИ ЕСЛИ В КОРЗИНЕ ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) СЛИШКОМ МНОГО КОФЕ.
 - 3 Убедитесь, что панель управления горит, не мигая.
 4. если панель управления не показывает никаких проблем, нажмите нужную опцию. Эспрессо (A2A) или Кафе Лунго (A2C).
 5. машина начнет работать. (ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО МАШИНА БУДЕТ СЛИВАТЬ ОСТАВШУЮСЯ ВОДУ ИЗ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ ОБРАТНО В РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ)
 6. по окончании работы машина подаст 2 звуковых сигнала и прекратит работу.
 7. в режиме ожидания она будет находиться около 15 минут.
 8. по истечении этого времени он выключится.
- вы также всегда можете отменить приготовление пищи, нажав кнопку ON / OFF (A2B).
9. потяните рычаг (1) вверх, чтобы освободить корзину для заваривания (5).
 10. **ВНИМАНИЕ. ПОСЛЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ НА ПАРУ КОРЗИНА ДЛЯ ЗАВАРИВАНИЯ (5) БУДЕТ ГОРЯЧЕЙ НА ОЩУПЬ. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ЧТОБЫ НЕ ОБЖЕЧЬСЯ.**
 11. извлеките капсулу / пакетик / кофейный порошок из корзины для заваривания (5).
 12. промойте корзину водой до полной чистоты.
 13. не забудьте опорожнить съемный поддон для сбора капель и промыть его водой.

если вы хотите добавить больше воды или считаете, что количество кофе слишком мало, нажмите и удерживайте кнопку "Эспрессо", и машина продолжит подачу воды. Для остановки отпустите кнопку.

вы можете включить или выключить режим ожидания.

выключите или включите режим ожидания:

1. Нажмите обе кнопки Espresso (A2A) и Lungo (A2C), когда устройство подключено к питанию.
 2. нажмите кнопку Espresso (A2A), чтобы активировать режим ожидания (свет включен) или режим выключения (свет выключен).
 3. нажмите кнопку ON / OFF (A2B), чтобы подтвердить настройку.
- Восстановление заводских настроек:

Для этого отключите устройство от сети, затем нажмите кнопку Lungo (A2C) и вставьте шнур питания в розетку. Устройство загорится 2 раза, чтобы показать, что устройство сброшено.

декальцинация:

очищайте прибор от накипи не реже одного раза в месяц или раньше, в зависимости от количества приготовленных напитков.

для этого следуйте приведенным ниже инструкциям:

ПРИМЕЧАНИЕ: НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВИНЕГАР И ДРУГИЕ ДЕСКАЛИРУЮЩИЕ СРЕДСТВА НА ОСНОВЕ КИСЛОТЫ ДЛЯ ЭТОГО ПРИБОРА. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ПРИБОРА.

1. Используйте специальные средства для удаления накипи для кофеварок под давлением.
- 2 Заполните резервуар раствором средства для удаления накипи и водой в соответствии с рекомендациями производителя средства для удаления накипи.
3. вставьте корзину для приготовления на пару (5) в машину и опустите рычаг (1).
- 4 Включите прибор.
5. Поставьте большую чашу на место чаши.
6. используйте настройку Lungo (A2C) и опорожните не менее 2 полных контейнеров с раствором средства для удаления накипи и воды.
7. После опорожнения второй емкости для раствора. Залейте в бак свежую воду и промойте раствор, опорожняя бак для свежей воды нажатием кнопки lungo до тех пор, пока бак не опустеет.

данные устройства:

напряжение: 230 В ~ 50 Гц

мощность: 1450 Вт

максимальная мощность: 3000 Вт Потребляемая мощность в выключенном состоянии 0,44 Вт.

объём воды: 0,6 л



W trosce o środowisko. Информация об электрическом и электронном спринцевании Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakażycie с помощью умения спринцеваться с электрическими и электронными приборами для отдельных отходов - подтверждение к ознакомлению с формой "przekreślonego kosza", наказываемое отдельными громадными размерами этого стержня отходов.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancja szkodliwa, может быть использована в качестве некорыстных вливов на укладе одлеховы и розродчи или допрводзніс до зміана сеїчасотворовы. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε

αυτό.

(2) Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν προορίζονται.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 230V~50 Hz . Για να αυξήσετε την ασφάλεια της λειτουργίας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά σας.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εφόσον γίνεται υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή έχει λάβει πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζει τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6 Βράστε το νερό στη δεξαμενή και ρίξτε το δύο φορές για να απαλλαγείτε από τη μυρωδιά πριν από την πρώτη χρήση.

7. αφαιρείτε πάντα το φιν από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας μετά τη χρήση.

8. Όταν αφαιρείτε το φιν από την πρίζα, μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος, αλλά τραβήξτε το φιν.

9. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά κινητά σπίτια).

10. μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

11. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή

κινδύνων.

12. μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή αν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αναθέστε τον έλεγχο ή την επισκευή της κατεστραμμένης συσκευής σε κατάλληλο κέντρο σέρβις. Τυχόν επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Οι ακατάλληλες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

13 Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

14. μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

15. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν από τη χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από την ακατάλληλη λειτουργία της. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

(16) Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό ενεργοποιημένο χωρίς επίβλεψη όταν δεν επιτηρείται.

17. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε σε ένα ηλεκτρικό κύκλωμα μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.

Ζητήστε τη συμβουλή αυτή από τον ηλεκτρολόγο σας.

18. μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς νερό! Μπορεί να υποστεί ζημιά.

19. μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ανθρακούχο νερό !!!

20. μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή σε θερμοκρασίες κάτω από 0 βαθμούς Κελσίου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

21. βγάζετε πάντα το φισ από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο με

νερό.

22. να καθαρίζετε και να ελέγχετε τακτικά τη μηχανή για να εξασφαλίσετε την ποιότητα του καφέ που λαμβάνετε και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μηχανής.

23 Αποσυνδέετε πάντα την πηγή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό και αφήνετε όλα τα καυτά μέρη να κρυώσουν. Καθαρίζετε τη μηχανή με ένα ήπιο, μη λειαντικό απορρυπαντικό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλυτικό για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο στρώμα βαφής.

24 Χρησιμοποιήστε ένα υγρό αφαλατωτικό που έχει σχεδιαστεί για καφετιέρες υπό πίεση για την αφαλάτωση της μηχανής.

25. χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα.

26. μην μετακινείτε ή μετατοπίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Περιγραφή της καφετιέρας πολλαπλών καψουλών:
φωτογραφία A1:

1. Μοχλός
2. Πίνακας ελέγχου
3. Κάλυμμα δεξαμενής νερού
4. Δεξαμενή νερού
5. Καλάθι παρασκευής
6. Κάλυμμα δίσκου στάγδην
7. Δίσκος στάγδην (αφαιρούμενος)

Φωτογραφία A2:

A. Espresso B. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Γ. CaffèLungo

Καλάθια παρασκευής:

- I. Κάψουλα Nespresso J. Dolce Gusto K1. Ένθετο καφέ K2. Αλεσμένος καφές
- L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Προετοιμασία:

αφαιρέστε πρώτα όλες τις συσκευασίες από τη συσκευή και τους κάδους απορριμμάτων. καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής, το δοχείο νερού, τα καλάθια, το δοχείο νερού, το κάλυμμα του δοχείου νερού, το δίσκο σταλαγματιάς με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

χρήση της συσκευής:

για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να γεμίσετε τη συσκευή με νερό. αυτό μπορείτε να το κάνετε με 2 τρόπους.

1. απευθείας στη δεξαμενή νερού.
2. αφαιρώντας τη δεξαμενή νερού από τη συσκευή, γεμίζοντάς την και τοποθετώντας την ξανά στη συσκευή.

aBY να προσθέσετε νερό απευθείας στη δεξαμενή νερού (όπως φαίνεται στη σελίδα 3 εικόνα B):

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (3).

2. ρίχνετε νερό στη δεξαμενή νερού (4).
3. τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του δοχείου νερού στη θέση του.

για να αφαιρέσετε τη δεξαμενή νερού (όπως φαίνεται στη σελίδα 3 εικόνα C):

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (3).
2. τραβήξτε απαλά αλλά σταθερά το δοχείο νερού προς τα πάνω και μακριά από το μηχάνημα.
3. γεμίστε τη δεξαμενή με νερό.
4. τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στην προβλεπόμενη θέση.
5. τοποθετήστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (3) στη θέση του.

διαμόρφωση της διαδικασίας παρασκευής:

1. Αφού γεμίσετε τη δεξαμενή νερού (3) με νερό.
 2. ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ON/OFF (A2 B).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΑΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ να τοποθετήσετε το δοχείο νερού. ΠΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΙΤΕΜΠΕΙ ΑΤΜΟ ΚΑΙ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΠΙΣΩ ΣΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ.
3. ο πίνακας ελέγχου θα ανάψει και θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
 4. όταν ο πίνακας ελέγχου σταματήσει να αναβοσβήνει και αρχίσει να λάμπει με σταθερό φως, μπορείτε να προχωρήσετε στην προετοιμασία του καλαθιού παρασκευής (5).
 5. εάν το καλάθι παρασκευής (5) έχει ήδη τοποθετηθεί στη μηχανή:
- 5a. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να απελευθερώσετε το καλάθι αχνίσματος (5).
 - 5b. Αφαιρέστε το καλάθι ατμού (5).
6. εάν το καλάθι ατμού (5) δεν είναι τοποθετημένο στη μηχανή:
- 6a. Τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να προετοιμάσετε τη μηχανή να δεχτεί το καλάθι ατμού (5).

προετοιμασία του καλαθιού ατμού (5):

1. Ανάλογα με τον τύπο του καφέ σε κάψουλα ή του αλεσμένου καφέ, επιλέξτε το κατάλληλο καλάθι ζέσεως (5).
 2. υπάρχουν 3 τύποι κάψουλών.
- a. Τοποθετούνται από πάνω. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Εισάγεται από κάτω. Κάψουλα Nespresso (I)
 - c. Εισάγεται στο μεταλλικό διαμέρισμα παρασκευής. Ένθετο καφέ (K1), αλεσμένος καφές (K2)

ανάλογα με τον τύπο της κάψουλας, ακολουθήστε τις εικόνες F και G.

φωτογραφία F:

1. Τραβήξτε το εσωτερικό του καλαθιού ατμού (5) για να ανοίξει.
2. Τοποθετήστε την κάψουλα στο άνοιγμα του καλαθιού ατμού (5) έτσι ώστε να εδράζεται καλά στο εσωτερικό του και να μην μετακινείται.
3. κλείστε το καλάθι ζέσεως (5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλάθι παρασκευής (5) θα πρέπει να κλείνει εντελώς και κανένα μέρος του καλαθιού δεν θα πρέπει να προεξέχει σε σχέση με το άδειο καλάθι παρασκευής (5).

φωτογραφία από τον G:

1. σπρώξτε την κάψουλα προς τα κάτω μέσα στο καλάθι ατμού (5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλάθι ζέσεως (5) πρέπει να κλείνει εντελώς και κανένα μέρος του καλαθιού δεν πρέπει να προεξέχει σε σχέση με το άδειο καλάθι ζέσεως (5).

για αλεσμένο καφέ:

1. ελέγξτε την εικόνα H στη σελίδα 4.
2. ρίχνετε τον αλεσμένο καφέ στον μεταλλικό προσαρμογέα του καλαθιού παρασκευής (5). (Σημειώστε ότι η σκόνη δεν πρέπει να χυθεί έξω από το μεταλλικό ένθετο)
3. Πιέστε τον αλεσμένο καφέ προς τα κάτω, φροντίζοντας να είναι ωραία και επίπεδη και ο προσαρμογέας να μπορεί να κλείσει χωρίς υπερβολική πίεση.

για φακελάκια καφέ:

1. επιλέξτε το καλάθι για την παρασκευή αλεσμένου καφέ (5).
2. τοποθετήστε τον προσαρμογέα φακελίσκου στο καλάθι παρασκευής καφέ.
3. τοποθετήστε το φακελάκι καφέ στον προσαρμογέα.

την παρασκευή καφέ:

1. Τοποθετήστε το καλάθι παρασκευής καφέ (5) που έχετε προετοιμάσει προηγουμένως στη μηχανή.
 2. Πιέστε αργά αλλά σταθερά το μοχλό (1) προς τα κάτω.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν ο μοχλός δεν κινείται ή προσφέρει μεγάλη αντίσταση, ΜΗΝ ΤΟΝ ΠΙΕΣΕΤΕ ΜΕ ΔΥΝΑΜΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5) ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5) ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΔΙΠΛΩΜΕΝΟ. Ή ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΡΑ ΠΟΛΥΣ ΚΑΦΕΣ ΣΤΟ ΚΑΛΛΑΘΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (5).
 3. Ελέγξτε ότι ο πίνακας ελέγχου ανάβει χωρίς να αναβοσβήνει.
 4. εάν ο πίνακας ελέγχου δεν εμφανίζει προβλήματα, πατήστε την επιθυμητή επιλογή. Espresso (A2A) ή Café Lungo (A2C).
 5. η μηχανή θα αρχίσει να λειτουργεί. (ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΟΤΙ Η ΜΗΧΑΝΗ ΘΑ ΑΔΕΙΑΣΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΈΧΕΙ ΑΠΟΜΕΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΙΣΩ ΣΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΝΕΡΟΥ)
 6. όταν τελειώσει, θα εκπέμψει 2 ηχητικά σήματα και θα σταματήσει να λειτουργεί.
 7. θα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής για περίπου 15 λεπτά.
 8. μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, θα απενεργοποιηθεί.
- μπορείτε επίσης να ακυρώνετε πάντα την παρασκευή ζυμαρικών πατώντας το κουμπί ON / OFF (A2B).
9. τραβήξτε το μοχλό (1) προς τα πάνω για να απελευθερώσετε το καλάθι παρασκευής (5).
 10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΑΤΜΟ, ΤΟ ΚΑΛΛΑΘΙ ΑΤΜΟΥ (5) ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΥΤΟ ΣΤΗΝ ΑΦΗ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΚΑΕΙΤΕ.
 11. αφαιρέστε την κάψουλα / το φακελάκι / τη σκόνη καφέ από το καλάθι ατμού (5).
 12. ξεπλύνετε το καλάθι με νερό μέχρι να είναι εντελώς καθαρό.
 13. θυμηθείτε να αδειάζετε τον αφαιρούμενο δίσκο στάγδην και να τον ξεπλύνετε με νερό.

αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερο νερό ή νομίζετε ότι η ποσότητα του καφέ είναι πολύ μικρή, μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί espresso και η μηχανή θα συνεχίσει να παράγει νερό. Για να σταματήσετε αφήστε το κουμπί.

μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής.

να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής:

1. Πατήστε και τα δύο κουμπιά Espresso (A2A) και Lungo (A2C) ενώ η μονάδα είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα.
2. πατήστε το κουμπί Espresso (A2A) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής (φως αναμμένο) ή τη λειτουργία απενεργοποίησης (φως σβηστό).
3. πατήστε το κουμπί ON / OFF (A2B) για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή.

Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις:

Για να το κάνετε αυτό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Lungo (A2C) και εισάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα η συσκευή ανάβει 2 φορές για να υποδείξει ότι η συσκευή έχει επανέλθει.

αποασβεστοποίηση:

αποασβεστοποιήστε τη συσκευή τουλάχιστον μία φορά το μήνα ή νωρίτερα ανάλογα με τον αριθμό των ποτών που παρασκευάζονται.

για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΒΙΝΕΓΑΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΑΠΟΣΥΓΧΩΝΩΤΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΟΞΥ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

1. χρησιμοποιήστε ειδικά αφαλατικά για τις καφετιέρες πίεσης.
- 2 Γεμίστε το δοχείο με διάλυμα αφαλατωτή και νερό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για τον αφαλατωτή.
3. τοποθετήστε το καλάθι αφαίρεσης ατμού (5) στη μηχανή και κατεβάστε το μοχλό (1).
- 4 Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Τοποθετήστε ένα μεγάλο μολ στη θέση του φλιτζανιού.
6. χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση Lungo (A2C) και αδειάστε τουλάχιστον 2 γεμάτα δοχεία με διάλυμα αποασβεστίου και νερού.
7. Αφού αδειάσετε το δεύτερο δοχείο διαλύματος. Ρίξτε φρέσκο νερό στη δεξαμενή και ξεπλύνετε το διάλυμα, αδειάζοντας τη δεξαμενή φρέσκου νερού πατώντας το κουμπί lungo μέχρι να αδειάσει η δεξαμενή.

δεδομένα της συσκευής:

τάση: 230V ~ 50Hz

ισχύς: 1450 W

μέγιστη ισχύς: 3000 W Κατανάλωση ενέργειας όταν είναι απενεργοποιημένη 0,44W.

χωρητικότητα νερού: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, sluchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES. ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan.

(2) Het apparaat is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.

3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard 230V~50 Hz stopcontact. Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de veiligheid van de werking te verhogen.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen.

5. **WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen die geen ervaring of

kennis hebben van de apparatuur, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of informatie heeft ontvangen over het veilige gebruik van de apparatuur en zich bewust is van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van de apparatuur mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6 Kook het water in de tank en giet het twee keer over om de geur kwijt te raken voor het eerste gebruik.

7. haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en houd het stopcontact na gebruik met uw hand vast.

8. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan nooit aan het netsnoer, maar trek aan de stekker.

9. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige ruimtes (badkamers, vochtige stacaravans).

10. dompel het snoer, de stekker en het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

11. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerde werkplaats worden vervangen om gevaar te voorkomen.

12. gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier beschadigd is, of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Laat het beschadigde apparaat controleren of repareren bij een geschikt servicecentrum.

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot ernstig gevaar voor de gebruiker.

13 Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

14. gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
15. Het netsnoer mag niet aan de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming of onjuist gebruik. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
- (16) Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd achter wanneer er geen toezicht is.
17. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in een elektrisch circuit met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw elektricien om dit advies.
18. gebruik het apparaat nooit zonder water! Het kan beschadigd raken.
19. gebruik het apparaat nooit met koolzuurhoudend water !!!
20. laat het apparaat nooit bij temperaturen onder 0 graden Celsius staan, dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.
21. haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de tank met water vult.
22. reinig en controleer het apparaat regelmatig om de kwaliteit van de koffie die u ontvangt te waarborgen en de levensduur van het apparaat te verlengen.
- 23 Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en laat alle hete onderdelen afkoelen. Reinig de machine met een mild, niet-schurend reinigingsmiddel. Gebruik nooit oplosmiddelen voor het reinigen, omdat deze de verflaag kunnen beschadigen.
- 24 Gebruik een vloeibare ontkalker die bedoeld is voor koffiezetapparaten met druk om de machine te ontkalken.
25. gebruik alleen originele accessoires.
26. beweeg of verschuif het apparaat niet tijdens gebruik.

Beschrijving van het koffiezetapparaat met meerdere capsules:
foto A1:

1. Hendel
2. Bedieningspaneel
3. Deksel waterreservoir
4. Waterreservoir
5. Zuigmand
6. Lekbakdeksel
7. Lekbak (verwijderbaar)

Foto A2:

A. Espresso B. Aan/uit C. CaffèLungo

Zuigmanden:

- I. Nespresso-capsule
- J. Dolce Gusto
- K1. Koffie-inzetstuk
- K2. Gemalen koffie
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLAUW
- N. Cafeïne

Bereiding:

verwijder eerst alle verpakking van het apparaat en de vuilnisbakken.

reinig de behuizing van het apparaat, het waterreservoir, de mandjes, het waterreservoir, het deksel van het waterreservoir en de lekbak met een zachte, licht vochtige doek.

gebruik van het apparaat:

om het apparaat te gebruiken, moet u het apparaat vullen met water.

je kunt dit op 2 manieren doen.

1. rechtstreeks in het waterreservoir.
2. het waterreservoir uit het apparaat halen, vullen en terugplaatsen in het apparaat.

aZet water rechtstreeks in het waterreservoir (zoals weergegeven op pagina 3 figuur B):

1. Verwijder het deksel van het waterreservoir (3).
2. giet water in het waterreservoir (4).
3. plaats het deksel van het waterreservoir terug.

om het waterreservoir te verwijderen (zoals afgebeeld op pagina 3 figuur C):

1. Verwijder het deksel van het waterreservoir (3).
2. trek de watertank voorzichtig maar stevig omhoog en weg van de machine.
3. vul de tank met water.
4. plaats de watertank terug op de daarvoor bestemde plaats.
5. plaats het deksel (3) van het waterreservoir terug.

configuratie van het zetproces:

1. Na het vullen van het waterreservoir (3) met water.

2. zet het apparaat aan door op de AAN/UIT-knop (A2 B) te drukken.

aAnWijZInG: Zet het apparaat NIET AAN ZONDER DE WATERtANK OP TE ZETTEN. VOORDAT HET APPARAAT WORDT GESTART, GEEFT HET STOOM EN HEET WATER AF IN DE TANK.

3. het bedieningspaneel licht op en begint te knipperen.

4. wanneer het bedieningspaneel stopt met knipperen en begint te branden met een constant licht, kunt u verder gaan met het voorbereiden van het brouwmandje (5).

5. als de zetkorf (5) al in de machine zit:

5a. Trek de hendel (1) omhoog om het stoommandje (5) los te maken.

5b. Verwijder de stoommand (5).

6. als de stoommand (5) niet in het apparaat is geplaatst:

6a. Trek de hendel (1) omhoog om de machine voor te bereiden op het plaatsen van het stoommandje (5).

voorbereiden van de stoommand (5):

1. Afhankelijk van het type capsule of gemalen koffie, kies je het juiste stoommandje (5).

2. er zijn 3 soorten capsules.

a. Van bovenaf geplaatst. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

b. Van onderaf geplaatst. Nespresso-capsule (I)

c. Geplaatst in het metalen koffiezetcompartiment. Koffie-inzetstuk (K1), gemalen koffie (K2)

afhankelijk van het type capsule, volg Figuren F en G.

foto F:

1. Trek aan de binnenkant van het stoommandje (5) om te openen.

2. Plaats de capsule in de opening van het stoommandje (5) zodat deze stevig vastzit en niet verschuift.

3. sluit de zetmand (5).

IET OP: De brewer basket (5) moet volledig sluiten en er mag geen deel van de basket uitsteken ten opzichte van de lege brewer basket (5).

foto door G:

1. duw de capsule naar beneden in het stoommandje (5).

IET OP: Het stoommandje (5) moet volledig sluiten en er mag geen deel van het mandje uitsteken ten opzichte van het lege stoommandje (5).

voor gemalen koffie:

1. raadpleeg figuur H op pagina 4.

2. giet de gemalen koffie in het metalen inzetstuk van de zetmand (5). (Let op: het poeder mag niet buiten het metalen inzetstuk vallen)

3. Druk de gemalen koffie naar beneden, zorg ervoor dat het mooi plat is en dat de adapter kan worden gesloten zonder te veel druk te gebruiken.

voor zakjes koffie:

1. selecteer het mandje voor het zetten van gemalen koffie (5).

2. plaats de adapter voor het zakje in de zetmand.

3. plaats het koffiezakje in de adapter.

zetten:

1. Plaats het eerder bereide zetmandje (5) in de machine.

2. druk de hendel (1) langzaam maar stevig naar beneden.

IET OP: als de hendel niet beweegt of veel weerstand biedt. NIET FORCEREN. VERWIJDER DE ZETMAND (5) EN CONTROLEER OF DE ZETMAND (5) GOED IS INGEKLAPT. OF ALS ER TE VEEL KOFFIE IN DE ZETMAND (5) ZIT.

3 Controleer of het bedieningspaneel oplicht zonder te knippen.

4. als het bedieningspaneel geen problemen aangeeft, druk dan op de gewenste optie. Espresso (A2A) of Café Lungo (A2C).

5. de machine begint te werken. (MERK OP DAT DE MACHINE HET RESTERENDE WATER UIT DE ZETTANK TERUG LAAT LOPEN IN DE WATERTANK)

6. als de machine klaar is, geeft hij 2 pieptonen en stopt hij met werken.

7. het apparaat blijft ongeveer 15 minuten stand-by.

8. na deze tijd wordt het apparaat uitgeschakeld.

je kunt het brouwen ook altijd annuleren door op de knop ON / OFF (A2B) te drukken.

9. trek de hendel (1) omhoog om de zetmand (5) te ontgrendelen.

10. WAARSCHUWING. NA HET STOMEN ZAL HET STOOMMANDJE (5) HEET AANVOELEN. PAS OP DAT U ZICH NIET VERBRANDT.

11. verwijder de capsule/het zakje/koffiepoeder uit het stoommandje (5).

12. spoel het mandje om met water tot het helemaal schoon is.

13. vergeet niet het uitneembare lekbakje te legen en met water te spoelen.

als je meer water wilt toevoegen of denkt dat de hoeveelheid koffie te klein is, kun je de espressoknop ingedrukt houden en blijft de machine water produceren. Om te stoppen laat je de knop los.

u kunt de stand-bymodus in- of uitschakelen.

stand-bymodus in- of uitschakelen:

1. Druk op de knoppen Espresso (A2A) en Lungo (A2C) terwijl het apparaat is aangesloten op de voeding.
2. druk op de knop Espresso (A2A) om de stand-bymodus te activeren (lampje aan) of uit te schakelen (lampje uit).
3. druk op de knop ON / OFF (A2B) om de instelling te bevestigen.

Fabrieksinstellingen herstellen:

Haal hiervoor de stekker uit het stopcontact, druk vervolgens op de Lungo knop (A2C) en steek het netsnoer in het stopcontact het apparaat licht 2 keer op om aan te geven dat het apparaat gereset is.

ontkalking:

ontkalk het apparaat minstens één keer per maand of eerder, afhankelijk van het aantal drankjes dat wordt gemaakt.

volg hiervoor de onderstaande instructies:

IET OP: GEBRUIK NOOIT VINEGAR OF ANDERE ONTKALKERS OP ZUURBASIS VOOR DIT APPARAAT. DIT KAN HET APPARAAT BESCHADIGEN.

1. gebruik speciale ontkalkers voor koffiezetapparaten onder druk.
2. Vul het reservoir met ontkalkingsoplossing en water volgens de ontkalkingsrichtlijnen van de fabrikant.
3. plaats het stoommandje (5) in de machine en laat de hendel (1) zakken.
4. Zet het apparaat aan.
5. Plaats een grote kom op de plaats van de beker.
6. gebruik de Lungo instelling (A2C) en leeg minstens 2 volle bakjes met ontkalker en wateroplossing.
7. Na het legen van de tweede oplossingstank. Giet vers water in de tank en spoel de oplossing uit, waarbij je de schoonwatertank leegt door op de Lungo-toets te drukken totdat de tank leeg is.

apparaatgegevens:

spanning: 230V ~ 50Hz

vermogen: 1450 W

maximaal vermogen: 3000 W Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand 0,44 W.

watercapaciteit: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacie over elektronica en elektronica Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutających pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA. POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite priročnik z navodili in upoštevajte navodila, ki jih vsebuje.
- (2) Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za druge namene, ki niso predvideni.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz . Za večjo varnost delovanja na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali je prejela informacije o varni uporabi naprave in se zaveda nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so stari vsaj 8 let in če te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.
6. Pred prvo uporabo zavrite vodo v rezervoarju in jo dvakrat prelijte, da se znebite vonja.
7. po uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice in po uporabi držite vtičnico z roko.
8. Ko odstranjujete vtič iz vtičnice, nikoli ne potegnite za napajalni kabel, temveč za vtič.
9. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih z visoko vlažnostjo (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
10. kabla, vtiča in naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.
11. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati v specializirani delavnici, da se izognete nevarnosti.

12. naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bila naprava izpuščena ali kako drugače poškodovana ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo dajte pregledati ali popraviti v ustreznem servisnem centru. Morebitna popravila lahko opravljajo le pooblašteni servisni centri. Nepravilna popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika.

13 Napravo postavite na hladno, stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

14. naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

15. Napajalni kabel ne sme viseti z roba mize ali se dotikati vročih površin. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave, ki ni v skladu z njenim namenom, ali zaradi nepravilnega delovanja. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo, ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z napravo, da jo uporabljajo.

(16) Naprave ali napajalnika ne puščajte vklopljenega brez nadzora, ko je ta brez nadzora.

17. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Za ta nasvet se obrnite na električarja.

18. naprave nikoli ne uporabljajte brez vode! Lahko se poškoduje.

19. nikoli ne uporabljajte naprave z gazirano vodo !!!

20. nikoli ne puščajte naprave pri temperaturah, nižjih od 0 stopinj Celzija, saj lahko to povzroči poškodbe naprave.

21. pred polnjenjem rezervoarja z vodo napravo vedno izključite iz električnega omrežja.

22. redno čistite in preverjajte aparat, da zagotovite kakovost prejete kave in podaljšate življenjsko dobo aparata.

23 Pred čiščenjem vedno izklopite vir napajanja in pustite, da se vsi vroči deli ohladijo. Stroj očistite z blagim, neabrazivnim čistilnim sredstvom. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte topila, saj lahko poškoduje sloj barve.

24 Za odstranjevanje vodnega kamna iz aparata uporabite tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, ki je namenjeno aparatom za kavo pod tlakom.

25. uporabljajte samo originalno dodatno opremo.

26. med delovanjem naprave ne premikajte ali prestavljajte.

Opis aparata za kavo z več kapsulami:

fotografija A1:

1. Vzvod
2. Nadzorna plošča
3. Pokrov rezervoarja za vodo
4. Rezervoar za vodo
5. Košara za kuhanje
6. Pokrov posode za kapljanje
7. Pladenj za kapljanje (odstranljiv)

Fotografija A2:

A. Espresso B. Vkllop/izklop C. CaffèLungo

Košare za kuhanje:

- I. Kapsula Nespresso
- J. Dolce Gusto
- K1. Vstavek za kavo
- K2. Mleta kava
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLUE
- N. Caffitaly

Priprava:

najprej odstranite vso embalažo iz naprave in zabojnikov za smeti.

z mehko, rahlo vlažno krpo očistite ohišje naprave, posodo za vodo, košare, posodo za vodo, pokrov posode za vodo, pladenj za kapljanje.

uporaba naprave:

za uporabo naprave morate napravo napolniti z vodo.

to lahko storite na dva načina.

1. neposredno v rezervoar za vodo.
2. odstranite rezervoar za vodo iz naprave, ga napolnite in ponovno vstavite v napravo.

aBY dodajte vodo neposredno v rezervoar za vodo (kot je prikazano na sliki B na strani 3):

1. Odstranite pokrov rezervoarja za vodo (3).
2. nalijte vodo v rezervoar za vodo (4).
3. namestite pokrov rezervoarja za vodo nazaj na svoje mesto.

za odstranitev rezervoarja za vodo (kot je prikazano na strani 3, slika C):

1. Odstranite pokrov rezervoarja za vodo (3).
2. nežno, vendar odločno potegnite rezervoar za vodo navzgor in stran od stroja.
3. rezervoar napolnite z vodo.
4. rezervoar za vodo postavite nazaj na predvideno mesto.
5. namestite pokrov rezervoarja za vodo (3) nazaj na svoje mesto.

konfiguracija postopka varjenja:

1. Po polnjenju rezervoarja za vodo (3) z vodo.
2. vklopite napravo s pritiskom na gumb ON/OFF (A2 B).

oPOMBA: NE VKLJUČUJTE NAPRAVE, KER NISTE NAPOLNILI ZADNJAČA Z VODO. PRED ZAGONOM NAPRAVA ODDAJA PARO IN VROČO VODO NAZAJ V REZERVOAR.

3. nadzorna plošča se prižge in začne utripati.

4. ko nadzorna plošča preneha utripati in začne svetiti z enakomerno svetlobo, lahko nadaljujete s pripravo košare za kuhanje (5).
5. če je košara za kuhanje (5) že vstavljena v aparat:
 - 5a. Potegnite ročico (1) navzgor, da sprostite košaro za kuhanje pare (5).
 - 5b. Odstranite košaro za kuhanje v pari (5).
6. če košara za kuhanje v pari (5) ni vstavljena v aparat:
 - 6a. Potegnite ročico (1) navzgor, da stroj pripravite za sprejem košare za kuhanje pare (5).

priprava košare za kuhanje pare (5):

1. Glede na vrsto kapsule ali mlete kave izberite ustrezno košaro za kuhanje (5).
2. obstajajo 3 vrste kapsul.
 - a. Vstavite jih z vrha. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Vstavljeni od spodaj. Kapsula Nespresso (I)
 - c. Vstavljena v kovinski prostor za kuhanje. Vstavek za kavo (K1), mleta kava (K2)

glede na vrsto kapsule upoštevajte sliki F in G.

fotografija F:

1. Potegnite notranjost košare za kuhanje v pari (5), da se odpre.
 2. Kapsulo vstavite v odprtino košare za kuhanje pare (5), tako da je trdno nameščena v notranjosti in se ne premika.
 3. zaprite košaro za kuhanje (5).
- oPOMBA: Košara za kuhanje (5) se mora popolnoma zapreti in noben del košare ne sme štrleti v primerjavi s prazno košaro za kuhanje (5).

fotografija G:

1. potisnite kapsulo navzdol v košaro za kuhanje v pari (5).
- oPOMBA: Košara za kuhanje (5) se mora popolnoma zapreti in noben del košare ne sme štrleti v primerjavi s prazno košaro za kuhanje (5).

za mleto kavo:

1. preverite sliko H na strani 4.
2. zmlato kavo vlijete v kovinski nastavek košare za kuhanje (5). (Upoštevajte, da se prašek ne sme razliti zunaj kovinskega vložka)
3. Mleto kavo pritisnite navzdol in se prepričajte, da je lepo ravna in da je adapter mogoče zapreti brez prevelikega pritiska.

za vrečke kave:

1. izberite košarico za pripravo mlete kave (5).
2. vstavite adapter za vrečke v košarico za kuhanje.
3. v adapter vstavite vrečko s kavo.

kuhanje:

1. V aparat vstavite predhodno pripravljeno košaro za kuhanje (5).
 2. počasi, vendar močno potisnite ročico (1) navzdol.
- oPOZORILLO: če se ročica ne premakne ali ima velik upor. NE PRITISKAJTE GA NA SILO NAVZDOL. ODSTRANITE KOŠARO ZA KUHANJE (5) IN PREVERITE, ALI JE KOŠARA ZA KUHANJE (5) PRAVILNO ZLOŽENA. ALI ČE JE V KOŠARICI ZA KUHANJE (5) PREVEČ KAVE.**
3. Preverite, ali se nadzorna plošča prižge brez utripanja.
 4. če nadzorna plošča ne kaže nobenih težav, pritisnite zeleno možnost. Espresso (A2A) ali Café Lungo (A2C).
 5. aparat bo začel delovati. (UPOŠTEVAJTE, DA BO APARAT PREOSTALO VODO IZ POSODE ZA KUHANJE ODTEKEL NAZAJ V POSODO ZA VODO)
 6. ko bo aparat končal, bo izdal dva zvočna signala in prenehal delovati.
 7. približno 15 minut bo v stanju pripravljenosti.
 8. po tem času se izklopi.
- kuhanje lahko vedno prekličete tudi s pritiskom na gumb ON/OFF (A2B).
9. potegnite vzvod (1) navzgor, da sprostite košaro za kuhanje (5).
 10. **OPOZORILO. PO KUHANJU PARE BO KOŠARA ZA KUHANJE PARE (5) VROČA NA DOTIK. PAZITE, DA SE NE OPEČETE.**

11. odstranite kapsulo / vrečko / kavo v prahu iz košare za kuhanje (5).
12. košarico sperite z vodo, dokler ni popolnoma čista.
13. ne pozabite izprazniti odstranljivega pladnja za kapljanje in ga sprati z vodo.

če želite dodati več vode ali menite, da je količina kave premajhna, lahko pritisnete in držite gumb za espresso, aparat pa bo še naprej proizvajal vodo. Če želite ustaviti, sprostite gumb.

omogočite ali onemogočite lahko način pripravljenosti.
izklopite ali vklopite način pripravljenosti:

1. Ko je naprava priključena na električno omrežje, pritisnite gumba Espresso (A2A) in Lungo (A2C).
2. pritisnite gumb Espresso (A2A), da vklopite način pripravljenosti (lučka se prižge) ali način izklopa (lučka se izklopi).
3. pritisnite gumb ON / OFF (A2B), da potrdite nastavev.

Ponovna vzpostavitev tovarniških nastavitvev:

V ta namen napravo izključite iz električnega omrežja, nato pritisnite gumb Lungo (A2C) in vstavite napajalni kabel v vtičnico naprava dvakrat zasveti, kar pomeni, da je naprava ponastavljena.

odstranjevanje vodnega kamna:

napravo odstranjujte vodni kamen vsaj enkrat na mesec ali prej, odvisno od števila pripravljenih pijač.

pri tem upoštevajte spodnja navodila:

oPOMBA: za to napravo nikoli ne uporabljajte vinarja ali drugih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, ki temeljijo na kislini. LAHKO POŠKODUJE NAPRAVO.

1. uporabite posebne odstranjevalce vodnega kamna za aparate za kavo pod pritiskom.
- 2 Napolnite rezervoar z raztopino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in vodo v skladu s proizvajalčevimi navodili za odstranjevanje vodnega kamna.
3. vstavite košaro za kuhanje v pari (5) v aparat in spustite vzvod (1).
- 4 Vključite napravo.
5. Na mesto skodelice postavite veliko skledo.
6. uporabite nastavev Lungo (A2C) in izpraznite vsaj 2 polni posodi z raztopino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna in vodo.
7. Po izpraznitvi druge posode z raztopino. V posodo nalijte svežo vodo in izperite raztopino, pri čemer posodo za svežo vodo izpraznite s pritiskom na gumb lungo, dokler posoda ni prazna.

podatki o napravi:

napetost: 230 V ~ 50 Hz

moč: 1450 W

največja moč: 3000 W Poraba energije pri izklopu 0,44 W.

prostornina vode: 0,6 l

W trosce o okolje. Informacije o zužitym sprzecie elektrycznym i elektronicznym Skladno s čl. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zužitym sprzecie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidlowym postepowaniu z odpadami zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać nevarczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć także niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista po powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe izpolnjuje ważną rolę, w przyczynianiu się do ponowne użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminacji niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Poleg tega Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.



Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do ureznych pojemnikow przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Če w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, któryi wystawił paragon.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA. LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä ohjeita.

(2) Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, jota ei ole tarkoitettu.

3. Kytke laite vain maadoitettuun 230V~50 Hz pistorasiaan . Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla.

5. **VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajalliset fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos se tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos hän on saanut tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja on tietoinen sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta valvonnan alaisena.

6. Keitä säiliössä oleva vesi ja kaada se kahdesti, jotta haju poistuu ennen ensimmäistä käyttöä.

7. irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen ja pidä pistorasiasta kiinni kädelläsi käytön jälkeen.

8. Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, älä koskaan vedä

virtajohdosta, vaan vedä pistokkeesta.

9. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä korkeassa ilmankosteudessa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

10. älä upota kaapelia, pistoketta ja laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

11. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava siihen erikoistuneessa korjaamossa vaarojen välttämiseksi.

12. älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Tarkasta tai korjaa vaurioitunut laite sopivassa huoltoliikkeessä. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

13 Aseta laite viileälle, vakaalle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

14. älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

15. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunasta tai koskettaa kuumia pintoja. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä. Älä anna lasten leikkiä laitteella, älä anna lasten tai muiden laitteeseen perehtymättömien henkilöiden käyttää laitetta.

(16) Älä jätä laitetta tai virtalähdettä päälle ilman valvontaa, kun sitä ei valvota.

17. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Kysy tätä neuvoa sähköasentajalta.

18. älä koskaan käytä laitetta ilman vettä! Se voi vahingoittaa.

19. älä koskaan käytä laitetta hiilihappopitoisen veden kanssa !!!

20. älä koskaan jätä laitetta alle 0 celsiusasteen lämpötilaan, sillä se voi vahingoittaa laitetta.

21. irrota laite aina pistorasiasta ennen säiliön täyttämistä vedellä.

22. puhdista ja tarkista kone säännöllisesti, jotta voit varmistaa saamasi kahvin laadun ja pidentää koneen käyttöikä.

23 Katkaise aina virtalähde ennen puhdistusta ja anna kaikkien kuumien osien jäähtyä. Puhdista kone miedolla, hankaamattomalla pesuaineella. Älä koskaan käytä puhdistukseen liuotinta, sillä se voi vahingoittaa maalikerrosta.

24 Käytä koneen kalkinpoistoon nestemäistä kalkinpoistoainetta, joka on tarkoitettu paineistetuille kahvinkeitimille.

25. käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.

26. älä liikuta tai siirrä laitetta käytön aikana.

Monikapselikahvinkeitimen kuvaus:
kuva A1:

1. Vipu 2. Ohjauspaneeli 3. Vesisäiliön kansi 4. Vesisäiliö
5. Panimokori 6. Tippalevyn kansi 7. Tippalevy (irrotettava)

Kuva A2:
A. Espresso B. Virta päälle/pois C. CaffèLungo

Keittokorit:

- I. Nespresso-kapseli J. Dolce Gusto K1. Kahvipannu K2. Jauhettu kahvi
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Valmistelu:

poista ensin kaikki pakkaukset laitteesta ja roskiksista.

puhdista laitteen kotelo, vesisäiliö, korit, vesisäiliö, vesisäiliön kansi, tippalautanen pehmeällä, hieman kostealla liinalla.

laitteen käyttö:

laitteen käyttäminen edellyttää, että laite täytetään vedellä.
voit tehdä tämän kahdella tavalla.

1. suoraan vesisäiliöön.
2. irrottamalla vesisäiliö laitteesta, täyttämällä se ja laittamalla se takaisin laitteeseen.

aBY lisätä vettä suoraan vesisäiliöön (kuten sivulla 3 kuvassa B on esitetty):

1. Irrota vesisäiliön kansi (3).
2. kaada vettä vesisäiliöön (4).
3. aseta vesisäiliön kansi takaisin paikalleen.

poistaaksesi vesisäiliön (kuten sivulla 3 kuvassa C on esitetty):

1. Irrota vesisäiliön kansi (3).
2. vedä vesisäiliö varovasti mutta tukevasti ylöspäin ja pois koneesta.
3. täytä säiliö vedellä.

4. aseta vesisäiliö takaisin sille varattuun paikkaan.
5. aseta vesisäiliön kansi (3) takaisin paikalleen.

panimoprosessin konfigurointi:

1. Kun vesisäiliö (3) on täytetty vedellä.
 2. kytke laite päälle painamalla ON/OFF-painiketta (A2 B).
- hUOMAUTUS: ÄLÄ KYTKE LAITETTA KÄYNNISTYSVALMIKSI VAIHTOEHTOA VAIHTOEHTOA VESISÄILIÖN. ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ LAITE PÄÄSTÄÄ HÖYRYÄ JA KUUMAA VETTÄ TAKAISIN SÄILIÖN.**
3. ohjauspaneeli syttyy ja alkaa vilkkua.
 4. kun ohjauspaneeli lakkaa vilkkumasta ja alkaa loistaa tasaisesti, voit jatkaa haudutuskorin (5) valmistelua.
 5. jos haudutuskori (5) on jo asetettu koneeseen:
 - 5a. Vedä vipua (1) ylöspäin vapauttaaksesi haudutuskorin (5).
 - 5b. Irrota höyrykori (5).
 6. jos höyrykori (5) ei ole asetettu koneeseen:
 - 6a. Vedä vipua (1) ylöspäin valmistellaksesi koneen ottamaan höyrykehityskorin (5).

höyrytyskorin (5) valmisteleminen:

1. Valitse kapselikahvin tai jauhetun kahvin tyyppistä riippuen sopiva haudutuskori (5).
2. kapseleita on 3 erilaista.
 - a. Asetetaan ylhäältä päin. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Alhaalta päin asetettuna. Nespresso-kapseli (I)
 - c. Asetetaan metalliseen keittolokeroon. Kahviannostelija (K1), jauhettu kahvi (K2)

kapselityyppistä riippuen noudata kuvioita F ja G.

- kuva F:
1. Vedä höyrytinkorin (5) sisäpuolta auki.
 - 2 Työnnä kapseli höyrykehityskorin (5) aukkoon niin, että se istuu tiukasti sen sisällä eikä liiku.
 3. sulje haudutuskori (5).
- hUOMAUTUS:** Haudutuskorin (5) tulee sulkeutua kokonaan, eikä mikään osa korista saa työntyä ulos tyhjään haudutuskoriin (5) verrattuna.

kuva G:

1. työnnä kapseli alaspäin höyrytyskoriin (5).
- hUOMAUTUS:** Haudutuskorin (5) tulee sulkeutua kokonaan, eikä mikään osa korista saa työntyä ulos tyhjään haudutuskoriin (5) verrattuna.

jauhettua kahvia varten:

1. katso kuva H sivulla 4.
2. kaada jauhettu kahvi kahvinkeittokorin metallisovittimeen (5). (Huomaa, että jauhe ei saa valua metallisen lisäosan ulkopuolelle)
3. Paina jauhettu kahvi alaspäin varmistaen, että se on mukavan tasaista ja että adapteri voidaan sulkea käyttämättä liikaa painetta.

kahvipusseja varten:

1. valitse kori jauhetun kahvin valmistusta varten (5).
2. aseta annospussiadapteri keittokoriin.
3. aseta kahvipussi sovittimeen.

keittäminen:

1. Aseta koneeseen aiemmin valmistettu valmistuskori (5).
 2. paina vipu (1) hitaasti mutta lujasti alas.
- vAROITUS: JOS VIPU EI LIIKU TAI TARJOAA PALJON VASTAUSTA. ÄLÄ PAINA SITÄ VÄKISIN ALAS. POISTA KEITTOKORI (5) JA TARKISTA, ETTÄ KEITTOKORI (5) ON TAITETTU OIKEIN. TAI JOS KEITTOKORISSA (5) ON LIIKAA KAHVIA.**
- 3 Tarkista, että ohjauspaneeli palaa vilkkumatta.
 4. jos ohjauspaneelissa ei näy mitään ongelmia, paina haluamaasi vaihtoehtoa. Espresso (A2A) tai Café Lungo (A2C).

5. kone alkaa toimia. (HUOMAA, ETTÄ KONE TYHJENTÄÄ KEITTOSÄILIÖSTÄ MAHDOLLISESTI JÄLJELLÄ OLEVAN VEDEN TAKAISIN VESISÄILIÖÖN)

6. kun kone on valmis, se antaa 2 äänimerkkiä ja lopettaa toimintansa.

7. se on valmiustilassa noin 15 minuuttia.

8. tämän ajan kuluttua se sammuu.

voit myös aina peruuttaa keittämisen painamalla ON / OFF-painiketta (A2B).

9. vedä vipua (1) ylöspäin vapauttaaksesi haudutuskorin (5).

10. VAROITUS. HÖYRYTYKSEN JÄLKEEN HÖYRYKORI (5) ON KUUMA KOSKETTAA. OLE VAROVAINEN, ETTET POLTA ITSEÄSI.

11. poista kapseli / annospussi / kahvijauhe haudutuskorista (5).

12. huuhtele kori vedellä, kunnes se on täysin puhdas.

13. muista tyhjentää irrotettava tippa-alusta ja huuhdella se vedellä.

jos haluat lisätä lisää vettä tai jos kahvin määrä on mielestäsi liian pieni, voit painaa espressopainiketta ja pitää sitä painettuna, jolloin keitin jatkaa veden tuottamista. Lopettaaksesi vapautta painike.

voit ottaa valmiustilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

kytkä valmiustilan pois päältä tai päälle:

1. Paina sekä Espresso (A2A) että Lungo (A2C) -painikkeita, kun laite on kytketty verkkovirtaan.

2. paina Espresso (A2A) -painiketta aktivoitaksesi valmiustilan (valo päällä) tai sammuttaaksesi tilan (valo pois päältä).

3. vahvista asetus painamalla ON / OFF-painiketta (A2B).

Palauta tehdasasetukset:

Paina sitten Lungo-painiketta (A2C) ja työnnä virtajohto pistorasiaan laite syttyy 2 kertaa merkiksi siitä, että laite on palautettu.

kalkinpoisto:

kalkinpoisto vähintään kerran kuukaudessa tai aikaisemmin valmistettujen juomien määrästä riippuen.

tee se noudattamalla alla olevia ohjeita:

HUOMAUTUS: ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ VINEGARIA TAI MUITA HAPTOON PERUSTUVIA KALKINPOISTAJIA TÄSSÄ LAITTEESSA. VOI VAHINGOITTA A LAITETTA.

1. käytä painekahvinkeittimille tarkoitettuja erityisiä kalkinpoistoaineita.

2. Täyttä säiliö kalkinpoistoliuksella ja vedellä valmistajan kalkinpoisto-ohjeiden mukaisesti.

3. aseta höyrystinkori (5) koneeseen ja laske vipu (1) alas.

4 Kytke laite päälle.

5. Aseta suuri kulho kupin tilalle.

6. käytä Lungo-asetusta (A2C) ja tyhjennä vähintään 2 täyttä astiaa kalkinpoisto- ja vesiliuosta.

7. Kun toinen liuos säiliö on tyhjenetty. Kaada säiliöön raikasta vettä ja huuhtele liuos pois ja tyhjennä raikasvesisäiliö painamalla lungo-painiketta, kunnes säiliö on tyhjä.

laitteen tiedot:

jännite: 230V ~ 50Hz

teho: 1450 W

maksimiteho: 3000 W Virrankulutus pois päältä 0,44W.

vesitilavuus: 0,6 l



W trosce o środowisko. Informacje o zużyciu sprzętu elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić



w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Uzbrania nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA. NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami.

(2) Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do innych celów, do których nie jest przeznaczone.

3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka 230V~50 Hz. Aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkowania, nie należy podłączać wielu urządzeń elektrycznych do jednego obwodu w tym samym czasie.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w obecności dzieci.

5. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby, które nie mają doświadczenia lub wiedzy na temat urządzeń, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub która otrzymała informacje na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i jest świadoma zagrożeń związanych z jego

użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

Czyszczenie i konserwacja sprzętu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6 Przed pierwszym użyciem należy zagotować wodę w zbiorniku i wylać ją dwukrotnie, aby pozbyć się zapachu.

7. po użyciu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka, przytrzymując ją ręką.

8. Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, lecz za wtyczkę.

9. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) ani używać go w warunkach wysokiej wilgotności (łazienki, wilgotne domy mobilne).

10. nie zanurzać kabla, wtyczki i urządzenia w wodzie lub innych płynach.

11. Należy okresowo sprawdzać stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez wyspecjalizowany warsztat, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

12. nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób, lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem.

Uszkodzone urządzenie należy oddać do sprawdzenia lub naprawy w odpowiednim centrum serwisowym. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centra serwisowe. Niewłaściwe naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

13 Urządzenie należy umieścić na chłodnej, stabilnej powierzchni, z dala od gorących urządzeń kuchennych, takich jak kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.

14. nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

15. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu ani dotykać gorących powierzchni. Producent nie ponosi

odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem, nie zezwalać dzieciom lub osobom niezaznajomionym z urządzeniem na korzystanie z niego.

(16) Nie pozostawiać włączonego urządzenia lub zasilacza bez nadzoru.

17. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Należy zasięgnąć porady elektryka.

18. nigdy nie używaj urządzenia bez wody! Może ono ulec uszkodzeniu.

19. nigdy nie używaj urządzenia z wodą gazowaną !!!

20. nigdy nie pozostawiaj urządzenia w temperaturze poniżej 0 stopni Celsjusza, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

21. zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed napełnieniem zbiornika wodą.

22. regularnie czyść i sprawdzaj urządzenie, aby zapewnić jakość otrzymywanej kawy i przedłużyć żywotność urządzenia.

23. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj źródło zasilania i pozwól, aby wszystkie gorące części ostygły. Urządzenie należy czyścić przy użyciu łagodnego, nieściernego detergentu. Nigdy nie używaj do czyszczenia rozpuszczalnika, ponieważ może on uszkodzić warstwę farby.

24. Do odkamieniania urządzenia używaj płynnego odkamieniacza przeznaczonego do ciśnieniowych ekspresów do kawy.

25. używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.

26. nie przesuwaj ani nie przesuwać urządzenia podczas pracy.

Opis ekspresu do kawy na wiele kapsulek:
zdjęcie A1:

1. Dźwignia

2. Panel sterowania

3. Pokrywa zbiornika wody

4. Zbiornik wody

5. Kosz do parzenia 6. Pokrywa tacy ociekowej 7. Tacka ociekowa (wyjmowana)

Zdjęcie A2:

A. Espresso B. Włączenie/wyłączenie zasilania C. Caffelungo

Koszki do parzenia:

I. Kapsułka Nespresso J. Dolce Gusto K1. Wkład do kawy K2. Kawa mielona
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Przygotowanie:

najpierw usunąć wszystkie opakowania z urządzenia i pojemników na śmieci.

wyczyść obudowę urządzenia, zbiornik na wodę, kosze, zbiornik na wodę, pokrywę zbiornika na wodę, tacę ociekową miękką, lekko wilgotną ściereczką.

użytkowanie urządzenia:

aby korzystać z urządzenia, należy napełnić je wodą.

można to zrobić na 2 sposoby.

1. bezpośrednio do zbiornika na wodę.
2. wyjmując zbiornik na wodę z urządzenia, napełniając go i wkładając z powrotem do urządzenia.

aby włączyć wodę bezpośrednio do zbiornika (jak pokazano na stronie 3 rysunek B):

1. Zdejmij pokrywę zbiornika wody (3).
2. wlej wodę do zbiornika wody (4).
3. załóż z powrotem pokrywę zbiornika na wodę.

aby wyjąć zbiornik na wodę (jak pokazano na stronie 3 rysunek C):

1. Zdejmij pokrywę zbiornika wody (3).
2. delikatnie, ale stanowczo pociągnij zbiornik na wodę w górę i z dala od urządzenia.
3. napełnij zbiornik wodą.
4. umieść zbiornik na wodę z powrotem w wyznaczonym miejscu.
5. umieść pokrywę zbiornika wody (3) z powrotem na miejscu.

konfiguracja procesu parzenia:

1. Po napełnieniu zbiornika wody (3) wodą.
 2. włącz urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF (A2 B).
- uwaga: NIE WŁĄCZAJ URZĄDZENIA BEZ WŁOŻENIA ZBIORNIKA WODY. PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIE EMITUJE PARĘ I GORĄCĄ WODĘ Z POWROTEM DO ZBIORNIKA.**
3. panel sterowania zaświeci się i zacznie migać.
 4. gdy panel sterowania przestanie migać i zacznie świecić stałym światłem, można przystąpić do przygotowania kosza do zaparzania (5).
 5. jeśli kosz do zaparzania (5) jest już włożony do urządzenia:
 - 5a. Pociągnij dźwignię (1) w górę, aby zwolnić kosz do parzenia (5).
 - 5b. Wyjmij kosz do gotowania na parze (5).
 6. jeśli kosz do gotowania na parze (5) nie jest włożony do urządzenia:
 - 6a. Pociągnij dźwignię (1) do góry, aby przygotować urządzenie do przyjęcia koszyka do parzenia (5).

przygotowanie koszyka do parzenia (5):

1. W zależności od rodzaju kawy w kapsułkach lub kawy mielonej, wybierz odpowiedni kosz do parzenia (5).
2. dostępne są 3 rodzaje kapsulek.
 - a. Wkładane od góry. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Wkładane od dołu. Kapsułka Nespresso (I)
 - c. Włożyć do metalowej komory zaparzania. Wkład kawy (K1), kawa mielona (K2)

w zależności od rodzaju kapsułki, postępuj zgodnie z rysunkami F i G.

zdjęcie F:

1. Pociągnij za wewnętrzną część koszyka do gotowania na parze (5), aby go otworzyć.

2. Włóż kapsułkę do otworu koszyka do parzenia (5), tak aby była mocno osadzona w środku i nie poruszała się.

3. zamknij koszyk do parzenia (5).

uWAGA: Koszyczek do zaparzania (5) powinien zamknąć się całkowicie i żadna jego część nie powinna wystawać z pustego koszyczka do zaparzania (5).

zdjęcie autorstwa G:

1. wciśnij kapsułkę do koszyka do parzenia (5).

uWAGA: Koszyk do parzenia (5) powinien zamknąć się całkowicie i żadna jego część nie powinna wystawać w porównaniu z pustym koszykiem do parzenia (5).

dla kawy mielonej:

1. należy sprawdzić rysunek H na stronie 4.

2. wysyp zmieloną kawę do metalowego adaptera kosza zaparzającego (5). (Należy pamiętać, że proszek nie powinien wysypywać się poza metalową wkładkę)

3. Wciśnij zmieloną kawę, upewniając się, że jest płaska i można zamknąć adapter bez użycia zbyt dużego nacisku.

dla saszetek z kawą:

1. wybierz koszyk do parzenia kawy mielonej (5).

2. włóż adapter do saszetek do koszyka do parzenia kawy.

3. umieść saszetkę z kawą w adapterze.

zaparzanie:

1. Włóż wcześniej przygotowany koszyk do zaparzania (5) do urządzenia.

2. powoli, ale zdecydowanie popchnij dźwignię (1) w dół.

OSTRZEŻENIE: JEŚLI DŹWIGNIA NIE RUSZA SIĘ LUB STAWIA DUŻY OPÓR. NIE WCISKAJ JEJ NA SIŁĘ. WYJĄC KOSZ DO ZAPARZANIA (5) I SPRAWDZIĆ, CZY KOSZ DO ZAPARZANIA (5) JEST PRAWIDŁOWO ZŁOŻONY. LUB JEŚLI W KOSZYCZKU DO ZAPARZANIA (5) ZNAJDUJE SIĘ ZBYT DUŻO KAWY.

3. Sprawdź, czy panel sterowania świeci się bez migania.

4. jeśli na panelu sterowania nie występują żadne problemy, naciśnij żądaną opcję. Espresso (A2A) lub Café Lungo (A2C).

5. urządzenie rozpocznie pracę. (NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE URZĄDZENIE SPUŚCI POZOSTAŁĄ WODĘ ZE ZBIORNIKA ZAPARZACZA Z POWROTEM DO ZBIORNIKA WODY)

6. po zakończeniu wyemituje 2 sygnały dźwiękowe i przestanie działać.

7. urządzenie pozostanie w trybie gotowości przez około 15 minut.

8. po tym czasie urządzenie wyłączy się.

zawsze można również anulować zaparzanie, naciskając przycisk ON/OFF (A2B).

9. pociągnij dźwignię (1) do góry, aby zwolnić koszyk do zaparzania (5).

10. **OSTRZEŻENIE. PO ZAKOŃCZENIU PARZENIA KOSZYK DO PARZENIA (5) BĘDZIE GORĄCY W DOTYKU. NALEŻY UWAŻAĆ, ABY SIĘ NIE POPARZYĆ.**

11. wyjąć kapsułkę / saszetkę / kawę w proszku z koszyka do parzenia (5).

12. przepłukać kosz wodą, aż będzie całkowicie czysty.

13. pamiętaj o opróżnieniu wyjmowanej tacki ociekowej i przepłukaniu jej wodą.

jeśli chcesz dodać więcej wody lub uważasz, że ilość kawy jest zbyt mała, możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk espresso, a urządzenie będzie kontynuować wytwarzanie wody. Aby zatrzymać, zwolnij przycisk.

można włączyć lub wyłączyć tryb gotowości.

wyłącz lub włącz tryb gotowości:

1. Naciśnij oba przyciski Espresso (A2A) i Lungo (A2C), gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.

2. naciśnij przycisk Espresso (A2A), aby włączyć tryb czuwania (lampa włączona) lub tryb wyłączenia (lampa wyłączona).

3. naciśnij przycisk ON / OFF (A2B), aby potwierdzić ustawienie.

Przywracanie ustawień fabrycznych:

Aby to zrobić, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, a następnie naciśnij przycisk Lungo (A2C) i włóż przewód

zasilający do gniazdka urządzenie zaświeci się 2 razy, aby wskazać, że urządzenie zostało zresetowane.

odwapnianie:

odwapnij urządzenie co najmniej raz w miesiącu lub wcześniej, w zależności od liczby przygotowywanych napojów.

w tym celu należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

uWAGA: NIGDY NIE UŻYWAJ DO TEGO URZĄDZENIA ODKAMIENIACZY NA BAZIE WINA LUB INNYCH KWASÓW. MOŻE TO SPOWODOWAĆ USZKODZENIE URZĄDZENIA.

1. używaj specjalnych odkamieniaczy do ekspresów ciśnieniowych.
2. Napełnij zbiornik roztworem odkamieniacza i wodą zgodnie z wytycznymi producenta odkamieniacza.
3. włóż kosz do parzenia (5) do urządzenia i opuść dźwignię (1).
- 4 Włącz urządzenie.
5. Umieść dużą miskę w miejscu filiżanki.
6. użyj ustawienia Lungo (A2C) i opróżnij co najmniej 2 pełne pojemniki odwapniacza i roztworu wodnego.
7. Po opróżnieniu drugiego zbiornika roztworu. Wlej świeżą wodę do zbiornika i wypłucz roztwór, opróżniając zbiornik świeżej wody poprzez naciskanie przycisku lungo aż do opróżnienia zbiornika.

dane urządzenia:

napięcie: 230V ~ 50Hz

moc: 1450 W

maksymalna moc: 3000 W Pobór energii w stanie wyłączenia 0,44W.

pojemność wodna: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstwa domowego w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI
ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E
CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute.
- (2) Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi non previsti.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente con messa a terra da 230V~50 Hz. Per aumentare la sicurezza del funzionamento, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone che non hanno alcuna esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che abbia ricevuto informazioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e sia consapevole dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e che queste attività siano eseguite sotto supervisione.
- 6 Far bollire l'acqua nel serbatoio e versarla due volte per eliminare l'odore prima del primo utilizzo.
7. dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente, tenendo la presa con la mano dopo l'uso.
8. Quando si toglie la spina dalla presa, non tirare mai il cavo di alimentazione, ma la spina.
9. Non esporre il dispositivo alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
10. non immergere il cavo, la spina e il dispositivo in acqua o altri liquidi.
11. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di

alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.

12. non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, o se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Far controllare o riparare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza adeguato. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Riparazioni improprie possono causare gravi pericoli per l'utente.

13 Collocare l'apparecchio su una superficie fresca e stabile, lontano da apparecchi da cucina caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

14. non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

15. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde. Il produttore non è responsabile di eventuali danni causati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione d'uso o da un uso improprio. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.

(16) Non lasciare il dispositivo o l'alimentatore acceso senza sorveglianza.

17. Per una maggiore protezione, è consigliabile installare un interruttore differenziale (RCD) in un circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio elettricista di fiducia.

18. non utilizzare mai il dispositivo senza acqua! Potrebbe danneggiarsi.

19. non utilizzare mai l'apparecchio con acqua gassata !!!

20. non lasciare mai l'apparecchio a temperature inferiori a 0 gradi Celsius, poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

21. scollegare sempre l'apparecchio prima di riempire il serbatoio

d'acqua.

22. pulire e controllare regolarmente la macchina per garantire la qualità del caffè e prolungarne la durata.

23 Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentazione e lasciare raffreddare tutte le parti calde. Pulire la macchina con un detergente delicato e non abrasivo. Non utilizzare mai solventi per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare lo strato di vernice.

24 Per decalcificare la macchina, utilizzare un decalcificante liquido progettato per le macchine da caffè a pressione.

25. utilizzare solo accessori originali.

26. non muovere o spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

Descrizione della macchina da caffè a più capsule:

foto A1:

- | | | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Leva | 2. Pannello di controllo | 3. Coperchio del serbatoio dell'acqua | 4. Serbatoio dell'acqua |
| 5. Cestello per l'infusione | 6. Coperchio del vassoio di raccolta | 7. Vassoio di raccolta (rimovibile) | |

Foto A2:

A. Espresso B. Accensione/spengimento C. CaffèLungo

Cestelli di erogazione:

- I. Capsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Inserto per caffè K2. Caffè macinato
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Preparazione:

per prima cosa, rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio e dai bidoni della spazzatura.

pulire l'alloggiamento dell'apparecchio, il serbatoio dell'acqua, i cestelli, il serbatoio dell'acqua, il coperchio del serbatoio dell'acqua, la vaschetta di raccolta con un panno morbido e leggermente umido.

uso dell'apparecchio:

per utilizzare l'apparecchio, è necessario riempirlo d'acqua.
è possibile farlo in 2 modi.

1. direttamente nel serbatoio dell'acqua.
2. togliendo il serbatoio dell'acqua dal dispositivo, riempiendolo e reinserendolo nel dispositivo.

aBY aggiungere acqua direttamente nel serbatoio dell'acqua (come mostrato a pagina 3 figura B):

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).
2. versare l'acqua nel serbatoio dell'acqua (4).
3. rimettere in posizione il coperchio del serbatoio dell'acqua.

per rimuovere il serbatoio dell'acqua (come illustrato a pagina 3, figura C):

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).
2. tirare delicatamente ma con decisione il serbatoio dell'acqua verso l'alto e lontano dalla macchina.
3. riempire il serbatoio d'acqua.
4. rimettere il serbatoio dell'acqua nella posizione prevista.
5. rimettere in posizione il coperchio del serbatoio dell'acqua (3).

configurazione del processo di infusione:

1. Dopo aver riempito d'acqua il serbatoio dell'acqua (3).
 2. accendere l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF (A2 B).
- nOTA: NON ACCENDERE L'APPARECCHIO SENZA AVER INSERITO IL SERBATOIO DELL'ACQUA. PRIMA DELL'AVVIO L'APPARECCHIO EMETTE VAPORE E ACQUA CALDA NEL SERBATOIO.**
3. il pannello di controllo si accende e inizia a lampeggiare.
 4. quando il pannello di controllo smette di lampeggiare e inizia a brillare con luce fissa, si può procedere alla preparazione del cestello d'erogazione (5).
 5. se il cestello d'erogazione (5) è già inserito nella macchina:
 - 5a. Tirare la leva (1) verso l'alto per sganciare il cestello di cottura (5).
 - 5b. Rimuovere il cestello di cottura (5).
 6. se il cestello di cottura (5) non è inserito nella macchina:
 - 6a. Tirare la leva (1) verso l'alto per preparare la macchina ad accogliere il cestello di cottura (5).

preparazione del cestello di cottura (5):

1. A seconda del tipo di capsula o di caffè macinato, selezionare il cestello di erogazione appropriato (5).
2. esistono 3 tipi di capsule.
 - a. Inserite dall'alto. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Inserita dal basso. Capsula Nespresso (I)
 - c. Inserita nel vano di erogazione in metallo. Inserto di caffè (K1), caffè macinato (K2)

a seconda del tipo di capsula, seguire le figure F e G.

foto F:

1. Tirare l'interno del cestello di cottura (5) per aprirlo.
2. Inserire la capsula nell'apertura del cestello di cottura (5) in modo che sia ben salda all'interno e non si muova.
3. chiudere il cestello di infusione (5).

nOTA: il cestello di preparazione (5) deve chiudersi completamente e nessuna parte del cestello deve sporgere rispetto al cestello vuoto (5).

foto di G:

1. spingere la capsula verso il basso nel cestello di cottura (5).

nOTA: il cestello di cottura (5) deve chiudersi completamente e nessuna parte del cestello deve sporgere rispetto al cestello di cottura vuoto (5).

per il caffè macinato:

1. controllare la figura H a pagina 4.
2. versare il caffè macinato nell'adattatore metallico del cestello d'erogazione (5). (Si noti che la polvere non deve fuoriuscire dall'inserto metallico)
3. Premere il caffè macinato, assicurandosi che sia ben piatto e che l'adattatore possa essere chiuso senza esercitare troppa pressione.

per le bustine di caffè:

1. selezionare il cestello per l'erogazione del caffè macinato (5).
2. inserire l'adattatore per bustine nel cestello di erogazione.
3. inserire la bustina di caffè nell'adattatore.

erogazione:

1. Inserire nella macchina il cestello d'erogazione (5) precedentemente preparato.
2. spingere lentamente ma con decisione la leva (1) verso il basso.

aATTENZIONE: SE LA LEVA NON SI MUOVE O FA MOLTA RESISTENZA. NON FORZARLA. RIMUOVERE IL CESTELLO D'EROGAZIONE (5) E CONTROLLARE CHE IL CESTELLO D'EROGAZIONE (5) SIA

PIEGATO CORRETTAMENTE. O SE C'È TROPPO CAFFÈ NEL CESTELLO D'EROGAZIONE (5).

3 Verificare che il pannello di controllo si accenda senza lampeggiare.

4. se il pannello di controllo non presenta problemi, premere l'opzione desiderata. Espresso (A2A) o Caffè Lungo (A2C).

5. la macchina inizierà a funzionare. (SI NOTI CHE LA MACCHINA SCARICA L'ACQUA RESIDUA DAL SERBATOIO DELL'INFUSIONE NEL SERBATOIO DELL'ACQUA)

6. al termine, la macchina emette 2 segnali acustici e smette di funzionare.

7. rimarrà in standby per circa 15 minuti.

8. dopo questo tempo, si spegnerà.

è sempre possibile annullare l'erogazione dell'acqua premendo il pulsante ON/OFF (A2B).

9. tirare la leva (1) verso l'alto per sganciare il cestello di erogazione (5).

10. ATTENZIONE. DOPO LA COTTURA A VAPORE, IL CESTELLO DI COTTURA (5) È CALDO AL TATTO. FARE ATTENZIONE A NON SCOTTARSI.

11. rimuovere la capsula / bustina / polvere di caffè dal cestello di erogazione (5).

12. sciacquare il cestello con acqua fino a pulirlo completamente.

13. ricordarsi di svuotare la vaschetta raccogli gocce estraibile e di sciacquarla con acqua.

se si desidera aggiungere altra acqua o si ritiene che la quantità di caffè sia troppo bassa, è possibile tenere premuto il pulsante dell'espresso e la macchina continuerà a produrre acqua. Per fermarsi, rilasciare il pulsante.

è possibile attivare o disattivare la modalità standby.

disattivare o attivare la modalità standby:

1. Premere entrambi i pulsanti Espresso (A2A) e Lungo (A2C) mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione.

2. premere il pulsante Espresso (A2A) per attivare la modalità standby (luce accesa) o la modalità off (luce spenta).

3. premere il pulsante ON / OFF (A2B) per confermare l'impostazione.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

A tal fine, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, quindi premere il pulsante Lungo (A2C) e inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente. L'apparecchio si accende 2 volte per indicare che l'apparecchio è stato ripristinato.

decalcificazione:

decalcificare l'apparecchio almeno una volta al mese o prima, a seconda del numero di bevande prodotte.

per farlo, seguire le istruzioni riportate di seguito:

nOTA: NON USARE MAI ACETO O ALTRI DISSALATORI A BASE ACIDA PER QUESTO APPARECCHIO. POTREBBERO DANNEGGIARE L'APPARECCHIO.

1. utilizzare decalcificanti speciali per macchine da caffè a pressione.

2 Riempire il serbatoio con la soluzione decalcificante e l'acqua secondo le indicazioni del produttore del decalcificante.

3. inserire il cestello di vaporizzazione (5) nella macchina e abbassare la leva (1).

4 Accendere l'apparecchio.

5. Collocare una ciotola grande al posto della tazza.

6. utilizzare l'impostazione Lungo (A2C) e svuotare almeno 2 contenitori pieni di decalcificante e soluzione acquosa.

7. Dopo aver svuotato il secondo serbatoio di soluzione. Versare acqua fresca nel serbatoio e risciacquare la soluzione, svuotando il serbatoio dell'acqua fresca premendo il pulsante Lungo finché il serbatoio non è vuoto.

dati del dispositivo:

tensione: 230V ~ 50Hz

potenza: 1450 W

potenza massima: 3000 W Consumo di energia da spento 0,44 W.

capacità dell'acqua: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informazioni sugli spruzzi di elettricità e di elettronica Zgodnie z art. 13 ust. 1 e ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Sostituendo le sostanze, si può fare in modo che le persone non abbiano problemi di salute e di sicurezza. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Se si utilizza una batteria, è possibile che si tratti di una batteria di emergenza, ma non di una batteria di emergenza.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Serwis In questo periodo, i nostri clienti sono in grado di offrire un servizio di assistenza tecnica e di assistenza tecnica a tutti gli utenti contattando se bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER. LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den.
- (2) Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som den inte är avsedd för.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat 230V~50 Hz-uttag. För att öka driftsäkerheten ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten.
5. **WARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer som inte har någon erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om det sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått information om säker användning av utrustningen och är medveten om de faror som

är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är minst 8 år gamla och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.

6 Koka upp vattnet i tanken och håll på det två gånger för att få bort lukten före första användningen.

7. dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget efter användning och håll i vägguttaget med handen efter användning.

8. När du drar ut stickkontakten ur vägguttaget ska du aldrig dra i nätsladden, utan dra i stickkontakten.

9. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).

10. sänk inte ner kabeln, kontakten eller apparaten i vatten eller annan vätska.

11. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en specialiserad verkstad för att undvika fara.

12. använd inte enheten med skadad nätkabel eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Låt en lämplig serviceverkstad kontrollera eller reparera den skadade enheten. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktiga reparationer kan medföra allvarlig fara för användaren.

13 Placera apparaten på en sval, stabil yta, långt från heta köksapparater som elspis, gasbrännare etc.

14. använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

15. Nätkabeln får inte hänga ut från bordskanten eller vidröra heta ytor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig användning. Låt inte barn leka med apparaten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta

med apparaten använda den.

(16) Lämna inte enheten eller strömförsörjningen påslagen utan uppsikt när den är obevakad.

17. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i en elektrisk krets med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. Be din elektriker om råd.

18. använd aldrig apparaten utan vatten! Den kan då skadas.

19. använd aldrig apparaten med kolsyrat vatten !!!

20. lämna aldrig apparaten i temperaturer under 0 grader Celsius, eftersom apparaten då kan skadas.

21. dra alltid ur kontakten innan du fyller tanken med vatten.

22. rengör och kontrollera maskinen regelbundet för att säkerställa kvaliteten på kaffet och för att förlänga maskinens livslängd.

23 Koppla alltid bort strömkällan före rengöring och låt alla heta delar svalna. Rengör maskinen med ett mildt, icke-slipande rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedel för rengöring, eftersom det kan skada färgskiktet.

24 Använd ett flytande avkalkningsmedel avsett för kaffebryggare under tryck för att avkalka maskinen.

25. använd endast originaltillbehör.

26. flytta eller förskjuta inte apparaten under drift.

Beskrivning av kaffebryggare med flera kapslar:

foto A1:

1. Spak
2. Kontrollpanel
3. Lock till vattentank
4. Vattentank
5. Korg för brygning
6. Täcklock för droppskål
7. Droppbricka (löstagbar)

Foto A2:

A. Espresso B. Ström på/av C. CaffèLungo

Korgar för brygning:

- I. Nespresso-kapsel
- J. Dolce Gusto
- K1. Kaffeinsats
- K2. Malet kaffe
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza BLÅ
- N. Caffitaly

Förberedelse:

ta först bort alla förpackningar från enheten och soptunnorna.

rengör apparathuset, vattentanken, korgarna, vattentanken, locket till vattentanken och droppbrickan med en mjuk, lätt fuktad trasa.

användning av apparaten:

för att använda apparaten måste du fylla den med vatten.

du kan göra detta på två sätt.

1. direkt i vattentanken.
2. genom att ta bort vattentanken från enheten, fylla den och sätta tillbaka den i enheten.

aBY Fyll på vatten direkt i vattenbehållaren (enligt bild B på sidan 3):

1. Ta bort locket till vattentanken (3).
2. håll vatten i vattentanken (4).
3. sätt tillbaka locket på vattentanken.

för att ta bort vattentanken (se bild C på sidan 3):

1. Ta bort locket till vattentanken (3).
2. dra försiktigt men bestämt vattentanken uppåt och bort från maskinen.
3. fyll tanken med vatten.
4. placera tillbaka vattentanken på avsedd plats.
5. sätt tillbaka locket till vattentanken (3) på plats.

konfiguration av bryggingsprocessen:

1. Efter att vattentanken (3) fyllts med vatten.
 2. slå på apparaten genom att trycka på ON/OFF-knappen (A2 B).
- oSERVERA: Sätt inte på apparaten utan att fylla på vattentanken. INNAN APPARATEN STARTAS SLÄPPER DEN UT ÅNGA OCH VARMVATTEN TILLBAKA IN I TANKEN.**
3. kontrollpanelen tänds och börjar blinka.
 4. när kontrollpanelen slutar blinka och börjar lysa med ett fast sken kan du fortsätta med att förbereda bryggkorgen (5).
 5. om bryggkorgen (5) redan är isatt i maskinen:
 - 5a. Dra spaken (1) uppåt för att lossa ångkorgen (5).
 - 5b. Ta bort ångkorgen (5).
 6. om ångkorgen (5) inte är insatt i maskinen:
 - 6a. Dra spaken (1) uppåt för att förbereda maskinen för att ta emot bryggingskorgen (5).

förbereda ångningskorgen (5):

1. Beroende på typ av kapsel eller malet kaffe väljer du lämplig bryggkorg (5).
2. det finns 3 olika typer av kapslar.
 - a. Sätts in uppifrån. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Sätts in från botten. Nespresso-kapsel (I)
 - c. Sätts in i bryggningsfacket av metall. Kaffeinsats (K1), malet kaffe (K2)

beroende på kapseltyp, följ bild F och G.

bild F:

1. Dra i insidan av ångkorgen (5) för att öppna den.
- 2 För in kapseln i öppningen på ångkorgen (5) så att den sitter ordentligt fast och inte rör sig.
3. stäng bryggingskorgen (5).

oBS: Bryggkorgen (5) ska stängas helt och ingen del av korgen ska sticka ut jämfört med den tomma bryggkorgen (5).

foto av G:

1. tryck ner kapseln i ångningskorgen (5).
- oBS: Ångkorgen (5) ska stängas helt och ingen del av korgen ska sticka ut jämfört med den tomma ångkorgen (5).

för malet kaffe:

1. kontrollera bild H på sidan 4.

2. håll det malda kaffet i bryggkorgens metalladapter (5). (Observera att pulvret inte får rinna ut utanför metallinsatsen)
3. Pressa ner kaffepulvret så att det blir platt och fint och så att adaptern kan stängas utan för mycket tryck.

för kaffepåsar:

1. välj korgen för bryggning av malet kaffe (5).
2. sätt in påsadaptern i bryggkorgen.
3. placera kaffepåsen i adaptern.

bryggning:

1. Sätt i den tidigare förberedda bryggkorgen (5) i maskinen.
 2. tryck långsamt men bestämt ner spaken (1).
- VARNING: OM SPAKEN INTE RÖR SIG ELLER OM DEN GÖR MYCKET MOTSTÅND. TVINGA INTE NER DEN. TA BORT BRYGGKORGEN (5) OCH KONTROLLERA ATT BRYGGKORGEN (5) ÄR ORDENTLIGT HOPFÄLLD. ELLER OM DET FINNS FÖR MYCKET KAFFE I BRYGGKORGEN (5).**
3. Kontrollera att kontrollpanelen tänds utan att blinka.
 4. om kontrollpanelen inte visar några problem, tryck på önskat alternativ. Espresso (A2A) eller Café Lungo (A2C).
 5. maskinen kommer att börja arbeta. (OBSERVERA ATT MASKINEN TÖMMER EVENTUELLT KVARVARANDE VATTEN FRÅN BRYGGTANKEN TILLBAKA TILL VATTENTANKEN)
 6. när den är klar avger den 2 pip och slutar fungera.
 7. den kommer att vara i standby i ca 15 minuter.
 8. efter denna tid kommer den att stängas av.
- du kan också alltid avbryta bryggningen genom att trycka på ON / OFF-knappen (A2B).
9. dra spaken (1) uppåt för att lossa bryggkorgen (5).
 10. **VARNING. EFTER ÅNGKOKNING ÄR ÅNGKOKNINGSKORGEN (5) VARM VID BERÖRING. VAR FÖRSIKTIG SÅ ATT DU INTE BRÄNNER DIG.**
 11. ta bort kapseln/påsen/kaffepulvret från bryggkorgen (5).
 12. skölj korgen med vatten tills den är helt ren.
 13. kom ihåg att tömma den löstagbara droppskålen och skölja den med vatten.

om du vill tillsätta mer vatten eller tycker att kaffemängden är för liten kan du hålla espressoknappen intryckt så fortsätter maskinen att producera vatten. Släpp knappen för att stoppa.

du kan aktivera eller inaktivera standby-läget.

slå av eller på standby-läget:

1. Tryck på båda knapparna Espresso (A2A) och Lungo (A2C) när apparaten är ansluten till elnätet.
2. tryck på knappen Espresso (A2A) för att aktivera standby-läget (lampan tänds) eller av-läget (lampan släcks).
3. tryck på ON / OFF-knappen (A2B) för att bekräfta inställningen.

Återställ till fabriksinställningarna:

Koppla bort apparaten från elnätet, tryck sedan på Lungo-knappen (A2C) och sätt i nätsladden i vägguttaget apparaten tänds 2 gånger för att visa att apparaten är återställd.

avkalkning:

avkalka apparaten minst en gång i månaden eller oftare beroende på hur många drycker som tillreds.

följ anvisningarna nedan för att göra detta:

aNMÄRKNING: ANVÄND ALDRIG VINEGAR ELLER ANDRA SYRABASERADE AVKALKNINGSMEDEL TILL DEN HÄR APPARATEN. KAN SKADA APPARATEN.

1. använd speciella avkalkningsmedel för tryckkaffebryggare.
2. Fyll tanken med avkalkningsmedel och vatten enligt tillverkarens anvisningar för avkalkningsmedel.
3. sätt in ångkorgen (5) i maskinen och sänk spaken (1).
4. Slå på apparaten.
5. Ställ en stor skål i stället för koppen.
6. använd inställningen Lungo (A2C) och töm minst 2 fulla behållare med avkalkningsmedel och vattenlösning.
7. Efter tömning av den andra lösningstanken. Håll färskvatten i tanken och skölj ur lösningen, töm färskvattentanken genom att trycka på lungo-knappen tills tanken är tom.

enhetens data:
spänning: 230V ~ 50Hz
effekt: 1450 W
maximal effekt: 3000 W Strömförbrukning när den är avstängd 0,44 W
vattenkapacitet: 0,6 l

Vi är här för att hjälpa dig. **Information om elektrisk och elektronisk utrustning** Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyciu sprzętu elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!!

Servis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за експлоатация и спазвайте съдържащите се в него инструкции.

(2) Устройството е предназначено само за домашна употреба.

Не го използвайте за други цели, за които не е предназначено.

3. Свързвайте устройството само към заземен електрически контакт с напрежение 230V~50 Hz . За да повишите безопасността на работа, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството,

когато наоколо има деца.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или е получило информация за безопасното използване на оборудването и е наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст поне 8 години и тези дейности не се извършват под надзор.

6 Преди първата употреба кипнете водата в резервоара и я излейте два пъти, за да се отървете от миризмата.

7. винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка след употреба.

8.Когато изваждате щепсела от контакта, никога не дърпайте захранващия кабел, а издърпайте щепсела.

9. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни домове).

10. не потапяйте кабела, щепсела и устройството във вода или друга течност.

11.Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

12. не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или ако то е било изпуснато или повредено по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като съществува риск от токов удар. Поставете повреденото устройство да бъде проверено или ремонтирано в подходящ сервизен център. Всички ремонти трябва да се извършват само от оторизирани сервизни центрове.

Неправилните ремонти могат да доведат до сериозна опасност за потребителя.

13 Поставете уреда върху хладна, стабилна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

14. не използвайте уреда в близост до запалими материали.

15. Захранващият кабел не трябва да виси от ръба на масата или да докосва горещи повърхности. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация. Не позволявайте на деца да си играят с устройството, не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с устройството, да го използват.

(16) Не оставяйте устройството или захранването включено без надзор, когато е без надзор.

17. За допълнителна защита е препоръчително в електрическата верига да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. Попитайте вашия електротехник за този съвет.

18. никога не използвайте устройството без вода! То може да се повреди.

19. никога не използвайте устройството с газирана вода !!!

20. никога не оставяйте устройството при температури под 0 градуса по Целзий, тъй като това може да доведе до повреда на устройството.

21. винаги изключвайте устройството от електрическата мрежа, преди да напълните резервоара с вода.

22. почиствайте и проверявайте машината редовно, за да гарантирате качеството на полученото кафе и да удължите живота на машината.

23 Винаги изключвайте източника на захранване преди почистване и оставете всички горещи части да изстинат.

Почиствайте машината с мек, неабразивен почистващ

препарат. Никога не използвайте разтворител за почистване, тъй като той може да повреди слоя боя.

24 Използвайте течен препарат за отстраняване на котлен камък, предназначен за кафемашини под налягане, за да отстраните котления камък от машината.

25. използвайте само оригинални принадлежности.

26. не премествайте и не измествайте устройството по време на работа.

Описание на многокапсулната кафемашина:
снимка A1:

- | | | | |
|----------------------|--------------------------------|---|----------------------|
| 1. Лост | 2. Панел за управление | 3. Капак на резервоара за вода | 4. Резервоар за вода |
| 5. Кошница за варене | 6. Капак на тавата за оттичане | 7. Тавичка за оттичане на водата (подвижна) | |

Снимка A2:

A. Еспресо B. Включване/изключване на захранването C. CaffèLungo

Кошници за приготвяне на кафе:

- I. Капсула Nespresso J. Dolce Gusto K1. Вложка за кафе K2. Мляно кафе
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Подготовка:

първо, отстранете всички опаковки от устройството и контейнерите за боклук. почистете корпуса на уреда, резервоара за вода, кошниците, резервоара за вода, капака на резервоара за вода, тавата за капки с мека, леко влажна кърпа.

използване на уреда:

за да използвате уреда, трябва да го напълните с вода. можете да направите това по 2 начина.

1. директно в резервоара за вода.
2. като извадите резервоара за вода от устройството, напълните го и го поставите обратно в устройството.

аВУ добавете вода директно в резервоара за вода (както е показано на страница 3, фигура Б):

1. Отстранете капака на резервоара за вода (3).
2. налейте вода в резервоара за вода (4).
3. поставете капака на резервоара за вода обратно на мястото му.

за да демонтирате резервоара за вода (както е показано на страница 3, фигура В):

1. Свалете капака на резервоара за вода (3).
2. внимателно, но здраво издърпайте резервоара за вода нагоре и настрани от машината.
3. напълнете резервоара с вода.
4. поставете резервоара за вода обратно на определеното място.
5. поставете капака на резервоара за вода (3) обратно на мястото му.

конфигурация на процеса на приготвяне на бира:

1. След като напълните резервоара за вода (3) с вода.
 2. включете устройството, като натиснете бутона ON/OFF (A2 B).
- ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, БЕЗ ДА ПОСТАВИТЕ НАПЪЛНО резервоара за вода. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕ РАБОТА, УСТРОЙСТВОТО ИЗПУСКА ПАРА И ГОРЕЩА ВОДА ОБРАТНО В РЕЗЕРВОАРА.**
3. контролният панел ще светне и ще започне да мига.
 4. когато контролният панел спре да мига и започне да свети с постоянна светлина, можете да пристъпите към подготовка на кошницата за варене (5).
 5. ако кошницата за варене (5) вече е поставена в машината:
 - 5a. Издърпайте лоста (1) нагоре, за да освободите кошницата за запарване (5).
 - 5b. Извадете кошницата за готвене на пара (5).
 6. ако кошницата за пара (5) не е поставена в машината:
 - 6a. Издърпайте лоста (1) нагоре, за да подготвите машината да приеме кошницата за запарване (5).

подготовка на кошницата за запарване (5):

1. В зависимост от вида на капсулите или смляното кафе, изберете подходящата кошница за запарване (5).
2. има 3 вида капсули.
 - a. Поставят се отгоре. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Поставени отдолу. Капсула Nespresso (I)
 - c. Поставете в металното отделение за приготвяне на кафе. Вложка за кафе (K1), смляно кафе (K2)

в зависимост от вида на капсулата, следвайте фигури F и G.

снимка F:

1. Издърпайте вътрешната част на кошницата за пара (5), за да се отвори.
- 2 Поставете капсулата в отвора на кошницата за запарване (5), така че тя да е здраво поставена вътре и да не се движи.
3. затворете кошницата за запарване (5).

ЗАБЕЛЕЖКА: Кошницата за варене (5) трябва да се затвори напълно и нито една част от нея не трябва да стърчи в сравнение с празната кошница за варене (5).

снимка G:

1. натиснете капсулата надолу в кошницата за запарване (5).

ЗАБЕЛЕЖКА: Кошницата за запарване (5) трябва да се затвори напълно и нито една част от нея не трябва да стърчи в сравнение с празната кошница за запарване (5).

за мляно кафе:

1. моля, проверете фигура H на страница 4.
2. изсипете смляното кафе в металния адаптер на кошницата за варене (5). (Обърнете внимание, че прахообразното кафе не трябва да се разлива извън металната вложка)
3. Натиснете смляното кафе надолу, като се уверите, че е хубаво и плоско и че адаптерът може да се затвори, без да се използва прекалено голям натиск.

за пакетчета кафе:

1. изберете кошницата за приготвяне на мляно кафе (5).
2. поставете адаптера за пакетчета в кошницата за приготвяне на кафе.
3. поставете пакетчето с кафе в адаптера.

варене:

1. Поставете предварително подготвената кошница за варене (5) в машината.
2. бавно, но силно натиснете лоста (1) надолу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ако лостът не се движи или оказва голямо съпротивление. **НЕ ГО НАТИСКАЙТЕ СЪС СИЛА НАДОЛУ. ИЗВАДЕТЕ КОШНИЦАТА ЗА ВАРЕНЕ (5) И ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ КОШНИЦАТА ЗА ВАРЕНЕ (5) Е ПРАВИЛНО СГЪНАТА. ИЛИ АКО В КОШНИЦАТА ЗА ВАРЕНЕ (5) ИМА ТВЪРДЕ МНОГО КАФЕ.**

- 3 Проверете дали контролният панел свети, без да мига.

4. ако контролният панел не показва проблеми, натиснете желаната опция. Еспресо (A2A) или Кафе Лунго (A2C).
 5. машината ще започне да работи. (ИМАЙТЕ ПРЕДВИД, ЧЕ МАШИНАТА ЩЕ ИЗТОЧИ ОСТАНАЛАТА ВОДА ОТ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВАРЕНЕ ОБРАТНО В РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА)
 6. когато приключи, машината ще издаде 2 звукови сигнала и ще спре да работи.
 7. машината ще бъде в режим на готовност за около 15 минути.
 8. след това време ще се изключи.
- можете също така винаги да прекратите приготвянето на кафе, като натиснете бутона ON / OFF (A2B).
9. издърпайте лоста (1) нагоре, за да освободите кошницата за варене (5).
 10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. СЛЕД ПРИГОТВЯНЕ НА ПАРА КОШНИЦАТА ЗА ЗАПАРВАНЕ (5) ЩЕ БЪДЕ ГОРЕЩА НА ДОПИР. МОЛЯ, ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ СЕ ИЗГОРИТЕ.
 11. извадете капсулата / пакетчето / кафето на прах от кошницата за запарване (5).
 12. изплакнете кошницата с вода, докато стане напълно чиста.
 13. не забравяйте да изпразните подвижната тавичка за капки и да я изплакнете с вода.

ако искате да добавите още вода или смятате, че количеството кафе е твърде малко, можете да натиснете и задържите бутона за еспресо и машината ще продължи да произвежда вода. За да спрете, освободете бутона.

можете да активирате или деактивирате режима на готовност.

изключете или включете режима на готовност:

1. Натиснете едновременно бутоните Espresso (A2A) и Lungo (A2C), докато устройството е включено към захранването.
 2. натиснете бутона Espresso (A2A), за да активирате режим на готовност (светване на лампичката) или режим на изключване (изключване на лампичката).
 3. натиснете бутона ON / OFF (A2B), за да потвърдите настройката.
- Възстановяване на фабричните настройки:
- За да направите това, изключете устройството от електрическата мрежа, след това натиснете бутона Lungo (A2C) и поставете захранващия кабел в контакта устройството светва 2 пъти, за да покаже, че устройството е възстановено.

обезводняване:

декалцирайте устройството поне веднъж месечно или по-рано в зависимост от броя на направените напитки.

за да го направите, следвайте инструкциите по-долу:

ЗАБЕЛЕЖКА: НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИНЕГАР ИЛИ ДРУГИ ОТПАДЪЦИ НА КИСЕЛИННА ОСНОВА ЗА ТОЗИ УРЕД. МОЖЕ ДА ПОВРЕДИ УРЕДА.

1. използвайте специални препарати за отстраняване на котлен камък за кафемашини под налягане.
2. Напълнете резервоара с разтвор на декалцификатор и вода в съответствие с указанията за декалцификатор на производителя.
3. поставете кошницата за запарване (5) в машината и спуснете лоста (1).
- 4 Включете устройството.
5. Поставете голяма купа на мястото на чашата.
6. използвайте настройката Lungo (A2C) и изпразните поне 2 пълни контейнера с разтвор на декалцификатор и вода.
7. След изпразване на втория резервоар с разтвор. Налейте прясна вода в резервоара и изплакнете разтвора, като изпразвате резервоара за прясна вода, като натискате бутона Lungo, докато резервоарът се изпразни.

данни за устройството:

напрежение: 230V ~ 50Hz

мощност: 1450 W

максимална мощност: 3000 W Консумация на енергия в изключено състояние 0,44 W.

капацитет за вода: 0,6 л

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć nawet niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminacji niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidywanych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER. LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG

1. Læs brugsanvisningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den.
- (2) Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug. Brug den ikke til andre formål, som den ikke er beregnet til.
3. Tilslut kun enheden til en jordet 230V~50 Hz stikkontakt. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden.
5. **ADVARSEL:** Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, der ikke har nogen erfaring med eller viden om udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller som har modtaget oplysninger om sikker brug

af udstyret og er opmærksom på de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret må ikke udføres af børn, medmindre de er mindst 8 år gamle, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6 Kog vandet i tanken, og hæld det over to gange for at fjerne lugten før første brug.

7. tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, og hold stikkontakten med hånden efter brug.

8. Når du tager stikket ud af stikkontakten, må du aldrig trække i netledningen, men skal trække i stikket.

9. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug den ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobile homes).

10. nedsenk ikke kablet, stikket og enheden i vand eller anden væske.

11. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.

12. brug ikke enheden med en beskadiget netledning, eller hvis den er blevet tabt eller på anden måde beskadiget, eller hvis den ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da der er risiko for elektrisk stød. Få den beskadigede enhed kontrolleret eller repareret på et egnet servicecenter. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekte reparationer kan medføre alvorlig fare for brugeren.

13 Placer apparatet på en kølig, stabil overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.

14. brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

15. Netledningen må ikke hænge ned fra bordkanten eller røre ved varme overflader. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes, at apparatet ikke bruges i overensstemmelse med dets formål eller ikke anvendes korrekt. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med

apparatet, bruge det.

(16) Lad ikke enheden eller strømforsyningen være tændt uden opsyn, når den er uden opsyn.

17. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i et elektrisk kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. Spørg din elektriker om dette råd.

18. brug aldrig apparatet uden vand! Den kan blive beskadiget.

19. brug aldrig apparatet med kulsyreholdigt vand !!!

20. efterlad aldrig apparatet ved temperaturer under 0 grader Celsius, da det kan beskadige apparatet.

21. tag altid stikket ud af stikkontakten, før du fylder tanken med vand.

22. rengør og tjek maskinen regelmæssigt for at sikre kvaliteten af den kaffe, du får, og for at forlænge maskinens levetid.

23 Afbryd altid strømforsyningen før rengøring, og lad alle varme dele køle af. Rengør maskinen med et mildt, ikke-slibende rengøringsmiddel. Brug aldrig opløsningsmidler til rengøring, da det kan beskadige malingslaget.

24 Brug et flydende afkalkningsmiddel beregnet til kaffemaskiner under tryk til at afkalke maskinen.

25. brug kun originalt tilbehør.

26. undlad at flytte eller forskyde apparatet under drift.

Beskrivelse af multikapsel-kaffemaskine:

foto A1:

1. Håndtag
2. Betjeningspanel
3. Dæksel til vandtank
4. Vandtank
5. Bryggekurv
6. Dæksel til drypbakke
7. Drypbakke (aftagelig)

Foto A2:

A. Espresso B. Tænd/sluk C. CaffèLungo

Kurve til brygning:

- I. Nespresso-kapsel J. Dolce Gusto K1. Kaffeindsats K2. Malet kaffe

Forberedelse:

fjern først al emballage fra enheden og skraldespandene.

rengør apparatets hus, vandtank, kurve, vandtank, vandtankdæksel og drypbakke med en blød, let fugtig klud.

brug af apparatet:

for at bruge apparatet skal du fylde det med vand.

det kan du gøre på to måder.

1. direkte i vandtanken.
2. ved at tage vandtanken ud af apparatet, fylde den og sætte den tilbage i apparatet.

aBY fylde vand direkte i vandtanken (som vist på side 3, figur B):

1. Fjern dækslet til vandtanken (3).
2. hæld vand i vandtanken (4).
3. sæt dækslet til vandtanken på plads igen.

for at fjerne vandtanken (som vist på side 3, figur C):

1. Fjern dækslet til vandtanken (3).
2. træk forsigtigt, men fast, vandtanken op og væk fra maskinen.
3. fyld tanken med vand.
4. sæt vandtanken tilbage på den anviste plads.
5. sæt dækslet til vandtanken (3) tilbage på plads.

konfiguration af bryggeprocessen:

1. Når du har fyldt vandtanken (3) med vand.
2. tænd for apparatet ved at trykke på ON/OFF-knappen (A2 B).
bEMÆRK: TÆND IKKE FOR APPARATET UDEN AT SÆTTE VANDTANKEN PÅ. FØR APPARATET STARTER, SENDER DET DAMP OG VARMT VAND TILBAGE I TANKEN.
3. kontrolpanelet vil lyse op og begynde at blinke.
4. når kontrolpanelet holder op med at blinke og begynder at lyse med et fast lys, kan du fortsætte med at forberede bryggekurven (5).
5. hvis bryggekurven (5) allerede er sat i maskinen:
 - 5a. Træk håndtaget (1) opad for at frigøre dampkurven (5).
 - 5b. Fjern dampkurven (5).
6. hvis dampkurven (5) ikke er sat ind i maskinen:
 - 6a. Træk håndtaget (1) opad for at gøre maskinen klar til at modtage bryggekurven (5).

forberedelse af dampkurven (5):

1. Afhængigt af typen af kapsel eller formalet kaffe skal du vælge den passende bryggekurv (5).
2. der findes 3 typer kapsler.
 - a. Sættes i fra toppen. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Sættes i fra bunden. Nespresso-kapsel (I)
 - c. Sættes ind i bryggerummet af metal. Kaffeindsats (K1), malet kaffe (K2)

afhængigt af kapseltypen, følg figur F og G.

foto F:

1. Træk i undersiden af dampkurven (5) for at åbne den.
- 2 Sæt kapslen ind i åbningen på bryggekurven (5), så den sidder godt fast og ikke bevæger sig.
3. luk bryggekurven (5).

bEMÆRK: Bryggekurven (5) skal lukke helt, og ingen del af kurven må stikke ud i forhold til den tomme bryggekurv (5).

foto af G:

1. skub kapslen ned i dampkurven (5).

bEMÆRK: Bryggekurven (5) skal lukke helt, og ingen del af kurven må stikke ud i forhold til den tomme bryggekurv (5).

til malet kaffe:

1. se venligst figur H på side 4.
2. hæld den malede kaffe i bryggekurvens metaladapter (5). (Bemærk, at pulveret ikke må flyde ud af metalindsatsen)
3. Tryk den malede kaffe ned, og sørg for, at den er pæn og flad, og at adapteren kan lukkes uden at bruge for meget tryk.

til poser med kaffe:

1. vælg kurven til brygning af malet kaffe (5).
2. indsæt poseadapteren i bryggekurven.
3. placer kaffeposen i adapteren.

brygning:

1. Sæt den tidligere forberedte bryggekurv (5) ind i maskinen.
2. tryk langsomt, men bestemt, håndtaget (1) ned.
aDVARSEL: HVIS HÅNDTAGET IKKE BEVÆGER SIG ELLER GIVER MEGET MODSTAND. MÅ DU IKKE TVINGE DET NED. FJERN BRYGGEKURVEN (5), OG KONTROLLÉR, AT BRYGGEKURVEN (5) ER FOLDET KORREKT. ELLER HVIS DER ER FOR MEGET KAFFE I BRYGGEKURVEN (5).
- 3 Kontrollér, at kontrolpanelet lyser uden at blinke.
4. hvis kontrolpanelet ikke viser nogen problemer, skal du trykke på den ønskede indstilling. Espresso (A2A) eller Café Lungo (A2C).
5. maskinen vil begynde at køre. (BEMÆRK, AT MASKINEN VIL TØMME EVENTUELT RESTERENDE VAND FRA BRYGGETANKEN TILBAGE I VANDTANKEN)
6. når den er færdig, udsender den 2 bip og holder op med at arbejde.
7. den vil være i standby i ca. 15 minutter.
8. efter denne tid slukker den.
du kan også altid afbryde brygningen ved at trykke på ON/OFF-knappen (A2B).
9. træk håndtaget (1) opad for at frigøre bryggekurven (5).
10. **ADVARSEL. EFTER DAMPNING VIL DAMPKURVEN (5) VÆRE VARM AT RØRE VED. VÆR FORSIGTIG, SÅ DU IKKE BRÆNDER DIG.**
11. fjern kapslen/posen/kaffepulveret fra bryggekurven (5).
12. skyl kurven med vand, indtil den er helt ren.
13. husk at tømme den aftagelige drypbakke og skylle den med vand.

hvis du vil tilsætte mere vand eller synes, at kaffemængden er for lille, kan du trykke på espressoknappen og holde den nede, så fortsætter maskinen med at producere vand. Slip knappen for at stoppe.

du kan aktivere eller deaktivere standbytilstand.

slå standbytilstand fra eller til:

1. Tryk på knapperne Espresso (A2A) og Lungo (A2C), mens enheden er tilsluttet strøm.
2. tryk på knappen Espresso (A2A) for at aktivere standbytilstand (lys tændt) eller slukke (lys slukket).
3. tryk på ON / OFF-knappen (A2B) for at bekræfte indstillingen.

Gendan til fabriksindstillingerne:

Tag stikket ud af stikkontakten, tryk derefter på Lungo-knappen (A2C), og sæt netledningen i stikkontakten, enheden lyser 2 gange for at angive, at enheden er nulstillet.

afkalkning:

afkalk enheden mindst en gang om måneden eller tidligere afhængigt af antallet af drikke, der laves.

følg instruktionerne nedenfor for at gøre det:

bEMÆRK: BRUG ALDRIG ÆGTRESSER ELLER ANDRE SYREBASEREDE AFKALKNINGSMIDLER TIL DETTE APPARAT. DET KAN BESKADIGE APPARATET.

1. brug særlige afkalkningsmidler til kaffemaskiner med tryk.
2. Fyld tanken med afkalkningsmiddel og vand i henhold til producentens retningslinjer for afkalkningsmiddel.
3. sæt dampkurven (5) ind i maskinen, og sænk håndtaget (1).

- 4 Tænd for apparatet.
5. Sæt en stor skål i stedet for koppen.
6. brug Lungo-indstillingen (A2C), og tøm mindst 2 fulde beholdere med afkalkningsmiddel og vandopløsning.
7. Efter tømning af den anden opløsningsbeholder. Hæld ferskvand i tanken og skyl opløsningen ud, og tøm ferskvandstanken ved at trykke på lungo-knappen, indtil tanken er tom.

enhedsdata:

spænding: 230V ~ 50Hz

effekt: 1450 W

maksimal effekt: 3000 W Strømforbrug i slukket tilstand 0,44 W.

vandkapacitet: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. POZORNE SI PREČÍTAJTE A
USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.
- (2) Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, na ktoré nie je určené.
3. Zariadenie pripájajte len do uzemnenej zásuvky 230 V~50 Hz . V záujme zvýšenia bezpečnosti prevádzky nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.

4. Pri používaní zariadenia v blízkosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.

5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali informácie o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a tieto činnosti nevykonávajú pod dohľadom.

6. Pred prvým použitím prevarte vodu v nádrži a dvakrát ju vylejte, aby ste sa zbavili zápachu.

7. po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a po použití zásuvku pridržte rukou.

8. Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

9. Zariadenie nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v podmienkach s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

10. neponárajte kábel, zástrčku a zariadenie do vody alebo inej tekutiny.

11. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť špecializovaný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

12. nepoužívajte prístroj s poškodeným napájacím káblom, ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Zariadenie neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie nechajte skontrolovať alebo opraviť vo vhodnom servisnom stredisku. Akékoľvek opravy musia vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

13. Spotrebič umiestnite na chladný, stabilný povrch, mimo

horúcich kuchynských spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák a pod.

14. prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

15. Napájací kábel nesmie visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali, nedovoľte deťom alebo osobám neznaším zariadenia, aby ho používali.

(16) Nenechávajte zariadenie alebo napájací zdroj zapnutý bez dozoru, keď je bez dozoru.

17. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. O túto radu požiadajte svojho elektrikára.

18. nikdy nepoužívajte zariadenie bez vody! Môže dôjsť k jeho poškodeniu.

19. nikdy nepoužívajte zariadenie s vodou sytené oxidom uhličitým !!!

20. nikdy nenechávajte zariadenie pri teplote nižšej ako 0 stupňov Celzia, pretože to môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

21. pred naplnením nádržky vodou zariadenie vždy odpojte od elektrickej siete.

22. prístroj pravidelne čistite a kontrolujte, aby ste zabezpečili kvalitu prijímanej kávy a predĺžili jeho životnosť.

23. Pred čistením vždy odpojte zdroj napájania a nechajte všetky horúce časti vychladnúť. Stroj čistite jemným neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť vrstvu laku.

24. Na odstránenie vodného kameňa z kávovaru použite tekutý prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa určený pre tlakové kávovary.

25. používajte iba originálne príslušenstvo.

26. počas prevádzky prístrojom nepohybujte ani ho neposúvajte.

Popis kávovaru s viacerými kapsulami:

foto A1:

1. Páka
2. Ovládací panel
3. Kryt nádrže na vodu
4. Nádrž na vodu
5. Kôš na varenie
6. Kryt odkvapkávacej misky
7. Odkvapkávacia miska (odnímateľná)

Foto A2:

A. Espresso B. Zapnutie/vypnutie C. Caffelungo

Varné koše:

- I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Kávová vložka K2. Mletá káva
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLUE N. Caffitaly

Príprava:

najprv odstráňte všetky obaly zo zariadenia a odpadkových košov.

vyčistite kryt spotrebiča, nádržku na vodu, koše, nádržku na vodu, kryt nádržky na vodu, odkvapkávaciu misku mäkkou, mierne vlhkou handričkou.

používanie zariadenia:

ak chcete zariadenie používať, musíte ho naplniť vodou.

môžete to urobiť 2 spôsobmi.

1. priamo do nádržky na vodu.
2. vybratím nádržky na vodu zo zariadenia, jej naplnením a vložení späť do zariadenia.

aBY pridať vodu priamo do nádržky na vodu (ako je znázornené na strane 3 obrázok B):

1. Odstráňte kryt nádržky na vodu (3).
2. nalejte vodu do nádržky na vodu (4).
3. nasad'te kryt vodnej nádrže späť na miesto.

na odstránenie nádržky na vodu (ako je znázornené na strane 3 obrázok C):

1. Odstráňte kryt vodnej nádrže (3).
2. nádržku na vodu jemne, ale pevne vytiahnite nahor a preč od stroja.
3. naplňte nádržku vodou.
4. umiestnite nádržku na vodu späť na určené miesto.
5. nasad'te kryt vodnej nádrže (3) späť na miesto.

konfigurácia procesu varenia:

1. Po naplnení nádržky na vodu (3) vodou.
2. zapnite zariadenie stlačením tlačidla ON/OFF (A2 B).

pOZNÁMKA: NEZAPÍNAJTE ZARIADENIE BEZ NAPLNENIA NÁDRŽE NA VODU. PRED SPUSTENÍM ZARIADENIE VYPÚŠŤA PARU A HORÚCU VODU SPÄŤ DO NÁDRŽKY.

3. ovládací panel sa rozsvieti a začne blikať.

4. keď ovládací panel prestane blikať a začne svietiť stálym svetlom, môžete pokračovať v príprave varného koša (5).

5. ak je už sparovací kôš (5) vložený do kávovaru:

5a. Potiahnite páčku (1) smerom nahor, aby ste uvoľnili sparovací kôš (5).

5b. Vyberte naparovací kôš (5).

6. ak naparovací kôš (5) nie je vložený do zariadenia:

6a. Potiahnite páčku (1) smerom nahor, aby ste stroj pripravili na prijatie naparovacieho koša (5).

príprava naparovacieho koša (5):

1. V závislosti od typu kapsúl alebo mletej kávy vyberte príslušný sparovací kôš (5).
2. existujú 3 typy kapsúl.

- a. Vkladajú sa zhora. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
- b. Vložené zdola. Kapsula Nespresso (I)
- c. Vložená do kovového sparovacieho priestoru. Kávo­vá vložka (K1), mletá káva (K2)

v závislosti od typu kapsuly postupujte podľa obrázkov F a G.

obrázok F:

1. Potiahnite za vnútornú stranu parného koša (5), aby sa otvoril.
2. Vložte kapsulu do otvoru sparovacieho koša (5) tak, aby bola pevne usadená vo vnútri a nepohybovala sa.
3. zatvorte sparovací kôš (5).

POZNÁMKA: Sparovací kôš (5) by sa mal úplne uzavrieť a žiadna časť koša by nemala vyčnievať v porovnaní s prázdny­m sparovacím košom (5).

foto: G:

1. zatlačte kapsulu nadol do sparovacieho koša (5).

POZNÁMKA: Sparovací kôš (5) by sa mal úplne uzavrieť a žiadna časť koša by nemala vyčnievať v porovnaní s prázdny­m sparovacím košom (5).

pre mletú kávu:

1. skontrolujte obrázok H na strane 4.
2. nasyp­te mletú kávu do kovového adaptéra sparovacieho koša (5). (Upozorňujeme, že prášok by sa nemal vysypať mimo kovovej vložky)
3. Stlačte mletú kávu nadol a uistíte sa, že je pekne plochá a adaptér sa dá uzavrieť bez použitia príliš veľkého tlaku.

pre sáčky s kávou:

1. vyberte košík na prípravu mletej kávy (5).
2. vložte adaptér na sáčkovú kávu do koša na varenie.
3. vložte vrecúško s kávou do adaptéra.

varenie:

1. Vložte vopred pripravený sparovací košík (5) do kávovaru.
 2. pomaly, ale pevne zatlačte páku (1) nadol.
UPOZORNENIE: AK SA PÁKA NEPOHYBUJE ALEBO VYTVÁRA VEĽKÝ ODPOR. NEVYŤAHUJTE JU SILOU NADOL. VYBERTE VARNÝ KÔŠ (5) A SKONTROLUJTE, ČI JE VARNÝ KÔŠ (5) SPRÁVNE ZLOŽENÝ. ALEBO AK JE VO VARNOM KOŠI (5) PRÍLIŠ VELA KÁVY.
 3. Skontrolujte, či sa kontrolný panel rozsvieti bez blikania.
 4. ak sa na ovládacom paneli nezobrazujú žiadne problémy, stlačte požadovanú možnosť. Espresso (A2A) alebo Café Lungo (A2C).
 5. prístroj začne pracovať. (VŠIMNITE SI, ŽE KÁVOVAR VYPUSTÍ VŠETKU ZOSTÁVAJÚCU VODU Z VARNEJ NÁDOBY SPÄŤ DO ZÁSOBNÍKA NA VODU)
 6. po dokončení vydá 2 zvukové signály a prestane pracovať.
 7. v pohotovostnom režime bude približne 15 minút.
 8. po uplynutí tejto doby sa vypne.
- varenie môžete vždy zrušiť aj stlačením tlačidla ON/OFF (A2B).
9. potiahnite páčku (1) smerom nahor, aby ste uvoľnili sparovací kôš (5).
 10. VAROVANIE: V PRÍPADE, ŽE SA V PRIBEHU VARENIA V HRNCI OBJAVÍ PROBLÉM, JE POTREBNÉ HO ODSTRÁNIŤ. PO UKONČENÍ VARENIA BUDE NAPAROVACÍ KÔŠ (5) HORÚCI NA DOTYK. DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOPÁLILI.
 11. vyberte kapsulu / vrecúško / kávo­vý prášok zo sparovacieho koša (5).
 12. kôš oplachujte vodou, kým nebude úplne čistý.
 13. nezabudnite vyprázdiť odnímateľnú odkvapkávacia­u misku a opláchnite ju vodou.

ak chcete pridať viac vody alebo si myslíte, že množstvo kávy je príliš malé, môžete stlačiť a podržať tlačidlo espresso a kávovar bude pokračovať vo výrobe vody. Ak chcete zastaviť, uvoľnite tlačidlo.

môžete zapnúť alebo vypnúť pohotovostný režim.

vypnite alebo zapnite pohotovostný režim:

1. Stlačte obidve tlačidlá Espresso (A2A) a Lungo (A2C), kým je zariadenie pripojené k napájaniu.

2. stlačením tlačidla Espresso (A2A) aktivujete pohotovostný režim (svetlo svieti) alebo režim vypnutia (svetlo nesvieti).

3. stlačením tlačidla ON/OFF (A2B) potvrdíte nastavenie.

Obnovenie výrobných nastavení:

Na tento účel odpojte zariadenie od elektrickej siete, potom stlačte tlačidlo Lungo (A2C) a vložte napájací kábel do zásuvky zariadenie sa 2-krát rozsvieti, čo znamená, že zariadenie je obnovené.

odvápnenie:

zariadenie odvápnajte aspoň raz za mesiac alebo skôr v závislosti od počtu vyrobených nápojov.

ak to chcete urobiť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

pOZNÁMKA: NIKDY NEPOUŽÍVAJTE VÍNOVÉ ALEBO INÉ KYSELINOVÉ ODVÁPŇOVAČE PRE TENTO PRÍSTROJ. MÔŽE DÔJSŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.

1. používajte špeciálne odvápňovače pre tlakové kávovary.

2. Naplňte nádržku odvápnovacím roztokom a vodou podľa pokynov výrobcu odvápňovača.

3. vložte do kávovaru kôš na odvápnovanie (5) a spustíte páku (1).

4 Zapnite zariadenie.

5. Na miesto šálky umiestnite veľkú misu.

6. použite nastavenie Lungo (A2C) a vyprázdňte aspoň 2 plné nádoby s odvápnovacím prostriedkom a vodným roztokom.

7. Po vyprázdnení druhej nádoby na roztok. Nalejte do nádržky čerstvú vodu a vypláchnite roztok, pričom nádržku na čerstvú vodu vyprázdňte stlačením tlačidla Lungo, kým nie je nádržka prázdna.

údaje o zariadení:

napätie: 230 V ~ 50 Hz

výkon: 1450 W

maximálny výkon: 3000 W Spotreba energie vo vypnutom stave 0,44 W.

objem vody: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Podľa čl. 13 ust. 1 a ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zdanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zdanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie "przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zdanego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zdanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zdanego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Okrem toho Oddaj zužitý sprät elektryczný a elektroniczný v miesteu dostavy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zdanego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscach dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE.
MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE ZA
BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze.
- (2) Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe koje nisu za njega namijenjene.
3. Uređaj priključite samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno strujno kolo.
4. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili je primila informacije o sigurnoj upotrebi opreme i svjesna je opasnosti povezanih s njenom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje opreme ne smiju obavljati djeca, osim ako nemaju najmanje 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
- 6 Prokuhajte vodu u rezervoaru i prelijte je dva puta kako biste uklonili miris prije prve upotrebe.
7. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe, držeći utičnicu rukom nakon upotrebe.
8. Prilikom izvlačenja utikača iz utičnice, nikada ne povlačite kabel za napajanje, već povlačite sam utikač.
9. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
10. Ne uranjajte kabel, utikač i uređaj u vodu ili drugu tekućinu.
11. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl

za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

12. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili na drugi način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer postoji rizik od strujnog udara.

Oštećeni uređaj odnesite na provjeru ili popravku u odgovarajući servisni centar. Sve popravke moraju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilne popravke mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

13. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su električni štednjak, plinski plamenik itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Kabl za napajanje ne smije visiti s ruba stola niti dodirivati vruće površine. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja koji nije u skladu s njegovom namjenom ili nepravilnim radom. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem, ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.

(16) Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno kada su bez nadzora.

17. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi zaštitni prekidač (RCD) u električni krug s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za ovaj savjet pitajte svog električara.

18. Nikada ne koristite uređaj bez vode! Može se oštetiti.

19. Nikada ne koristite uređaj sa gaziranom vodom!!!

20. Nikada ne ostavljajte uređaj na temperaturama ispod 0 stepeni Celzijusa, jer to može uzrokovati oštećenje uređaja.

21. Uvijek isključite mašinu iz struje prije punjenja rezervoara vodom.

22. Redovno čistite i provjeravajte aparat kako biste osigurali kvalitet kafe koju primete i produžili vijek trajanja aparata.

23. Prije čišćenja uvijek isključite izvor napajanja i ostavite sve

vruće dijelove da se ohlade. Očistite uređaj blagim, neabrazivnim deterdžentom. Nikada ne koristite rastvarač za čišćenje, jer može oštetiti sloj boje.

24. Za uklanjanje kamenca iz aparata koristite tečno sredstvo za uklanjanje kamenca namijenjeno za aparate za kafu pod pritiskom.

25. koristite samo originalnu dodatnu opremu.

26. Ne pomičite niti premještajte uređaj tokom rada.

Opis aparata za kafu sa više kapsula:
fotografija A1:

1. Poluga
2. Kontrolna ploča
3. Poklopac rezervoara za vodu
4. Rezervoar za vodu
5. Korpa za kuhanje kafe
6. Poklopac posude za kapanje
7. Posuda za kapanje (uklonjiva)

Fotografija A2:

A. Espresso B. Uključivanje/isključivanje C. Caffelungo

Korpe za kuhanje:

- I. Nespresso kapsula
- J. Dolce Gusto
- K1. Umetak za kafu
- K2. Mljevena kafa
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza PLAVA
- N. Caffitaly

Priprema:

Prvo uklonite svu ambalažu s uređaja i kante za smeće.

Očistite kućište uređaja, rezervoar za vodu, korpe, rezervoar za vodu, poklopac rezervoara za vodu i posudu za kapanje mekom, blago vlažnom krpom.

upotreba uređaja:

Da biste koristili uređaj, morate ga napuniti vodom.

To možete uraditi na 2 načina.

1. direktno u rezervoar za vodu.
2. uklanjanje rezervoara za vodu iz uređaja, njegovo punjenje i vraćanje u uređaj.

Dodajte vodu direktno u rezervoar za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika B):

1. Skinite poklopac rezervoara za vodu (3).
2. sipajte vodu u rezervoar za vodu (4).
3. vratite poklopac rezervoara za vodu na mjesto.

Za uklanjanje spremnika za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika C):

1. Skinite poklopac rezervoara za vodu (3).
2. Lagano, ali čvrsto povucite rezervoar za vodu prema gore i odvojite ga od mašine.
3. napunite rezervoar vodom.
4. vratite rezervoar za vodu na predviđeno mjesto.
5. vratite poklopac rezervoara za vodu (3) na mjesto.

konfiguracija procesa kuhanja:

1. Nakon što napunite rezervoar za vodu (3) vodom.
2. uključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČENO/ISKLUČENO (A2 B).

NAPOMENA: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ BEZ STAVLJANJA SPREMNIKA ZA VODU. PRIJE POKRETANJA, UREĐAJ ISPUŠTA PARU I VRUĆU VODU NAZAD U SPREMNIK.

3. Kontrolna ploča će se upaliti i početi treptati.

4. Kada kontrolna ploča prestane treptati i počne svijetliti stalnim svjetlom, možete nastaviti s pripremom korpe za kuhanje (5).

5. ako je korpa za kuhanje (5) već umetnuta u aparat:

5a. Povucite polugu (1) prema gore da biste oslobodili korpu za kuhanje na pari (5).

5b. Uklonite korpu za kuhanje na pari (5).

6. ako korpa za kuhanje na pari (5) nije umetnuta u aparat:

6a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste pripremili aparat za prihvatanje korpe za kuhanje (5).

priprema korpe za kuhanje na pari (5):

1. U zavisnosti od vrste kapsule ili mljevene kafe, odaberite odgovarajuću korpu za kuhanje (5).

2. postoje 3 vrste kapsula.

a. Umetnuto odozgo. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)

b. Umetnuta s dna. Nespresso kapsula (I)

c. Umetnuto u metalni odjeljak za kuhanje. Uložak za kafu (K1), mljevena kafa (K2)

U zavisnosti od vrste kapsule, pratite slike F i G.

fotografija F:

1. Povucite unutrašnjost korpe za kuhanje na pari (5) da biste je otvorili.

2. Umetnite kapsulu u otvor korpe za kuhanje (5) tako da čvrsto sjedne unutra i da se ne pomiče.

3. zatvorite korpu za kuhanje (5).

NAPOMENA: Korpa za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio korpe ne smije viriti u odnosu na praznu korpu za kuhanje (5).

fotografija autora G:

1. gurnite kapsulu u korpu za kuhanje na pari (5).

NAPOMENA: Korpa za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio korpe ne smije viriti u odnosu na praznu korpu za kuhanje (5).

za mljevenu kafu:

1. molimo pogledajte sliku H na stranici 4.

2. sipajte mljevenu kafu u metalni adapter korpe za kuhanje (5). (Imajte na umu da se prah ne smije prosuti izvan metalnog umetka)

3. Pritisnite mljevenu kafu prema dolje, pazeći da bude lijepo i ravno te da se adapter može zatvoriti bez prevelikog pritiska.

za kesice kafe:

1. odaberite korpu za kuhanje mljevene kafe (5).

2. umetnite adapter vrećice u korpu za kuhanje.

3. stavite vrećicu kafe u adapter.

kuhanje:

1. Umetnite prethodno pripremljenu korpu za kuhanje (5) u aparat.

2. polako, ali čvrsto pritisnite polugu (1) prema dolje.

UPOZORENJE: AKO SE RUČICA NE POMJERA ILI PRUŽA VELIKI OTPOR. NE PRITISKAJTE JE NA SILU. UKLONITE KORPU ZA KUHANJE (5) I PROVJERITE DA LI JE KORPA ZA KUHANJE (5) PRAVILNO SKLOPLJENA. ILI AKO U KORPI ZA KUHANJE (5) IMA PREVIŠE KAFE.

3. Provjerite da li kontrolna ploča svijetli bez treptanja.

4. ako kontrolna ploča ne prikazuje probleme, pritisnite željenu opciju. Espresso (A2A) ili Café Lungo (A2C).

5. aparat će početi s radom. (NAPOMENA DA ĆE APARAT ISPUSTITI PREOSTALU VODU IZ REZERVOARA ZA KUVANJE NAZAD U REZERVOAR ZA VODU)

6. kada završi, emitovat će 2 zvučna signala i prestat će raditi.

7. Bit će u stanju pripravnosti oko 15 minuta.

8. nakon ovog vremena, isključit će se.

Kuhanje možete uvijek otkazati pritiskom na dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B).

9. povicite polugu (1) prema gore da biste oslobodili korpu za kuhanje (5).
10. UPOZORENJE. NAKON KUHANJA NA PARI, KORPA ZA KUHANJE NA PARI (5) ĆE BITI VRUĆA NA DODIR. MOLIMO VAS DA PAZITE DA SE NE OPEKNETE.
11. Izvadite kapsulu / vrećicu / prah kafe iz korpe za kuhanje (5).
12. ispirajte korpu vodom dok ne bude potpuno čista.
13. Ne zaboravite isprazniti uklonjivu posudu za kapanje i isprati je vodom.

Ako želite dodati još vode ili mislite da je količina kafe premala, možete pritisnuti i držati dugme za espresso i aparat će nastaviti proizvoditi vodu. Da biste zaustavili, otpustite dugme.

Možete omogućiti ili onemogućiti stanje pripravnosti.

isključite ili uključite stanje pripravnosti:

1. Pritisnite i dugme Espresso (A2A) i dugme Lungo (A2C) dok je uređaj priključen na napajanje.
2. pritisnite dugme Espresso (A2A) da biste aktivirali režim pripravnosti (svjetlo uključeno) ili isključeni režim (svjetlo isključeno).
3. pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B) da biste potvrdili postavku.

Vraćanje na fabrička podešavanja:

Da biste to učinili, isključite uređaj iz električne mreže, zatim pritisnite dugme Lungo (A2C) i uključite kabel za napajanje u utičnicu. Uređaj će zasvijetliti 2 puta kako bi označio da je resetiran.

dekalifikacija:

Uređaj dekalificirajte najmanje jednom mjesečno ili češće, ovisno o broju pripremljenih napitaka.

da biste to učinili, slijedite upute u nastavku:

NAPOMENA: NIKADA NE KORISTITE SIRĆE ILI DRUGA SREDSTVA ZA UKLANJANJE KAMENCA NA BAZI KISELINE ZA OVAJ UREĐAJ. MOŽE OŠTETITI UREĐAJ.

1. koristite posebna sredstva za uklanjanje kamenca za aparate za kafu pod pritiskom.
2. Napunite rezervoar rastvorom sredstva za uklanjanje kamenca i vodom prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca.
3. umetnite korpu za kuhanje na pari (5) u aparat i spustite polugu (1).
- 4 Uključite uređaj.
5. Umjesto šolje stavite veliku posudu.
6. koristite postavku Lungo (A2C) i ispraznite najmanje 2 pune posude rastvora sredstva za uklanjanje kamenca i vode.
7. Nakon pražnjenja drugog rezervoara za rastvor. Sipajte svježu vodu u rezervoar i isperite rastvor, praznite rezervoar za svježu vodu pritiskom na dugme lungo dok se rezervoar ne isprazni.

podaci o uređaju:

napon: 230V ~ 50Hz

snaga: 1450 W

maksimalna snaga: 3000 W Potrošnja energije u isključenom stanju 0,44 W.

kapacitet vode: 0,6 l



W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 Września 2015 Roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju od
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedstaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowizwów zagrożenie dla zdrowizwów Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów niżepozivie nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem

odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego o i sprzęt same jest, rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ
УПАТСТВА. ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ
ГИ И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.
- (2) Уредот е наменет само за домашна употреба. Не го користете за други намени за кои не е наменет.
3. Поврзувајте го уредот само на заземјен штекер од 230V~50 Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични апарати на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или има добиено информации за безбедната употреба на опремата и е свесно за опасностите поврзани со нејзината употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на опремата не треба да го вршат деца, освен ако немаат најмалку 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.
- 6 Сварете ја водата во резервоарот и прелијте ја двапати за да се ослободите од мирисот пред првата употреба.

7. Секогаш извадете го приклучокот од штекерот по употреба, држејќи го штекерот со раката по употреба.
8. Кога го вадите приклучокот од штекерот, никогаш не влечете го кабелот за напојување, туку повлечете го приклучокот.
9. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни куќи).
10. Не го потопувајте кабелот, приклучокот и уредот во вода или друга течност.
11. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да се избегне опасност.
12. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или на друг начин е оштетен, или ако не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи постои ризик од електричен удар. Оштетениот уред проверете го или поправете го во соодветен сервисен центар. Сите поправки мора да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилните поправки може да предизвикаат сериозна опасност за корисникот.
13. Поставете го апаратот на ладна, стабилна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електричен шпорет, гасен шпорет итн.
14. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
15. Кабелот за напојување не смее да виси од работ на масата или да допира жешки површини. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од употреба на уредот што не е во согласност со неговата наменета употреба или неправилно работење. Не дозволувајте деца да си играат со уредот, не дозволувајте деца или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
- (16) Не го оставајте уредот или напојувањето вклучени без

надзор кога сте без надзор.

17. За дополнителна заштита, препорачливо е да инсталирате уред за диференцијална струја (RCD) во електрично коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA.

Прашајте го вашиот електричар за овој совет.

18. Никогаш не го користете уредот без вода! Може да се оштети.

19. Никогаш не го користете уредот со газирана вода!!!

20. Никогаш не го оставајте уредот на температури под 0 степени Целзиусови, бидејќи тоа може да предизвика оштетување на уредот.

21. Секогаш исклучувајте ја машината од струја пред да го наполните резервоарот со вода.

22. редовно чистете ја и проверувајте ја машината за да го осигурате квалитетот на кафето што го добивате и да го продолжите нејзиниот век на траење.

23 Секогаш исклучувајте го изворот на енергија пред чистење и оставете ги сите жешки делови да се изладат. Исчистете ја машината со благ, неабразивен детергент. Никогаш не користете растворувач за чистење, бидејќи може да го оштети слојот на боја.

24 Користете течен отстранувач на бигор наменет за апарати за кафе под притисок за отстранување на бигорот од машината.

25. користете само оригинални додатоци.

26. Не го поместувајте или поместувајте уредот за време на работата.

Опис на апарат за кафе со повеќе капсули:
фотографија A1:

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Лост | 2. Контролна табла | 3. Капак на резервоарот за вода | 4. Резервоар за вода |
| 5. Кошница за подготовка на пиво | 6. Капак за послужавник за капки | 7. Послужавник за капење (отстранлив) | |

Фотографија А2:

А. Еспресо В. Вклучување/исклучување С. CaffèLungo

Кошници за подготовка на пиво:

И. Неспресо капсула Ј. Долче Густо К1. Вметнување кафе К2. Мелено кафе
Л. Лаваца Модо Мио М. Лаваца СИНА Н. Кафитали

Подготовка:

прво, отстранете ја целата амбалажа од уредот и кантите за ѓубре.

чистете го кукиштето на апаратот, резервоарот за вода, корпите, резервоарот за вода, капакот на резервоарот за вода, садот за капки со мека, малку влажна крпа.

употреба на уредот:

за да го користите уредот, мора да го наполните со вода.

можете да го направите ова на 2 начина.

1. директно во резервоарот за вода.
2. вадење на резервоарот за вода од уредот, негово полнење и враќање во уредот.

Додадете вода директно во резервоарот за вода (како што е прикажано на страница 3 слика Б):

1. Отстранете го капакот на резервоарот за вода (3).
2. истурете вода во резервоарот за вода (4).
3. Вратете го капакот на резервоарот за вода на место.

за да го извадите резервоарот за вода (како што е прикажано на страница 3 слика С):

1. Отстранете го капакот на резервоарот за вода (3).
2. нежно, но цврсто повлечете го резервоарот за вода нагоре и подалеку од машината.
3. наполнете го резервоарот со вода.
4. Вратете го резервоарот за вода на означеното место.
5. Вратете го капакот на резервоарот за вода (3) на место.

конфигурација на процесот на подготовка на пиво:

1. Откако ќе го наполните резервоарот за вода (3) со вода.
2. вклучете го уредот со притискање на копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (А2 В).
Забелешка: НЕ ГО ВКЛУЧУВАЈТЕ УРЕДОТ БЕЗ ДА ГО СТАВИТЕ РЕЗЕРВОАРОТ ЗА ВОДА. ПРЕД ДА ГО ВКЛУЧИТЕ, УРЕДОТ ЕМИТИРА ПАРЕА И ТОПЛА ВОДА НАЗАД ВО РЕЗЕРВОАРОТ.
3. контролната табла ќе светне и ќе почне да трепка.
4. кога контролната табла ќе престане да трепка и ќе почне постојано да свети, можете да продолжите со подготовката на корпата за подготовка на варено вино (5).
5. ако корпата за подготовка на каша (5) е веќе вметната во машината:
5а. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја ослободите корпата за парење (5).
5б. Извадете ја корпата за парење (5).
6. ако корпата за парење (5) не е вметната во машината:
6а. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја подготвите машината да ја прифати корпата за подготовка на пијалак (5).

подготовка на корпата за парење (5):

1. Во зависност од видот на капсулата или меленото кафе, изберете ја соодветната корпа за приготвување (5).
2. постојат 3 вида капсули.
а. Вметнато од горе. Долче Густо (J), Лаваца (L)
б. Вметнато од дното. Капсула за Nespresso (I)
в. Вметнато во металниот дел за приготвување кафе. Влошка за кафе (K1), мелено кафе (K2)

во зависност од типот на капсулата, следете ги сликите F и G.
фотографија Ф:

1. Повлечете ја внатрешноста на корпата за парење (5) за да ја отворите.
2. Вметнете ја капсулата во отворот на корпата за подготовка (5) така што ќе биде цврсто сместена внатре и нема да се поместува.
3. затворете ја корпата за подготовка на вар (5).

ЗАБЕЛЕШКА: Кошницата за подготовка на вар (5) треба целосно да се затвори и ниеден дел од кошницата не треба да штрчи во споредба со празната корпа за подготовка на вар (5).

фотографија од Г:

1. Притиснете ја капсулата надолу во корпата за парење (5).

ЗАБЕЛЕШКА: Кошницата за подготовка на вар (5) треба целосно да се затвори и ниеден дел од кошницата не треба да штрчи во споредба со празната корпа за подготовка на вар (5).

за мелено кафе:

1. Ве молиме проверете ја слика Н на страница 4.
2. Истурете го меленото кафе во металниот адаптер на корпата за приготвување (5). (Имајте предвид дека прашокот не треба да се истури надвор од металниот влошок)
3. Притиснете го меленото кафе надолу, осигурувајќи се дека е убаво и рамно, а адаптерот може да се затвори без преголем притисок.

за кесички кафе:

1. изберете ја корпата за приготвување мелено кафе (5).
2. Вметнете го адаптерот за кесичката во корпата за подготовка на каша.
3. Ставете го кесичето кафе во адаптерот.

подготовка на пиво:

1. Вметнете ја претходно подготвената корпа за подготовка на каша (5) во машината.
2. полека, но цврсто притиснете ја рачката (1) надолу.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ДОКОЛКУ РАЧКАТА НЕ СЕ ПОМЕСТУВА ИЛИ НЕ ПРОИЗВЕДУВА ГОЛЕМ ОТПОР. НЕ ЈА ПРИТИСНУВАЈТЕ СИЛА НАДОЛУ. ИЗВАДЕТЕ ЈА КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ (5) И ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ (5) Е ПРАВИЛНО ПРЕВИТКАНА. ИЛИ ДОКОЛКУ ИМА ПРЕМНОГУ КАФЕ ВО КОШНИЦАТА ЗА ПОДГОТВУВАЊЕ (5).
- 3 Проверете дали контролната табла свети без да трепка.
4. Ако контролната табла не покажува проблеми, притиснете ја саканата опција. Еспресо (A2A) или Кафе Лунго (A2C).
5. машината ќе почне да работи. (ЗАБЕЛЕШКА ДЕКА МАШИНАТА ЌЕ ЈА ИСПРАКА ПРЕОСТАНАТА ВОДА ОД РЕЗЕРВОАРОТ ЗА ПРИГОТВУВАЊЕ НАЗАД ВО РЕЗЕРВОАРОТ ЗА ВОДА)
6. Кога ќе заврши, ќе испушти 2 звучни сигнали и ќе престане да работи.
7. ќе биде во режим на подготвеност околу 15 минути.
8. по овој пат, ќе се исклучи.

Исто така, секогаш можете да го откажете приготвувањето со притискање на копчето **ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО (A2B)**.

9. Повлечете ја рачката (1) нагоре за да ја ослободите корпата за подготовка на пијалак (5).
10. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ. ПО ПАРЕАТА, КОШНИЦАТА ЗА ПАРЕА (5) ЌЕ БИДЕ ЖЕШКА НА ДОПИР. ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАВАЈТЕ ДА НЕ СЕ ИЗГОРЕТЕ.**
11. извадете ја капсулата / кесичката / прашокот за кафе од корпата за приготвување (5).
12. Исплакнете ја кошничката со вода додека не биде целосно чиста.
13. не заборавајте да го испразните отстранливиот сад за капки и да го исплакнете со вода.

Ако сакате да додадете повеќе вода или сметате дека количината на кафе е премала, можете да го притиснете и задржите копчето за еспресо и машината ќе продолжи да произведува вода. За да го запрете, отпуштете го копчето.

можете да го овозможите или оневозможите режимот на подготвеност.

исклучете или вклучете го режимот на подготвеност:

1. Притиснете ги и копчињата Espresso (A2A) и Lungo (A2C) додека уредот е поврзан со струја.
2. Притиснете го копчето Espresso (A2A) за да го активирате режимот на подготвеност (светло вклучено) или режимот на исклучено (светло исклучено).

3. Притиснете го копчето ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО (A2B) за да ја потврдите поставката.

Врати на фабрички поставки:

За да го направите ова, исклучете го уредот од електричната мрежа, потоа притиснете го копчето Lungo (A2C) и вметнете го кабелот за напојување во штекерот, уредот ќе светне 2 пати за да означи дека уредот е ресетиран.

декалцификација:

декалцификувајте го уредот најмалку еднаш месечно или порано, во зависност од бројот на приготвени пијалоци.

за да го направите тоа, следете ги упатствата подолу:

ЗАБЕЛЕШКА: НИКОГАШ НЕ КОРИСТЕТЕ ОЦЕТ ИЛИ ДРУГИ СРЕДСТВА ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ НА БИГОР НА БАЗА НА КИСЕЛИНА ЗА ОВОЈ АПАРАТ. МОЖЕ ДА ГО ОШТЕТИ АПАРАТОТ.

1. користете специјални средства за отстранување на бигор за апарати за кафе под притисок.

2. Наполнете го резервоарот со раствор за декалцификатор и вода според упатствата на производителот за декалцификатор.

3. Вметнете ја корпата за парење (5) во машината и спуштете ја рачката (1).

4 Вклучете го уредот.

5. Ставете голем сад на местото на чашата.

6. користете ја поставката Lungo (A2C) и испразнете најмалку 2 полни садови со раствор од декалцификатор и вода.

7. Откако ќе го испразните вториот резервоар за раствор. Истурете свежа вода во резервоарот и исплакнете го резервоар, празнејќи го резервоарот за свежа вода со притискање на копчето lungo додека резервоарот не се испразни.

податоци за уредот:

напон: 230V ~ 50Hz

моќност: 1450 W

максимална моќност: 3000 W Потрошувачка на енергија во исклучена состојба 0,44W.

капацитет на вода: 0,6 л

W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ycr. 1 jac ycr. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące rozpadzadżenie.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, sluchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz chorobywołask Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których list powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.

Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów nazw nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarztwu domowy ilc zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE.
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih.
- (2) Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe koje nisu za njega namijenjene.
3. Uređaj spajajte samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili je primila informacije o sigurnoj upotrebi opreme i svjesna je opasnosti povezanih s njezinom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje opreme ne smiju obavljati djeca, osim ako nemaju najmanje 8 godina i te se aktivnosti izvode pod nadzorom.
- 6 Prokuhajte vodu u spremniku i dvaput je ulijte kako biste se riješili mirisa prije prve upotrebe.
7. uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe, držeći utičnicu rukom nakon upotrebe.
8. Prilikom izvlačenja utikača iz utičnice, nikada ne povlačite kabel za napajanje, već povlačite sam utikač.
9. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
10. Ne uranjajte kabel, utikač i uređaj u vodu ili drugu tekućinu.
11. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj

radionici kako bi se izbjegla opasnost.

12. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili na drugi način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer postoji rizik od strujnog udara. Oštećeni uređaj neka pregleda ili popravi odgovarajući servisni centar. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

13 Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja poput električnog štednjaka, plinskog plamenika itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Kabel za napajanje ne smije visjeti s ruba stola ili dodirivati vruće površine. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu korištenjem uređaja koji nije u skladu s njegovom namjenom ili nepravilnim radom. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.

(16) Ne ostavljajte uređaj ili napajanje uključeno bez nadzora kada su bez nadzora.

17. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi zaštitni prekidač (RCD) u električni krug s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za ovaj savjet pitajte svog električara.

18. Nikada ne koristite uređaj bez vode! Može se oštetiti.

19. Nikada ne koristite uređaj s gaziranom vodom!!!

20. Nikada ne ostavljajte uređaj na temperaturama ispod 0 stupnjeva Celzija, jer to može oštetiti uređaj.

21. uvijek isključite stroj iz struje prije punjenja spremnika vodom.

22. redovito čistite i provjeravajte aparat kako biste osigurali kvalitetu kave koju primate i produžili vijek trajanja aparata.

23 Prije čišćenja uvijek isključite izvor napajanja i pustite da se svi vrući dijelovi ohlade. Stroj čistite blagim, neabrazivnim deterdžentom. Nikada ne koristite otapalo za čišćenje jer može

oštetiti sloj boje.

24 Za uklanjanje kamenca iz aparata upotrijebite tekuće sredstvo za uklanjanje kamenca namijenjeno za aparate za kavu pod tlakom.

25. koristite samo originalni pribor.

26. nemojte pomicati ili premještati uređaj tijekom rada.

Opis aparata za kavu s više kapsula:

fotografija A1:

1. Poluga
2. Upravljačka ploča
3. Poklopac spremnika za vodu
4. Spremnik za vodu
5. Košara za kuhanje
6. Poklopac posude za kapanje
7. Posuda za kapanje (uklonjiva)

Fotografija A2:

A. Espresso B. Uključivanje/isključivanje C. CaffèLungo

Košare za kuhanje:

- I. Nespresso kapsula J. Dolce Gusto K1. Umetak za kavu K2. Mljevena kava
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza PLAVA N. Caffitaly

Priprema:

prvo uklonite svu ambalažu s uređaja i kante za smeće.

Očistite kućište uređaja, spremnik za vodu, košare, spremnik za vodu, poklopac spremnika za vodu i posudu za kapanje mekom, lagano vlažnom krpom.

korištenje uređaja:

Za korištenje uređaja, morate ga napuniti vodom.

to možete učiniti na 2 načina.

1. izravno u spremnik za vodu.
2. uklanjanje spremnika za vodu iz uređaja, njegovo punjenje i vraćanje u uređaj.

Dodajte vodu izravno u spremnik za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika B):

1. Skinite poklopac spremnika za vodu (3).
2. ulijte vodu u spremnik za vodu (4).
3. vratite poklopac spremnika za vodu na mjesto.

za uklanjanje spremnika za vodu (kao što je prikazano na stranici 3, slika C):

1. Skinite poklopac spremnika za vodu (3).
2. nježno, ali čvrsto povucite spremnik za vodu prema gore i odvojite od uređaja.
3. napunite spremnik vodom.
4. vratite spremnik za vodu na predviđeno mjesto.
5. vratite poklopac spremnika za vodu (3) na mjesto.

konfiguracija procesa kuhanja:

1. Nakon što ste spremnik za vodu (3) napunili vodom.
2. uključite uređaj pritiskom na gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2 B).

NAPOMENA: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ BEZ STAVLJANJA SPREMNIKA ZA VODU. PRIJE POKRETANJA, UREĐAJ ISPUŠTA PARU I VRUĆU VODU NATRAG U SPREMNIK.

3. upravljačka ploča će se upaliti i početi treptati.

4. kada upravljačka ploča prestane treptati i počne svijetliti stalnim svjetlom, možete nastaviti s pripremom košare za kuhanje (5).
5. ako je košara za kuhanje (5) već umetnuta u aparat:
 - 5a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste oslobodili košaru za kuhanje na pari (5).
 - 5b. Uklonite košaru za kuhanje na pari (5).
6. ako košara za kuhanje na pari (5) nije umetnuta u uređaj:
 - 6a. Povucite polugu (1) prema gore kako biste pripremili aparat za prihvat košare za kuhanje (5).

priprema košare za kuhanje na pari (5):

1. Ovisno o vrsti kapsule ili mljevene kave, odaberite odgovarajuću košaru za kuhanje (5).
2. postoje 3 vrste kapsula.
 - a. Umetnuto odozgo. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Umetnuta s dna. Nespresso kapsula (I)
 - c. Umetnuto u metalni odjeljak za kuhanje. Uložak za kavu (K1), mljevena kava (K2)

Ovisno o vrsti kapsule, slijedite slike F i G.

fotografija F:

1. Povucite unutrašnjost košare za kuhanje na pari (5) da biste je otvorili.
2. Umetnite kapsulu u otvor košarice za kuhanje (5) tako da čvrsto sjedne unutra i da se ne pomiče.
3. zatvorite košaru za kuhanje (5).

NAPOMENA: Košara za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio košare ne smije stršiti u odnosu na praznu košaru za kuhanje (5).

fotografija autora G:

1. gurnite kapsulu prema dolje u košaru za kuhanje na pari (5).

NAPOMENA: Košara za kuhanje (5) treba se potpuno zatvoriti i nijedan dio košare ne smije stršiti u odnosu na praznu košaru za kuhanje (5).

za mljevenu kavu:

1. molimo provjerite sliku H na stranici 4.
2. ulijte mljevenu kavu u metalni adapter košarice za kuhanje (5). (Imajte na umu da se prah ne smije prolići izvan metalnog umetka)
3. Pritisnite mljevenu kavu prema dolje, pazite da bude lijepo i ravno te da se adapter može zatvoriti bez prevelikog pritiska.

za vrećice kave:

1. odaberite košaru za kuhanje mljevene kave (5).
2. umetnite adapter vrećice u košaru za kuhanje.
3. stavite vrećicu kave u adapter.

kuhanje:

1. Umetnite prethodno pripremljenu košaru za kuhanje (5) u aparat.
 2. polako, ali čvrsto pritisnite polugu (1) prema dolje.
- UPOZORENJE: AKO SE RUČICA NE POMIČE ILI PRUŽA VELIKI OTPOR. NE PRITISKAJTE JE NA SILU. IZVADITE KOŠARICU ZA KUHANJE (5) I PROVJERITE JE LI KOŠARICA ZA KUHANJE (5) PRAVILNO SKLOPLJENA. ILI AKO U KOŠARICI ZA KUHANJE (5) IMA PREVIŠE KAVE.**
3. Provjerite svijetli li upravljačka ploča bez treptanja.
 4. ako upravljačka ploča ne prikazuje probleme, pritisnite željenu opciju. Espresso (A2A) ili Café Lungo (A2C).
 5. aparat će početi raditi. (NAPOMENA DA ĆE APARAT ISPUSTITI SVU PREOSTALU VODU IZ SPREMNIKA ZA KUHANJE NATRAG U SPREMNIK ZA VODU)
 6. kada završi, emitirati će 2 zvučna signala i prestati raditi.
 7. bit će u stanju pripravnosti oko 15 minuta.
 8. nakon tog vremena, isključit će se.
- Kuhanje možete uvijek otkazati pritiskom na gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B).
9. povucite polugu (1) prema gore kako biste oslobodili košaru za kuhanje (5).
 10. **UPOZORENJE. NAKON KUHANJA NA PARI, KOŠARA ZA KUHANJE NA PARI (5) BIĆE VRUĆA NA DODIR. MOLIMO VAS DA PAZITE DA SE NE OPEKNETE.**

11. izvadite kapsulu / vrećicu / mljevenu kavu iz košarice za kuhanje (5).
12. ispirite košaru vodom dok ne bude potpuno čista.
13. ne zaboravite isprazniti uklonjivu posudu za kapanje i isprati je vodom.

Ako želite dodati još vode ili mislite da je količina kave premala, možete pritisnuti i držati gumb za espresso i aparat će nastaviti proizvoditi vodu. Za zaustavljanje otpustite gumb.

možete omogućiti ili onemogućiti stanje pripravnosti.
isključivanje ili uključivanje stanja pripravnosti:

1. Pritisnite obje tipke Espresso (A2A) i Lungo (A2C) dok je uređaj spojen na napajanje.
2. pritisnite gumb Espresso (A2A) za aktiviranje stanja pripravnosti (svjetlo upaljeno) ili isključenog stanja (svjetlo ugašeno).
3. pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A2B) za potvrdu postavke.

Vraćanje na tvorničke postavke:

Da biste to učinili, isključite uređaj iz električne mreže, zatim pritisnite gumb Lungo (A2C) i umetnite kabel za napajanje u utičnicu. Uređaj će zasvijetliti 2 puta kako bi označio da je uređaj resetiran.

dekalifikacija:

Uređaj dekalificirajte barem jednom mjesečno ili češće, ovisno o broju pripremljenih napitaka.

da biste to učinili, slijedite upute u nastavku:

NAPOMENA: NIKADA NE KORISTITE OCAT ILI DRUGA SREDSTVA ZA UKLANJANJE KAMENCA NA BAZI KISELINE ZA OVAJ UREĐAJ. MOŽE OŠTETITI UREĐAJ.

1. koristite posebna sredstva za uklanjanje kamenca za aparate za kavu pod tlakom.
2. Napunite spremnik otopinom za uklanjanje kamenca i vodom prema uputama proizvođača za uklanjanje kamenca.
3. umetnite košaru za kuhanje na pari (5) u uređaj i spustite polugu (1).
- 4 Uključite uređaj.
5. Umjesto šalice stavite veliku zdjelu.
6. koristite postavku Lungo (A2C) i ispraznite najmanje 2 pune posude otopine sredstva za uklanjanje kamenca i vode.
7. Nakon pražnjenja drugog spremnika za otopinu. Ulijte svježu vodu u spremnik i isperite otopinu, praznite spremnik svježe vode pritiskom na tipku lungo dok se spremnik ne isprazni.

podaci o uređaju:

napon: 230V ~ 50Hz

snaga: 1450 W

maksimalna snaga: 3000 W Potrošnja energije u isključenom stanju 0,44 W.

kapacitet vode: 0,6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy od dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista po powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytogo sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytogo sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytogo sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu



Керівництво користувача (УК)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній.
- (2) Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його не за призначенням.
3. Підключайте пристрій лише до заземленої розетки 230 В ~ 50 Гц. Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електроприладів до одного кола одночасно.
4. Будьте особливо обережні під час використання пристрою, коли поруч є діти.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи за їхню безпеку або отримала інформацію про безпечне використання обладнання та усвідомлює небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та обслуговування обладнання не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося щонайменше 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
- 6 Закип'ятіть воду в резервуарі та двічі перелийте її, щоб позбутися запаху перед першим використанням.
7. завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою.

8. Виймаючи вилку з розетки, ніколи не тягніть за шнур живлення, а тягніть за саму вилку.
9. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
10. Не занурюйте кабель, штекер та пристрій у воду або іншу рідину.
11. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.
12. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або іншим чином пошкоджений, або якщо він працює неналежним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки існує ризик ураження електричним струмом. Зверніться до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту пошкодженого пристрою. Будь-який ремонт повинен виконуватися лише в авторизованих сервісних центрах. Неправильний ремонт може спричинити серйозну небезпеку для користувача.
- 13 Розмістіть прилад на прохолодній, стійкій поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електрична плита, газовий пальник тощо.
14. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
15. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
- (16) Не залишайте пристрій або блок живлення увімкненими без нагляду, коли вони відсутні.

17. Для додаткового захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) в електричному колі з номінальним струмом залишку, що не перевищує 30 мА. Зверніться за цією порадою до свого електрика.

18. Ніколи не використовуйте пристрій без води! Він може бути пошкоджений.

19. ніколи не використовуйте пристрій з газованою водою!!!

20. Ніколи не залишайте пристрій за температури нижче 0 градусів Цельсія, оскільки це може призвести до його пошкодження.

21. завжди відключайте машину від мережі перед тим, як наповнювати резервуар водою.

22. Регулярно очищуйте та перевіряйте машину, щоб забезпечити якість кави, яку ви отримуєте, та продовжити термін її служби.

23 Завжди відключайте джерело живлення перед чищенням і дайте всім гарячим частинам охолонути. Очищайте машину м'яким неабразивним мийним засобом. Ніколи не використовуйте розчинник для чищення, оскільки це може пошкодити шар фарби.

24 Використовуйте рідкий засіб для видалення накипу, призначений для кавоварок під тиском, щоб видалити накип з машини.

25. використовуйте лише оригінальні аксесуари.

26. Не переміщуйте та не зміщуйте пристрій під час роботи.

Опис кавоварки з кількома капсулами:

фото А1:

1. Важіль

2. Панель керування

3. Кришка резервуара для води

4. Резервуар для води

5. Кошик для заварювання

6. Кришка піддону для крапель

7. Піддон для крапель (знімний)

Фото А2:

А. Еспресо В. Увімкнення/вимкнення живлення С. КафеЛунго

Кошки для заварювання:

I. Капсула Nespresso J. Dolce Gusto K1. Вставка для кави K2. Мелена кави
Л. Лавацца Модо Mio M. Lavazza BLUE Н. Каффіталі

Підготовка:

спочатку видаліть всю упаковку з пристрою та сміттєві баки.

Очистіть корпус приладу, резервуар для води, кошки, резервуар для води, кришку резервуара для води та піддон для крапель м'якою, злегка вологою ганчіркою.

використання пристрою:

Щоб користуватися пристроєм, його необхідно наповнити водою.

Ви можете зробити це двома способами.

1. безпосередньо у резервуар для води.
2. виймання резервуара для води з пристрою, його наповнення та встановлення назад у пристрій.

аБІ долийте воду безпосередньо у резервуар для води (як показано на сторінці 3, малюнок В):

1. Зніміть кришку резервуара для води (3).
2. налейте воду у резервуар для води (4).
3. встановіть кришку резервуара для води на місце.

щоб зняти резервуар для води (як показано на сторінці 3, малюнок С):

1. Зніміть кришку резервуара для води (3).
2. Обережно, але міцно потягніть резервуар для води вгору та вийміть його з машини.
3. наповніть резервуар водою.
4. поставте резервуар для води назад у відведене місце.
5. встановіть кришку резервуара для води (3) на місце.

конфігурація процесу пивоваріння:

1. Після наповнення резервуара для води (3) водою.
 2. увімкніть пристрій, натиснувши кнопку УВІМК./ВИМК. (А2 В).
- ПРИМІТКА: НЕ ВМИКАЙТЕ ПРИСТРІЙ, НЕ ВСТАНОВИВШИ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДИ. ПЕРЕД УВІМКНЕННЯМ ПРИСТРІЙ ВИПУСКАЙТЬ ПАРУ ТА ГАРЯЧУ ВОДУ НАЗАД У РЕЗЕРВУАР.**
3. панель керування засвітиться та почне блимати.
 4. Коли панель керування перестане блимати та почне світитися постійним світлом, можна переходити до підготовки кошика для заварювання (5).
 5. якщо кошик для заварювання (5) вже вставлено в кавоварку:
 - 5a. Потягніть важіль (1) вгору, щоб звільнити кошик для приготування на парі (5).
 - 5b. Вийміть кошик для приготування на парі (5).
 6. якщо кошик для приготування на парі (5) не вставлено в машину:
 - 6a. Потягніть важіль (1) вгору, щоб підготувати машину до встановлення кошика для заварювання (5).

підготовка кошика для приготування на парі (5):

1. Залежно від типу капсули або меленої кави, виберіть відповідний кошик для заварювання (5).
2. Існує 3 типи капсул.
 - a. Вставляється зверху. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Вставляється знизу. Капсула Nespresso (I)
 - c. Вставляється у металевий відсік для заварювання. Вставка для кави (K1), мелена кави (K2)

Залежно від типу капсули, дотримуйтесь рисунків F та G.

фото Ф:

1. Потягніть за внутрішню частину кошика для приготування на парі (5), щоб відкрити його.
2. Вставте капсулу в отвір кошика для заварювання (5) так, щоб вона щільно сиділа всередині та не рухалася.
3. закрийте кошик для заварювання (5).

ПРИМІТКА: Заварювальний кошик (5) має повністю закриватися, і жодна його частина не повинна виступати за межі порожнього заварювального кошика (5).

фото від Г:

1. Вставте капсулу в кошик для приготування на парі (5).

ПРИМІТКА: Заварювальний кошик (5) має повністю закриватися, і жодна його частина не повинна виступати за межі порожнього заварювального кошика (5).

для меленої кави:

1. Будь ласка, перевірте рисунок Н на сторінці 4.

2. всипте мелену каву в металевий адаптер кошика для заварювання (5). (Зверніть увагу, що порошок не повинен висипатися за межі металевої вставки)

3. Притисніть мелену каву, переконавшись, що вона рівна та рівна, і адаптер можна закрити, не докладаючи надмірного тиску.

для пакетиків кави:

1. виберіть кошик для заварювання меленої кави (5).

2. Вставте адаптер для пакетика в кошик для заварювання.

3. помістіть кавовий пакетик в адаптер.

пивоваріння:

1. Вставте попередньо підготовлений кошик для заварювання (5) у машину.

2. повільно, але рішуче натисніть важіль (1) вниз.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЯКЩО ВАЖІЛЬ НЕ РУХАЄТЬСЯ АБО ЧИНИТЬ ЗНАЧНИЙ ОПР, НЕ НАТИСНІТЬ НА ЙОГО ЗА СИЛОЮ. ВИЙМІТЬ ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ КОШИК (5) ТА ПЕРЕВІРТЕ, ЩО ВІН (5) НАЛЕЖНО СКЛАДЕНИЙ. АБО ЯКЩО В ЗАВАРЮВАЛЬНОМУ КОШИКУ (5) ЗАНАДТО БАГАТО КАВИ.

3 Переконайтеся, що панель керування світиться без миготіння.

4. Якщо на панелі керування немає жодних проблем, натисніть потрібний варіант: Еспресо (A2A) або Кафе Лунго (A2C).

5. машина почне працювати. (ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО МАШИНА ЗЛИЄ ЗАЛИШОК ВОДИ З ЗАВАРЮВАЛЬНОГО БАКУСУ НАЗАД У БАК ДЛЯ ВОДИ)

6. після завершення він видасть 2 звукові сигнали та перестане працювати.

7. він буде в режимі очікування приблизно 15 хвилин.

8. після цього часу він вимкнеться.

Ви також завжди можете скасувати приготування, натиснувши кнопку УВІМК./ВИМК. (A2B).

9. потягніть важіль (1) вгору, щоб звільнити кошик для заварювання (5).

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** ПІСЛЯ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ КОШИК ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ (5) БУДЕ ГАРЯЧИМ НА ДОТИК. БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ, ЩОБ НЕ ОБПЕЧИТИСЯ.

11. вийміть капсулу / пакетик / кавовий порошок з кошика для заварювання (5).

12. промийте кошик водою, доки він не стане повністю чистим.

13. Не забудьте спорозжити знімний піддон для крапель і промити його водою.

Якщо ви хочете додати більше води або вважаєте, що кількості кави замало, ви можете натиснути та утримувати кнопку еспресо, і машина продовжуватиме готувати воду. Щоб зупинити, відпустіть кнопку.

ви можете увімкнути або вимкнути режим очікування.

увімкнути або вимкнути режим очікування:

1. Натисніть одночасно кнопки Еспресо (A2A) та Лунго (A2C), коли пристрій підключено до живлення.

2. Натисніть кнопку Еспресо (A2A), щоб активувати режим очікування (індикатор увімкнено) або режим вимкнення (індикатор вимкнено).

3. натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. (A2B), щоб підтвердити налаштування.

Відновлення до заводських налаштувань:

Для цього від'єднайте пристрій від мережі, потім натисніть кнопку Lungo (A2C) і вставте шнур живлення в розетку. Пристрій засвітиться 2 рази, показуючи, що налаштування перезавантажено.

декальцинація:

декальцифікуйте пристрій принаймні раз на місяць або частіше, залежно від кількості приготованих напоїв.

щоб це зробити, дотримуйтесь інструкцій нижче:

ПРИМІТКА: НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ОЦЕТ АБО ІНШІ ЗАСОБИ ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ НА ОСНОВІ КИСЛОТ. ЦЕ МОЖЕ ПОШКОДИТИ ПРИЛАД.

1. використовуйте спеціальні засоби для видалення накипу для кавоварок під тиском.
2. Наповніть резервуар розчином для видалення накипу та водою відповідно до інструкцій виробника щодо засобу для видалення накипу.
3. вставте кошик для приготування на пару (5) у машину та опустіть важіль (1).
4. Увімкніть пристрій.
5. Поставте велику миску замість чашки.
6. використовуйте режим Lungo (A2C) та спорожніть щонайменше 2 повні контейнери розчину декальцифікатора та води.
7. Після спорожнення другого бака для розчину. Налийте свіжу воду в бак і промийте розчин, спорожняючи бак для свіжої води, натискаючи кнопку lungo, доки бак не спорожніє.

дані пристрою:

напруга: 230 В ~ 50 Гц

потужність: 1450 Вт Споживання енергії у вимкненому стані 0,44 Вт.

максимальна потужність: 3000 Вт

місткість води: 0,6 л



W trosce o środowisko. Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których list powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Servis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ. МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ И САЧУВАТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и пратите упутства која се у њему налазе.

- (2) Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе које нису за њега предвиђене.
3. Уређај прикључите само на уземљену утичницу од 230V~50Hz. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе за њихову безбедност или је добила информације о безбедној употреби опреме и свесна је опасности повезаних са њеном употребом. Деца не би требало да се играју опремом. Чишћење и одржавање опреме не би требало да обављају деца, осим ако имају најмање 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.
- 6 Прокувајте воду у резервоару и сипајте је два пута да бисте се решили мириса пре прве употребе.
7. увек извуците утикач из утичнице након употребе, држећи утичницу руком након употребе.
8. Приликом извлачења утикача из утичнице, никада не вуците кабл за напајање, већ повуците сам утикач.
9. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) или га не користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
10. не потапајте кабл, утикач и уређај у воду или другу течност.
11. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.
12. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или

ако је испуштен или на други начин оштећен, или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер постоји ризик од струјног удара. Оштећени уређај треба да провери или поправи одговарајући сервисни центар. Било какве поправке морају да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилне поправке могу проузроковати озбиљну опасност по корисника.

13 Поставите уређај на хладну, стабилну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорет, гасни горионик итд.

14. не користите уређај у близини запаљивих материјала.

15. Кабл за напајање не сме да виси са ивице стола или да додирује вруће површине. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу коришћењем уређаја које није у складу са његовом наменом или неправилним радом. Не дозволите деци да се играју уређајем, не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.

(16) Не остављајте уређај или напајање укључено без надзора када је без надзора.

17. За додатну заштиту, препоручљиво је инсталирати уређај за заштиту од преостале струје (RCD) у електрично коло са номиналном преосталом струјом која не прелази 30 mA. За овај савет питајте свог електричара.

18. никада не користите уређај без воде! Може се оштетити.

19. никада не користите уређај са газираним водом!!!

20. никада не остављајте уређај на температурама испод 0 степени Целзијуса, јер то може проузроковати оштећење уређаја.

21. увек искључите машину из струје пре него што напуните резервоар водом.

22. Редовно чистите и проверавајте апарат како бисте осигурали квалитет кафе коју добијате и продужили његов век трајања.

23 Увек искључите извор напајања пре чишћења и оставите да

се сви врући делови охладе. Очистите машину благим, неабразивним детергентом. Никада не користите растварач за чишћење, јер може оштетити слој боје.

24 Користите течно средство за уклањање каменца намењено за апарате за кафу под притиском да бисте уклонили каменац из апарата.

25. користите само оригиналну додатну опрему.

26. не померајте и не премештајте уређај током рада.

Опис апарата за кафу са више капсула:
фотографија А1:

1. Ручица
2. Контролна табла
3. Поклопац резервоара за воду
4. Резервоар за воду
5. Корпа за кување
6. Поклопац посуде за капање
7. Посуда за капање (уклоњива)

Фотографија А2:

А. Еспресо В. Укључивање/искључивање С. Кафелунго

Корпе за кување:

- И. Nespresso капсула Ј. Долче Густо К1. Уложак за кафу К2. Млевена кафа
Л. Лаваца Модо Мио М. Лаваца БЛУ Н. Кафитали

Припрема:

прво, уклоните сву амбалажу са уређаја и канте за смеће.

Очистите кућиште уређаја, резервоар за воду, корпе, резервоар за воду, поклопац резервоара за воду и посуду за капање меком, благо влажном крпом.

употреба уређаја:

Да бисте користили уређај, морате га напунити водом.

То можете учинити на 2 начина.

1. директно у резервоар за воду.
2. вађење резервоара за воду из уређаја, његово пуњење и враћање у уређај.

Додајте воду директно у резервоар за воду (као што је приказано на страни 3, слика Б):

1. Скините поклопац резервоара за воду (3).
2. сипајте воду у резервоар за воду (4).
3. вратите поклопац резервоара за воду на место.

да бисте уклонили резервоар за воду (као што је приказано на страни 3, слика С):

1. Скините поклопац резервоара за воду (3).
2. нежно, али чврсто повуците резервоар за воду нагоре и одвојите га од машине.
3. напуните резервоар водом.
4. вратите резервоар за воду на предвиђено место.
5. вратите поклопац резервоара за воду (3) на место.

конфигурација процеса кувања:

1. Након што напуните резервоар за воду (3) водом.
2. укључите уређај притиском на дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (A2 B).
НАПОМЕНА: НЕ УКЉУЧУЈТЕ УРЕЂАЈ БЕЗ ПОСТАВЉАЊА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДУ. ПРЕ ПОКРЕТАЊА, УРЕЂАЈ ИСПУШТА ПАРУ И ВРУЋУ ВОДУ НАЗАД У РЕЗЕРВОАР.
3. контролна табла ће се упалити и почети да трепери.
4. када контролна табла престане да трепери и почне да светли сталним светлом, можете почети са припремом корпе за кување (5).
5. ако је корпа за кување (5) већ уметнута у апарат:
 - 5а. Повуците ручицу (1) нагоре да бисте ослободили корпу за кување на пари (5).
 - 5б. Уклоните корпу за кување на пари (5).
6. ако корпа за кување на пари (5) није уметнута у машину:
 - 6а. Повуците ручицу (1) нагоре да бисте припремили машину за прихватање корпе за кување (5).

припрема корпе за кување на пари (5):

1. У зависности од врсте капсуле или млене кафе, изаберите одговарајућу корпу за кување (5).
2. постоје 3 врсте капсула.
 - а. Уметнуто одозго. Долче Густо (J), Лаваца (Л)
 - б. Убацује се одоздо. Неспресо капсула (I)
 - ц. Уметнути у метални одељак за кување. Уложак за кафу (K1), млевена кафа (K2)

У зависности од врсте капсуле, пратите слике F и G.

фотографија Ф:

1. Повуците унутрашњост корпе за кување на пари (5) да бисте је отворили.
- 2 Уметните капсулу у отвор корпе за кување (5) тако да чврсто лежи унутра и да се не помера.
3. затворите корпу за кување (5).
НАПОМЕНА: Корпа за кување (5) треба да се потпуно затвори и ниједан део корпе не сме да вири у односу на празну корпу за кување (5).

фотографија аутора Г:

1. гурните капсулу надоле у корпу за кување на пари (5).
НАПОМЕНА: Корпа за кување (5) треба да се потпуно затвори и ниједан део корпе не сме да вири у односу на празну корпу за кување (5).

за млевену кафу:

1. Молимо погледајте слику X на страни 4.
2. спајајте млевену кафу у метални адаптер корпе за кување (5). (Имајте на уму да прах не сме да се проспе изван металног уметка)
3. Притисните млевену кафу, водећи рачуна да буде лепо и равна и да се адаптер може затворити без превеликог притиска.

за кесице кафе:

1. изаберите корпу за кување млене кафе (5).
2. уметните адаптер за кесицу у корпу за кување.
3. ставите кесицу кафе у адаптер.

кување:

1. Уметните претходно припремљену корпу за кување (5) у апарат.
2. полако али чврсто притисните ручицу (1) надоле.
УПОЗОРЕЊЕ: АКО СЕ РУЧИЦА НЕ ПОМЕРА ИЛИ ПРУЖА ВЕЛИКИ ОТПОР. НЕ ПРИТИСКАЈТЕ ЈЕ НАДОЛЕ. УКЛОНИТЕ КОРПУ ЗА КУВАЊЕ (5) И ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ ЈЕ КОРПА ЗА КУВАЊЕ (5) ПРАВИЛНО СКЉОПЉЕНА. ИЛИ АКО ИМА ПРЕВИШЕ КАФЕ У КОРПИ ЗА КУВАЊЕ (5).
- 3 Проверите да ли контролна табла светли без трептања.
4. ако контролна табла не приказује проблеме, притисните жељену опцију. Еспресо (A2A) или Кафе Лунго (A2C).
5. машина ће почети да ради. (ИМАЈТЕ НА УМУ ДА ЋЕ МАШИНА ИСПУСТИТИ СВУ ПРЕОСТАЛУ ВОДУ ИЗ РЕЗЕРВОАРА ЗА КУВАЊЕ НАЗАД У РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДУ)
6. када заврши, емитоваће 2 звучна сигнала и престаће да ради.

7. биће у стању приправности око 15 минута.
8. након овог времена, искључиће се.
- Такође увек можете откапати кување притиском на дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (A2B).
9. повуците ручицу (1) нагоре да бисте ослободили корпу за кување (5).
10. УПОЗОРЕЊЕ. НАКОН КУВАЊА НА ПАРИ, КОРПА ЗА КУВАЊЕ НА ПАРИ (5) БИЋЕ ВРУЋА НА ДОДАР. МОЛИМО ВАС ДА БУДЕТЕ ПАЖЉИВИ ДА СЕ НЕ ОПЕЧЕТЕ.
11. извадите капсулу / кесицу / кафу у праху из корпе за кување (5).
12. испирајте корпу водом док не буде потпуно чиста.
13. не заборавите да испразните уклоњиву посуду за капање и исперете је водом.

Ако желите да додате још воде или мислите да је количина кафе премала, можете притиснути и држати дугме за еспресо и апарат ће наставити да производи воду. Да бисте зауставили, отпустите дугме.

Можете омогућити или онемогућити режим приправности.

искључите или укључите режим приправности:

1. Притисните и дугме за еспресо (A2A) и дугме за лунго (A2C) док је уређај повезан на струју.
2. притисните дугме за еспресо (A2A) да бисте активирали режим приправности (светло упаљено) или режим искључења (светло искључено).

3. притисните дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (A2B) да бисте потврдили подешавање.

Враћање на фабричка подешавања:

Да бисте то урадили, искључите уређај из мреже, затим притисните дугме Lungo (A2C) и уметните кабл за напајање у утичницу. Уређај ће се упалити 2 пута како би показао да је ресетован.

декалцификација:

Декалцификујте уређај најмање једном месечно или чешће, у зависности од броја направљених напитака.

да бисте то урадили, пратите упутства у наставку:

НАПОМЕНА: НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ СИРЋЕ ИЛИ ДРУГА СРЕДСТВА ЗА УКЛАЊАЊЕ КАМЕНЦА НА БАЗИ КИСЕЛИНЕ ЗА ОВАЈ УРЕЂАЈ. МОЖЕ ОШТЕТИТИ УРЕЂАЈ.

1. користите посебна средства за уклањање каменца за апарате за кафу под притиском.
- 2 Напуните резервоар раствором за декалцификатор и водом према упутствима произвођача за декалцификатор.
3. уметните корпу за кување на пари (5) у машину и спустите полуку (1).
- 4 Укључите уређај.
5. Уместо шоље ставите велику чинију.
6. користите подешавање Lungo (A2C) и испразните најмање 2 пуне посуде раствора средства за уклањање каменца и воде.
7. Након пражњења другог резервоара за раствор. Сипајте свежу воду у резервоар и исперите раствор, пратите резервоар за свежу воду притиском на дугме lungo док се резервоар не испразни.

подаци о уређају:

напон: 230V ~ 50Hz

снага: 1450 W Потрошња енергије у искљученом стању 0,44 W.

максимална снага: 3000 W

Капацитет воде: 0,6 л



В грoсцe o cрoдoвннcкo. Инфoрмaцнe o зyзнтнм cпрзцнe eлeктрнцнзнм нe eлeктрoннцнзнм Згoдннe з aрт. 13 уcт. 1 нe уcт. 2 Уcтaвн з дaнe 11 врзeснa 2015 Рoкy o зyзнтнм cпрзцнe eлeктрнцнзнм нe eлeктрoннцнзнм ннфoрмyжeмн o прaвнлднвнм пoceпoвaннy з oднaдaмн зyзнтeгo cпрзeтy eлeктрнцнзнeгo нe eлeктрoннцнзнeгo:

1. Зaкaзyјe cнe yмнecнзaннa зyзнтeгo cпрзeтy eлeктрнцнзнeгo нe eлeктрoннцнзнeгo фaцннe з ннннмн oднaдaмн – пoтвнрздa тo oзнaкoвaннe в фoрмнe „прeкрeслoнeгo кoca”, нaкaзyјaцe ceлeктнвнe грoмaдзeннe тeгo рoдзaјy oд
2. Урaдзeннa eлeктрнцнe нe eлeктрoннцнe мoгa зaвнрeћa ннeбeзнeцнe cубcтaнцнe, мнecaннннн нe цeсцнн cкaдoвe, cтoрe пo прeдcтaннy cнe дo cрoдoвннcкa мoгa пoвoдoвaћ пoвaзнe зaгрoзeннe длa здрoвнзвoр oгрoзeннe длa здрoвнзвoр Мoгa дoпрoвaднћ дo лнзнцнћ дoлeгнлнвocнн здрoвoтннћ, тaкнћ jак: зaбyрзeннa врoкy, cлyщy, мoвн, мoгa рoвннeз дoпрoвaднћ дo ycкoдзeннa нeрeк, вaтрoбн нe cерцa, oрaз внвoлaћ цхoрoбн. Сyбcтaнцнe cкoднлвe, мoгa мнeћ рoвннeз ннeкoрнcтннн внвнн нa yклaд oддeцхoвн нe рoздoднн oрaз дoпрoвaднћ дo змнaн нoвoтoрoвннћ. Спoзннe рocлнн рoснaцнћ нa cкaзoннћ глeбaцх, oрaз прoдyктoв пoвcтaннцх з ннцх, мoзe грoзнћ в/в cкyткaмн здрoвoтннмн.
3. Зyзнтн cпрзeт eлeктрнцннн нe eлeктрoннцннн нaлeзн прeкaзнвaћ внлaцннe дo yпрaвннoннцнћ пyнктoв збнeрaннa, cтoрнћ лнcтa

повинна зостаї заварта на строні інтернетовей каздео Урзеду Гмини.

4. Господарство домовє спїєнна вазна роле, в прїзїнципїанїу сїє до поновнєго узїцїа и одїзїку, в тїм ресїклїнгу, зуїтєго спїрзету. Пїєнї ровнїєз клїудзова роле в сїстємїє загосподарованїа одїадов зуїтєго спїрзету елєктрїцнїєго и елєктронїцнїєго з увагї на мозлївостї нїцх бєзпосрєднїєго прєзеказїванїа до управнїонїцнїх пунктов нїзпєозєзмїє навїков спїєцїєзнїцнїх скуктуїацїєцнїх позоставїанїєм одїадов зуїтєго спїрзету в мїєсїцїах до тєго нїєспїрзєвїдїанїцнїх.

Понадто Оддїаї зуїтї спїрзет елєктрїцнї и елєктронїцнї в мїєсїцу доставї. Дїстрїбутор, достарїзаїац набївцї спїрзет прїзєанїзонї дїа господарств домовїцнїх, обовїязанї їєст до нїєодплатнїєго одбїору зуїтєго спїрзету пїоходїацєго з господарств домовїцнїх в мїєсїцу доставї тєго о нї спїрзет самє, роздїаїу и пїєнї те самє фїнкцїє по спїрзет достарїзонї.

Опакованїа картоновє ораз воркї полїетїленовє (ПЕ) налєзї в рїзцаїах до одповїєднїцнїх поїємнїков прїзєанїзонїцнїх до селєктивнїє збїоркї одпавод комуналнїцнїх згоднїє з нїцх описєм. Ёсїї в урїадзєннїу знїаїдуїа сїє батерїє, налєзї їє вїїаї и лїчнїо оддїаї до пункту збїєранїа и склїадованїа.

Урїадзєннїа нїє вїрзуїацї до поїємнїка на однїаї комуналнїє!

Сєрвїс В прїзїаїдуїа цхєцї закупї цсєцї замїєннїцнїх луб згїосєзєннїа євєнтуалнїцнїх рєклїмацїї налєзїє контактєвїа сїє бєзпосрєднїє зє спїрзєдвца, кторї вїставїї парагон.

دليل المستخدم تخدم (RA)

شروط السلامة العامة: تعليمات سلامة مهمة. يُرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل التعليمات واتبع التعليمات الواردة فيه.
- (2) هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير المخصصة له.
3. وصل الجهاز بمنفذ كهربائي مؤرض ٢٣٠ فولت إلى ٥٠ هرتز فقط. لزيادة أمان التشغيل، لا توصّل عدة أجهزة كهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك.
5. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبَل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، شريطة أن يتم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول حرصًا على سلامتهم، أو أن يكون قد تلقى معلومات حول الاستخدام الآمن للجهاز، وكان على دراية بالمخاطر المرتبطة به. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع تنظيفه وصيانته من قِبَل الأطفال إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات على الأقل، وأن تتم هذه الأنشطة تحت إشراف.
- 6 قم بغلي الماء الموجود في الخزان ثم صبه مرتين للتخلص من الرائحة قبل الاستخدام الأول.
7. قم دائمًا بإزالة القابض من المنفذ بعد الاستخدام، مع الإمساك بالمنفذ بيدك بعد الاستخدام.
8. عند إزالة القابض من المنفذ، لا تسحب سلك الطاقة أبدًا، ولكن اسحب القابض فقط.
9. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، وما إلى ذلك) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، المنازل الممتلئة بالرطوبة).
10. لا تغمر الكابلات أو القابض أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
١١. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله في ورشة متخصصة لتجنب أي خطر.
١٢. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض لأي ضرر، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تُصلح الجهاز بنفسك، فهناك خطر التعرض لصدمة كهربائية. افحص الجهاز التالف أو أصلحه في مركز خدمة مناسب. يجب إجراء أي إصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُسبب الإصلاحات غير السليمة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
13. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل الموقد الكهربائي وموقد الغاز وما إلى ذلك.
14. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١٥. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن استخدام الجهاز بشكل غير مناسب أو تشغيله بشكل غير صحيح. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز، ولا تسمح لهم أو لأي شخص غير معتمد على استخدامه باستخدامه.
- (16) لا تترك الجهاز أو مصدر الطاقة قيد التشغيل دون مراقبة عندما لا يكون هناك أحد يراقبه.
١٧. لمزيد من الحماية، يُنصح بتثبيت جهاز فصل التيار المتبقي (RCD) في دائرة كهربائية لا يتجاوز تيارها

المتبقي المُصنَّف ٣٠ ملي أمبير. استشر كهربائيًا للحصول على هذه النصيحة.

١٨. لا تستخدم الجهاز أبدًا بدون ماء! فقد يتلف.
19. لا تستخدم الجهاز مع الماء الغازي أبدًا!!!
20. لا تترك الجهاز أبدًا في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.
21. افصل الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي قبل ملء الخزان بالماء.
22. قم بتنظيف الماكينة وفحصها بانتظام للتأكد من جودة القهوة التي تتلقاها ولإطالة عمر الماكينة.
- افصل دائمًا مصدر الطاقة قبل التنظيف واترك جميع الأجزاء الساخنة تبرد. نظف الجهاز بمنظف لطيف غير كاشط.
- لا تستخدم أبدًا مبيدًا للتنظيف، فقد يُتلف طبقة الطلاء.
- 24 استخدم مزيل الترسبات السائل المخصص لألات صنع القهوة المضغوطة لإزالة الترسبات الكلسية من الماكينة.
- 25 استخدم الملحقات الأصلية فقط.
26. لا تحرك الجهاز أو تغير مكانه أثناء التشغيل.

وصف ماكينة القهوة متعددة الكبسولات:
الصورة 1:

1. الرفاعة
2. لوحة التحكم
3. غطاء خزان المياه
4. خزان المياه
5. سلة التخمير
6. غطاء صينية التقطيع
7. صينية التقطيع (قابلة للإزالة)

الصورة 2:

١. إيسروس ب. تشغيل/إيقاف الطاقة ج. كافييه لونجو

سلا التخمير:

1. كبسولة نيسروس ج. دولتشي غوستو K1. ملحق القهوة K2. قهوة مطحونة
- ل. لافترا مودو ميو م. لافترا بلو ن. كافييتالي

تحضير:

أولاً، قم بإزالة جميع مواد التغليف من الجهاز وصناديق القمامة.
قم بتنظيف هيكل الجهاز وخزان المياه والسلا وغطاء خزان المياه وصينية التقطيع باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً.

استخدام الجهاز:

لاستخدام الجهاز، يجب عليك ملء الجهاز بالماء.
يمكنك القيام بذلك بطريقتين.

1. مباشرة في خزان المياه
 2. إزالة خزان المياه من الجهاز وملئه وإعادةه إلى الجهاز.
- قم بإضافة الماء مباشرة إلى خزان المياه (كما هو موضح في الصفحة 3 الشكل ج):
1. قم بإزالة غطاء خزان المياه (3).
 2. صب الماء في خزان المياه (4).
 3. ضع غطاء خزان المياه في مكانه مرة أخرى.

لإزالة خزان المياه (كما هو موضح في الصفحة 3 الشكل ج):

1. قم بإزالة غطاء خزان المياه (3).
2. اسحب خزان المياه بلطف ولكن بثبات لأعلى بعيدًا عن الجهاز.
3. امأ الخزان بالماء.
4. ضع خزان المياه مرة أخرى في المكان المخصص له.
5. ضع غطاء خزان المياه (3) في مكانه مرة أخرى.

تكوين عملية التخمير:

1. بعد ملء خزان المياه (3) بالماء.
2. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (A2 B).
- ملاحظة: لا تشغل الجهاز دون وضع خزان الماء فيه. قبل التشغيل، يُعيد الجهاز البخار والماء الساخن إلى الخزان.
3. ستضيء لوحة التحكم وتبدأ في الوميض.
4. عندما تتوقف لوحة التحكم عن الوميض وتبدأ في التتابع بضوء ثابت، يمكنك المتابعة لتحضير سلة التخمير (5).
5. إذا تم إدخال سلة التخمير (5) بالفعل في الجهاز:
- أ5. اسحب الرفاعة (1) لأعلى لتحريير سلة التبخير (5).
- ب5. قم بإزالة سلة الطهي بالبخار (5).
6. إذا لم يتم إدخال سلة التبخير (5) داخل الجهاز:
- أ6. اسحب الرفاعة (1) لأعلى لتحرير الماكينة لاستقبال سلة التخمير (5).

تحضير سلة الطهي بالبخار (5):

1. اعتمادًا على نوع الكبسولة أو القهوة المطحونة، حدد سلة التخمير المناسبة (5).
2. هناك 3 أنواع من الكبسولات.

- أ. مُدخل من الأعلى. نولتسي غوستو (بي)، لافازا (يسار)
 ب. مُدخل من الأسفل. كيسولة نسيريسو (I)
 ج. مُدخل في حجرة التحمير المعدنية. ملحق القهوة (K1)، البن المطحون (K2)

اعتمادًا على نوع الكيسولة، اتبع الشكلين F وG.
 الصورة فـ:

1. اسحب الجزء الداخلي من سلّة الطهي بالبخار (5) لفتحها.
2. أدخل الكيسولة في فتحة سلّة التحمير (5) بحيث تستقر في الداخل بشكل ثابت ولا تتحرك.
3. أغلق سلّة التحمير (5).
4. ملاحظة: يجب أن تُغلق سلّة التحمير (5) بشكل كامل ويجب ألا يبرز أي جزء من السلّة مقارنة بسلّة التحمير الفارغة (5).

الصورة بواسطة G:

1. ادفع الكيسولة لأسفل داخل سلّة التبخير (5).
2. ملاحظة: يجب أن تُغلق سلّة التحمير (5) بشكل كامل ويجب ألا يبرز أي جزء من السلّة مقارنة بسلّة التحمير الفارغة (5).

للقهوة المطحونة:

1. يرجى مراجعة الشكل H في الصفحة 4.
2. صب القهوة المطحونة في الوصلة المعدنية لسلّة التحمير (5). (يرجى ملاحظة أنه لا ينبغي أن ينسكب المسحوق خارج الوصلة المعدنية)
3. اضغط على الفتحة المطحونة لأسفل، مع التأكد من أنها مسطحة وناعمة ويمكن إغلاق المحول دون استخدام الكثير من الضغط.

لأكياس القهوة:

1. حدد السلّة لتحمير القهوة المطحونة (5).
2. أدخل محول الكيس في سلّة التحمير.
3. ضع كيس القهوة في المحول.

التحمير:

1. أدخل سلّة التحمير المجهزة مسبقًا (5) داخل الجهاز.
2. اضغط الرافعة (1) لأسفل ببطء ولكن بثبات.
3. تحذير: إذا لم يتحرك الذراع أو أظهر مقاومة كبيرة، فلا تضغط عليه للأسفل. أزل سلّة التحمير (5) وتأكد من طيها بشكل صحيح. أو إذا كانت هناك كمية كبيرة جدًا من القهوة في سلّة التحمير (5)، تأكد من أن لوحة التحكم تضيء دون وميض.
4. إذا لم تظهر لوحة التحكم أي مشاكل، فانضغط على الخيار المطلوب. إيسيريسو (A2A) أو كافيه لونجو (A2C).
5. ستبدأ الآلة بالعمل. (لاحظ أن الآلة ستصرف أي مياه متبقية من خزان التحمير إلى خزان المياه)
6. عند الانتهاء، يمسد صوتين ويتوقف عن العمل.
7. سيكون في وضع الاستعداد لمدة 15 دقيقة تقريبًا.
8. بعد هذا الوقت، سيتم إيقاف تشغيله.

يمكنك أيضًا إلغاء عملية التحمير دائمًا بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف (A2B).

9. اسحب الرافعة (1) لأعلى لتحرير سلّة التحمير (5).
10. تحذير: بعد الطهي على البخار، ستكون سلّة التبخير (5) ساخنة عند لمسها. يُرجى توخي الحذر لتجنب حرق نفسك.
11. قم بإزالة الكيسولة / الكيس / مسحوق القهوة من سلّة التحمير (5).
12. انطفئ السلّة بالماء حتى تصبح نظيفة تمامًا.
13. تذكر أن تقوم بتفريغ صينية التفتيح للزلاّلة ونشطها بالماء.

إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من الماء أو كنت تعتقد أن كمية القهوة قليلة، يمكنك الضغط باستمرار على زر الإيسيريسو وستستمر الآلة في إنتاج الماء. إيقاف العملية، حرر الزر.

يمكنك تمكين أو تعطيل وضع الاستعداد.
 إيقاف تشغيل وضع الاستعداد أو تشغيله:

1. اضغط على زرّي Espresso (A2A) وLungo (A2C) أثناء توصيل الوحدة بالطاقة.
2. اضغط على زر Espresso (A2A) لتنشيط وضع الاستعداد (إضاءة الضوء) أو وضع الإيقاف (إطفاء الضوء).
3. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (A2B) لتأكيد الإعداد.

استعادة إعدادات المصنع:

للقيام بذلك، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي، ثم اضغط على زر (A2C) Lungo وأدخل سلك الطاقة في المنفذ. يضيء الجهاز مرتين للإشارة إلى إعادة تعيين الجهاز.

إزالة الكلس:

قم بإزالة الكلس من الجهاز مرة واحدة على الأقل شهريًا أو قبل ذلك اعتمادًا على عدد المشروبات التي يتم تحضيرها.

للقيام بذلك، اتبع الإرشادات أدناه:

ملاحظة: لا تستخدم أبدًا الخل أو أي مزيل لترسيبات حمضى آخر مع هذا الجهاز. قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

1. استخدم مزيلات الترسيبات الخاصة لآلات تحضير القهوة تحت الضغط.
2. املا الخزان بمحلول إزالة الترسيبات الكلسية والماء وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة لإزالة الترسيبات الكلسية.
3. أدخل سلّة التبخير (5) داخل الجهاز ثم اخفض الرافعة (1).
4. قم بتشغيل الجهاز.
5. ضع وعاء كبيرًا مكان الكوب.
6. استخدم إعداد Lungo (A2C) رقم بتفريغ حاويتين كاملتين على الأقل من محلول مزيل الترسيبات الكلسية والماء.
7. بعد تفريغ خزان المحلول الثاني، صب الماء العذب فيه ونشطه جيدًا، ثم افرغه بالضغط على زر "الوقف" حتى يفرغ تمامًا.

بيانات الجهاز:

الجدد: 230 فولت ~ 50 هرتز
 القوة: 1450 واط

الحد الأقصى للطاقة: 3000 واط
 استهلاك الطاقة في حالة إيقاف التشغيل: 44.0 وات.
 سعة المياه: 0,6 لتر

7. istifadə etdikdən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini çıxarın.
8. Ştəpseli rozetkadan çıxararkən heç vaxt elektrik kabelindən çəkməyin, fişdən çəkin.
9. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli mobil evlər) istifadə etməyin.
10. kabeli, ştəpseli və cihazı suya və ya başqa mayeyə batırmayın.
11. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnməzsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu ixtisaslaşmış emalətxana ilə əvəz etmək lazımdır.
12. elektrik kabeli zədələnməmiş və ya yerə düşmüş və ya başqa şəkildə zədələnməmişsə və ya düzgün işləmirsə, qurğudan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki elektrik şoku riski var. Zədələnməmiş cihazı uyğun bir xidmət mərkəzində yoxlayın və ya təmir edin. Hər hansı təmir yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün olmayan təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
- 13 Cihazı sərin, dayanıqlı bir səthə, elektrik sobası, qaz sobası və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq qoyun.
14. cihazı tez alışan materialların yanında istifadə etməyin.
15. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
- (16) Nəzarətsiz halda cihazı və ya enerji təchizatını nəzarətsiz qoymayın.
17. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bu məsləhət üçün elektrikçinizdən soruşun.

18. Cihazı heç vaxt susuz istifadə etməyin! O, zədələnə bilər.
19. Cihazı heç vaxt qazlı su ilə istifadə etməyin !!!
20. Cihazı heç vaxt 0 dərəcədən aşağı temperaturda tərkl etməyin, çünki bu, cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.
21. çəni su ilə doldurmadan əvvəl həmişə maşını elektrik enerjisindən ayırın.
22. Qəbul etdiyiniz qəhvənin keyfiyyətinə əmin olmaq və maşının xidmət müddətini uzatmaq üçün maşını müntəzəm olaraq təmizləyin və yoxlayın.
- 23 Təmizləməzdən əvvəl həmişə enerji mənbəyini ayırın və bütün isti hissələrin soyumasını gözləyin. Maşını yumşaq, aşındırıcı olmayan yuyucu vasitə ilə təmizləyin. Təmizləmə üçün heç vaxt həlledici istifadə etməyin, çünki bu, boya qatına zərər verə bilər.
- 24 Maşını kireçədən təmizləmək üçün təzyiqli qəhvə dəmləyənlər üçün nəzərdə tutulmuş maye kireç təmizləyicidən istifadə edin.
25. yalnız orijinal aksesuarlardan istifadə edin.
26. əməliyyat zamanı cihazı tərptəməyin və dəyişdirməyin.

Çox kapsullu qəhvə maşınının təsviri:
şəkil A1:

1. Lever
2. İdarəetmə paneli
3. Su çəninin qapağı
4. Su çəni
5. Pivə bişirmə səbəti
6. Damcı qabının qapağı
7. Damcı qabı (çıxarılan)

Şəkil A2:

A. Espresso B. Gücü yandırmaq/söndürmək C. CaffèLungo

Pivə səbətləri:

- I. Nespresso kapsulası
- J. Dolce Gusto
- K1. Qəhvə əlavəsi
- K2. Çəkilməmiş qəhvə
- L. Lavazza Modo Mio
- M. Lavazza MAVÍ
- N. Kaffitali

Hazırlanması:

əvvəlcə cihazdan və zibil qutularından bütün qablaşdırmaları çıxarın.

cihazın korpusunu, su çəni, səbətlərini, su çəni, su çəninin qapağını, damcı qabını yumşaq, azca nəmli parça ilə təmizləyin.

cihazın istifadəsi:

cihazı istifadə etmək üçün cihazı su ilə doldurmalısınız.

bunu 2 yolla edə bilərsiniz.

1. birbaşa su çəninə.
2. su çəninin cihazdan çıxarılması, doldurulması və yenidən cihaza qoyulması.

aBY birbaşa su çəninə su əlavə edin (3-cü səhifədə göstəriləyi kimi şəkil B):

1. Su çəninin qapağını (3) çıxarın.
2. su çəninə (4) su tökün.
3. su çəninin qapağını yenidən yerinə qoyun.

su çəni çıxarmaq üçün (səhifə 3 şəkil C-də göstəriləyi kimi):

1. Su çəninin qapağını (3) çıxarın.
2. su çəni yumşaq, lakin möhkəm şəkildə yuxarı və maşından uzaqlaşdırın.
3. çəni su ilə doldurun.
4. su çəni yenidən təyin olunmuş yerə qoyun.
5. su çəninin qapağını (3) yenidən yerinə qoyun.

dəmləmə prosesinin konfigurasiyası:

1. Su çəni (3) su ilə doldurduqdan sonra.
 2. ON/OFF düyməsini (A2 B) basaraq cihazı yandırın.
- QEYD: SU ÇƏNİNİ QOYMADAN CİHAZI AÇMAYIN. CİHAZI İŞLƏTMƏDƏN ƏVVƏL BUHAR VƏ İSTİ SU BAĞA QAYDIRIR.
3. idarəetmə paneli yanacaq və yanıt-sönməyə başlayacaq.
 4. idarəetmə paneli yanıt-sönməyə dayandırdıqda və sabit işıqla parlamağa başlayanda siz dəmləmə səbətini (5) hazırlamağa davam edə bilərsiniz.
 5. əgər dəmləmə səbəti (5) artıq maşına daxil edilibsə:
- 5a. Buxar səbətini (5) buraxmaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.
 - 5b. Buxar səbətini (5) çıxarın.
 6. buxar səbəti (5) maşına daxil edilməyibsə:
- 6a. Maşını dəmləmə səbətini (5) qəbul etməyə hazırlamaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.

buxar səbətini hazırlanması (5):

1. Kapsulun və ya üyüdülmüş qəhvənin növündən asılı olaraq uyğun dəmləmə səbətini seçin (5).
 2. 3 növ kapsul var.
- a. Yuxarıdan daxil edilir. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - b. Aşağıdan daxil edilir. Nespresso kapsul (I)
 - c. Metal dəmləmə bölməsinə daxil edilmişdir. Qəhvə içi (K1), üyüdülmüş qəhvə (K2)

kapsulun növündən asılı olaraq F və G Şəkillərinə əməl edin.

- şəkil F:
1. Açmaq üçün buxar səbətini (5) içini çəkin.
 - 2 Kapsulu dəmləmə səbətini (5) açılışına daxil edin ki, içəri möhkəm otursun və yerindən tərpənməsin.
 3. dəmləmə səbətini (5) bağlayın.
- QEYD: Pişirmə səbəti (5) tamamilə bağlanmalı və səbət heç bir hissəsi boş dəmləmə səbətini (5) nisbətən çıxmamalıdır.

G tərəfindən foto:

1. kapsulu buxar səbətini (5) aşağı itələyin.
- QEYD: Pişirmə səbəti (5) tamamilə bağlanmalı və səbət heç bir hissəsi boş dəmləmə səbətini (5) nisbətən çıxmamalıdır.

üyüdülmüş qəhvə üçün:

1. zəhmət olmasa 4-cü səhifədəki H şəklini yoxlayın.
2. üyüdülmüş qəhvəni dəmləmə səbətini (5) metal adapterinə tökün. (Qeyd edək ki, toz metal əlavənin kənarına tökülməməlidir)
3. Çəkilməmiş qəhvəni aşağı basın, onun gözəl və düz olduğuna və adapterin çox təzyiqliq tətbiq etmədən bağlana biləcəyinə əmin olun.

qəhvə paketləri üçün:

1. üyüdülmüş qəhvə dəmləmək üçün səbəti seçin (5).
2. paket adapterini dəmləmə səbətinə daxil edin.
3. qəhvə paketini adapterə qoyun.

pivə hazırlamaq:

1. Əvvəlcədən hazırlanmış dəmləmə səbətini (5) maşına daxil edin.
 2. qolu (1) yavaş, lakin möhkəm şəkildə aşağı itələyin.
- XƏBƏRDARLIQ: QOLU HƏRKƏT ETMƏSƏ VƏ YA ÇOX MÜQAVİLƏT TƏKLİF EDİRSƏ. BUNU ZORLA AŞAĞI ETMƏYİN. DƏMMƏ SƏBƏTİNİ (5) ÇIXARIN VƏ DƏMƏMƏ SƏBƏTİNİN (5) DÜZGÜN QATLANMASINI YOXLAYIN. VƏ YA DEMƏNMƏ SƏBƏTİNDƏ Həddindən artıq QƏHƏ VARSA (5).**
3. İdarəetmə panelinin yanib-sönmədən yandığını yoxlayın.
 4. idarəetmə panelində heç bir problem yoxdursa, istədiyiniz seçimi basın. Espresso (A2A) və ya Café Lungo (A2C).
 5. maşın işləməyə başlayacaq. (QEYD EDİN ki, MAŞIN DƏMƏNMƏ ÇƏNİNDƏN QALAN SUYU TƏKRİ SU ÇANINA BOXALACAQ)
 6. Bitirdikdən sonra 2 səs signalı verəcək və fəaliyyətini dayandıracaq.
 7. təxminən 15 dəqiqə gözləmə rejimində olacaq.
 8. bu müddətdən sonra sönəcək.
- siz həmçinin həmişə ON / OFF düyməsini (A2B) basaraq dəmləməni ləğv edə bilərsiniz.
9. dəmləmə səbətini (5) buraxmaq üçün qolu (1) yuxarı çəkin.
 10. **XƏBƏRDARLIQ. BUHARDAN SONRA BUHARLAMA SƏBƏTİ (5) TOXUNMAQ ÜÇÜN İSTİ OLACAQ. ÖZÜNÜZÜ YANMAMAQ ÜÇÜN DİQQƏT OLUN.**
 11. kapsul / paket / qəhvə tozunu dəmləmə səbətindən çıxarın (5).
 12. Səbəti tamamilə təmiz olana qədər su ilə yuyun.
 13. çıxarıla bilən damcı qabını boşaltmağı və su ilə yuyunmağı unutmayın.

daha çox su əlavə etmək istəyirsinizsə və ya qəhvə miqdarının çox az olduğunu düşünürsünüzsə, espresso düyməsini basıb saxlaya bilərsiniz və maşın su istehsal etməyə davam edəcək. Dayandırmaq üçün düyməni buraxın.

gözləmə rejimini aktivləşdirə və ya söndürə bilərsiniz.

gözləmə rejimini söndürün və ya yandırın:

1. Cihaz enerjiyə qoşulduqda həm Espresso (A2A) və həm də Lungo (A2C) düymələrini basın.
 2. gözləmə rejimini (ışığı yandırılır) və ya söndürülməsinə (ışığı söndür) aktivləşdirmək üçün Espresso (A2A) düyməsini basın.
 3. Parametrləri təsdiqləmək üçün ON / OFF düyməsini (A2B) basın.
- Zavod parametrlərinə bərpa edin:
- Bunu etmək üçün cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın, sonra Lungo düyməsini (A2C) basın və elektrik kabelini cihazın yenidoən qurulduğunu bildirmək üçün cihazın 2 dəfə yanan çıxışına daxil edin.

kalsifikasiya:

Cihazı ən azı ayda bir dəfə və ya hazırlanan içkilərin sayından daha tez təmizləyin.

bunu etmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin:

QEYD: BU CİHAZ ÜÇÜN HEÇ VAXT SİRKƏ VƏ YA BAŞQA TUŞLU ƏSASLI QƏRƏQ AÇIRICILARDAN İSTİFADƏ ETMƏYİN. CİHAZA ZƏRƏ VERƏ BİLƏR.

1. təzyiqli qəhvə dəmləyənlər üçün xüsusi kireç təmizləyicilərdən istifadə edin.
2. İstehsalçının kalsifikasiya üzrə təlimatlarına uyğun olaraq çəni kalsifikator məhlulu və su ilə doldurun.
3. buxar səbətini (5) maşına daxil edin və qolu (1) aşağı salın.
4. Cihazı yandırın.
5. Kubokun yerinə böyük bir qab qoyun.
6. Lungo parametrdən (A2C) istifadə edin və ən azı 2 dolu konteyneri dekalsifikator və su məhlulu boşaltın.
7. İkinci məhlul çəni boşaltdıqdan sonra. Təzə su çəninə tökün və məhlulu yuyun, çən boşalana qədər linqo düyməsini basaraq təzə su çəni boşaltın.

cihaz məlumatları:

gərginlik: 230V ~ 50Hz

güc: 1450 W

maksimum güc: 3000 W Söndürülmüş vəziyyətdə enerji istehlakı 0.44W.
su tutumu: 0,6 l

W trosce ya środowisko. Informacje o zużyciu prądu elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 st. 1 mən ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyciu prądu elektrycznego i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, selektywnego odpadu.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska powowazagroelaą powodowaone. i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionej eliminacji niepożądanych nawyków społecznych pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązuje jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstwa domowego, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË. JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në të.

(2) Pajisja është menduar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë të destinuara.

3. Lidhni pajisjen vetëm në një prizë të tokëzuar 230V~50 Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë përreth.

5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo

bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose ka marrë informacion në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe është i vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjeve nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë të paktën 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6 Ziejeni ujin në rezervuar dhe derdheni dy herë për të hequr erën para përdorimit të parë.

7. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit, duke e mbajtur prizën me dorë pas përdorimit.

8. Kur e hiqni spinën nga priza, mos e tërhiqni kurrë kabllon e energjisë, por tërhiqni spinën.

9. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shi, diell, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështi).

10. Mos e zhytni kabllon, spinën dhe pajisjen në ujë ose lëng tjetër.

11. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllot së energjisë. Nëse kabllotja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e specializuar për të shmangur rrezikun.

12. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar ndryshe, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi ekziston rreziku i goditjes elektrike. Kontrolloni ose riparoni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme. Çdo riparim duhet të kryhet vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e papërshtatshme mund të shkaktojnë rrezik serioz për përdoruesin.

13 Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët dhe të qëndrueshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë soba elektrike, sobë me gaz etj.

14. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

15. Kabllotja e energjisë nuk duhet të varet nga buza e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta. Prodhuesi nuk është përgjegjës për

asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes jo në përputhje me qëllimin e saj ose nga funksionimi i papërshtatshëm. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen, mos lejoni që fëmijët ose kushdo që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.

(16) Mos e lini pajisjen ose furnizimin me energji të ndezur pa mbikëqyrje kur jeni pa mbikëqyrje.

17. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në një qark elektrik me një rrymë të mbetur nominale që nuk i kalon 30 mA. Pyesni elektrikistin tuaj për këtë këshillë.

18. Mos e përdorni kurrë pajisjen pa ujë! Mund të dëmtohet.

19. Mos e përdorni kurrë pajisjen me ujë të gazuar!!!

20. Mos e lini kurrë pajisjen në temperatura nën 0 gradë Celsius, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtime të pajisjes.

21. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza përpara se të mbushni rezervuarin me ujë.

22. Pastroni dhe kontrolloni makinën rregullisht për të siguruar cilësinë e kafesë që merrni dhe për të zgjatur jetëgjatësinë e makinës.

23 Gjithmonë shkëputeni burimin e energjisë para pastrimit dhe lërinë të gjitha pjesët e nxehta të ftohen. Pastroni makinën me një detergjent të butë dhe jo-gërryes. Mos përdorni kurrë tretës për pastrim, pasi mund të dëmtojë shtresën e bojës.

24 Përdorni një lëng për heqjen e gëlqeres të projektuar për makinat e kafesë nën presion për të hequr gëlqeren nga makina.

25. Përdorni vetëm aksesore origjinalë.

26. Mos e lëvizni ose zhvendosni pajisjen gjatë funksionimit.

Përshkrimi i makinës së kafesë me shumë kapsula:

foto A1:

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|--|----------------------|
| 1. Levë | 2. Paneli i kontrollit | 3. Mbulesa e rezervuarit të ujit | 4. Rezervuari i ujit |
| 5. Shportë për përgatitjen e birrës | 6. Mbulesa e tabakasë së pikimit | 7. Tabaka për pikimin e ujit (e lëvizshme) | |

Foto A2:

A. Espresso B. Ndezje/fikje C. CaffèLungo

Shporta për përgatitjen e birrës:

I. Kapsula Nespresso J. Dolce Gusto K1. Shtojcë kafeje për kafe K2. Kafe e bluar
L. Lavazza Modo Mio M. Lavazza BLU N. Caffitaly

Përgatitja:

Së pari, hiqni të gjitha paketimet nga pajisja dhe koshat e plehrave.

Pastroni strehën e pajisjes, rezervuarin e ujit, shportat, rezervuarin e ujit, kapakun e rezervuarit të ujit dhe tavën e pikimit me një leckë të butë dhe pak të lagur.

përdorimi i pajisjes:

Për të përdorur pajisjen, duhet ta mbushni atë me ujë.

mund ta bësh këtë në 2 mënyra.

1. direkt në rezervuarin e ujit.
2. heqja e rezervuarit të ujit nga pajisja, mbushja e tij dhe vendosja e tij përsëri në pajisje.

aBY shtoni ujë direkt në rezervuarin e ujit (siç tregohet në faqen 3, figura B):

1. Hiqni kapakun e rezervuarit të ujit (3).
2. derdhni ujë në rezervuarin e ujit (4).
3. Vendosni përsëri kapakun e rezervuarit të ujit në vendin e tij.

për të hequr rezervuarin e ujit (siç tregohet në faqen 3 figura C):

1. Hiqni kapakun e rezervuarit të ujit (3).
2. Tërhiqeni rezervuarin e ujit lart dhe larg makinës me kujdes, por fort.
3. Mbushni rezervuarin me ujë.
4. Vendosni rezervuarin e ujit përsëri në vendin e caktuar.
5. Vendosni përsëri kapakun e rezervuarit të ujit (3) në vendin e tij.

Konfigurimi i procesit të përgatitjes së birrës:

1. Pasi të keni mbushur rezervuarin e ujit (3) me ujë.
2. Ndizni pajisjen duke shtypur butonin NDEZUR/FIKUR (A2 B).
shënim: MOS E NDEZNI PAJISJEN PA E VENDOSUR REZERVUARIN E UJIT. PARA SE TA NDEZNI, PAJISJA LËSHON AVULL DHE UJË TË NXEHTË PËRSËRI NË REZERVUAR.
3. Paneli i kontrollit do të ndizet dhe do të fillojë të pulsojë.
4. Kur paneli i kontrollit ndalon së pulsuarit dhe fillon të ndriçojë me një dritë të vazhdueshme, mund të vazhdoni me përgatitjen e shportës së birrës (5).
5. nëse shporta e birrës (5) është futur tashmë në makinë:
5a. Tërhiqeni levën (1) lart për të liruar shportën e avullimit (5).
5b. Hiqni shportën e avullimit (5).
6. nëse shporta e avullimit (5) nuk është futur në makinë:
6a. Tërhiqeni levën (1) lart për ta përgatitur makinën të pranojë shportën e birrës (5).

përgatitja e shportës së avullimit (5):

1. Në varësi të llojit të kapsulës ose kafesë së bluar, zgjidhni shportën e duhur për përgatitjen e kafesë (5).
2. Ekzistojnë 3 lloje kapsulash.
a. Vendosur nga lart. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
b. Futet nga poshtë. Kapsula Nespresso (I)
c. Futet në ndarjen metalike të përgatitjes së kafesë. Futja e kafesë (K1), kafë e bluar (K2)

varësisht nga lloji i kapsulës, ndiqni figurat F dhe G.

foto F:

1. Tërhiqni pjesën e brendshme të shportës së avullimit (5) për ta hapur.

2 Vendosni kapsulën në hapjen e shportës së birrës (5) në mënyrë që të vendoset fort brenda dhe të mos lëvizë.

3. mbyllet shportën e përgatitjes së birrës (5).

SHËNIM: Shporta e birrës (5) duhet të mbyllet plotësisht dhe asnjë pjesë e shportës nuk duhet të dalë jashtë në krahasim me shportën bosh të birrës (5).

Foto nga G:

1. shtyjeni kapsulën poshtë në shportën e avullimit (5).

SHËNIM: Shporta e birrës (5) duhet të mbyllet plotësisht dhe asnjë pjesë e shportës nuk duhet të dalë jashtë në krahasim me shportën bosh të birrës (5).

për kafe të bluar:

1. Ju lutemi kontrolloni figurën H në faqen 4.

2. Hidhni kafënë e bluar në përshtatësin metalik të shportës së përgatitjes së kafesë (5). (Vini re se pluhuri nuk duhet të derdhet jashtë futjes metalike)

3. Shtypni kafënë e bluar poshtë, duke u siguruar që të jetë e sheshtë dhe se përshtatësi mund të mbyllet pa ushtruar shumë presion.

për qeset e kafesë:

1. zgjidhni shportën për përgatitjen e kafesë së bluar (5).

2. futni përshtatësin e qeses në shportën e përgatitjes së birrës.

3. Vendosni qesen e kafesë në adaptor.

prodhimi i birrës:

1. Futni shportën e përgatitjes së birrës (5) të përgatitur më parë në makinë.

2. ngadalë por fort shtyjeni levën (1) poshtë.

KUJDES: NËSE LEVËZA NUK LËVIZ OSE OFRON SHUMË REZISTENCË, MOS E SHTYPNI ME SHTYP. HIQNI SHPORTËN E PËRGATITJES (5) DHE KONTROLLONI QË SHPORTËN E PËRGATITJES (5) TË JETË PALOSUR SAKTËSISHT. OSE NËSE KA SHUMË KAFE NË SHPORTËN E PËRGATITJES (5).

3 Kontrolloni që paneli i kontrollit të ndizet pa u pulsuar.

4. Nëse paneli i kontrollit nuk shfaq probleme, shtypni opsionin e dëshiruar. Espresso (A2A) ose Cafè Lungo (A2C).

5. makina do të fillojë të funksionojë. (VINI RE SE MAKINA DO TË KULLONË ÇDO UJË TË MBETUR NGA REZERVUARI I PËRGATITJES PËRSËRI NË REZERVUARIN E UJIT)

6. Kur të mbarojë, do të lëshojë 2 bip dhe do të ndalojë së punuari.

7. Do të jetë në gjendje gatishmërie për rreth 15 minuta.

8. pas kësaj kohe, do të fiket.

Gjithashtu, gjithmonë mund ta anuloni përgatitjen e birrës duke shtypur butonin ON / OFF (A2B).

9. Tërhiqni levën (1) lart për të liruar shportën e birrës (5).

10. KUJDES. PAS AVULLIMIT, SHPORTË ME AVULL (5) DO TË JETË E NXEHTË NË PREKJE. JU LUTEM KENI KUJDES QË TË MOS DJEGENI.

11. Hiqni kapsulën / qesen / pluhurin e kafesë nga shporta e përgatitjes së kafesë (5).

12. Shpëlajeni shportën me ujë derisa të jetë plotësisht e pastër.

13. Mos harroni të zbrazni enën e heqshme të pikimit dhe ta shpëlani me ujë.

Nëse dëshironi të shtoni më shumë ujë ose mendoni se sasia e kafesë është shumë e vogël, mund të shtypni dhe mbani shtypur butonin e espressos dhe makina do të vazhdojë të prodhojë ujë. Për të ndaluar, lëshojeni butonin.

mund ta aktivizoni ose çaktivizoni modalitetin e gatishmërisë.

aktivizoni ose çaktivizoni modalitetin e gatishmërisë:

1. Shtypni të dy butonat Espresso (A2A) dhe Lungo (A2C) ndërsa njësia është e lidhur me energjinë elektrike.

2. Shtypni butonin Espresso (A2A) për të aktivizuar modalitetin e pritjes (drita ndezur) ose modalitetin e fikjes (drita fikur).

3. Shtypni butonin ON / OFF (A2B) për të konfirmuar cilësimin.

Rivendosja në cilësimet e fabrikës:

Për ta bërë këtë, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik, më pas shtypni butonin Lungo (A2C) dhe futni kabllon e energjisë në prizë, pajisja ndizet 2 herë për të treguar që pajisja është rivendosur.

dekalçifikimi:

დეკალციფიკონი პაისენ თე პაქტენ ნჲ ჰერე ნე მუაჲ ოსე მე შჰეჲტ ნე ვარეში თე მუმრით თე პიჲევე თე პერგათიტურა.

პერ თა ბერე კეტე, ნდიჲნი უდჲეჲიმეტ მე ოსჲტე:

SHËNIM: MOS PËRDORNI KURRË UTHULL APO ZBUTËS TË TJERË GURËZUES ME BAZË ACIDI PËR KËTË PAJISJE. MUND TA DËMTOJË PAJISJEN.

1. Përdorni mjete speciale për heqjen e gëlqeres për makinat e kafesë me presion.
2. Mbulshni rezervuarin me tretësirë dekalციფიკuese dhe ujë sipas udhëzimeve të prodhuesit për dekalციფიკuesin.
3. futni shportën e avullimit (5) në makinë dhe ulni levën (1).
4. Ndizni pajisjen.
5. Vendosni një tas të madh në vend të filxhanit.
6. Përdorni cilësimin Lungo (A2C) dhe zbrazeni të paktën 2 enë të plota me tretësirë dekalციფიკuese dhe ujë.
7. Pasi të keni zbratur rezervuarin e dytë të tretësirës. Hidhni ujë të freskët në rezervuar dhe shpëlajeni tretësirën, duke zbratur rezervuarin e ujit të freskët duke shtypur butonin lungo derisa rezervuari të jetë bosh.

të dhënat e pajisjes:

tension: 230V ~ 50Hz

fuqija: 1450 W

fuqija maksimale: 3000 W Konsumi i energjisë në gjendje të fikur 0.44W.

kapaciteti i ujit: 0.6 l

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące ropadzaodżuzenie ropadzaw teletywn.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenia organizmowi żywym. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołask Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytogo sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytogo sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktónapodaw nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytogo sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany shaka do nieodpłatnego odbioru użytogo sprzętu pochodzącego z gospodarstugow dostow ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te njejšta funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opiem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

☐ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები. გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს.
- (2) მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ სხვა დანიშნულების გარეშე.
3. მოწყობილობა მხოლოდ დამიწებულ 230 ვოლტ~50 ჰც როზეტთან შეაერთეთ. მუშაობის უსაფრთხოების გასაზრდელად, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრომოწყობილობა ერთ წრედში.
4. განსაკუთრებული სიფრთხილე გამოიჩინეთ მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები არიან ახლოს.
5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობის გამოყენების გამოცდილება ან ცოდნა, თუ ეს ხდება მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ ან რომელმაც მიიღო ინფორმაცია აღჭურვილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცის მისი გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობასთან. აღჭურვილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი არ არიან მინიმუმ 8 წლის და ეს აქტივობები არ ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. პირველი გამოყენების წინ აადუღეთ წყალი ავზში და ორჯერ დაასხით სუნის მოსაშორებლად.

7. გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან, გამოყენების შემდეგ კი როზეტი ხელით დაიჭირეთ.
8. შტეფსელის როზეტიდან ამოღებისას არასდროს მოქაჩოთ დენის კაბელს, არამედ მოქაჩეთ შტეფსელი.
9. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი მობილური სახლები).
10. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი და მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში.
11. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის სპეციალიზებულ სახელოსნოში უნდა შეიცვალოს.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, რადგან არსებობს ელექტროშოკის რისკი. დაზიანებული მოწყობილობა შეამოწმეთ ან შეაკეთეთ შესაბამის სერვის ცენტრში. ნებისმიერი შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
13. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, სტაბილურ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორცაა ელექტრო ღუმელი, გაზის სანთურები და ა.შ.
14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების

მახლობლად.

15. კვების კაბელი არ უნდა ჩამოეკიდოს მაგიდის კიდიდან ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ არასათანადო გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ დაზიანებაზე. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის, არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, ვინც არ იცნობს მოწყობილობას.

(16) არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების წყარო ჩართული უყურადღებოდ, თუ უყურადღებოდ ხართ.

17. დამატებითი დაცვის მიზნით, ელექტრულ წრედში სასურველია დაამონტაჟოთ ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამ რჩევისთვის მიმართეთ თქვენს ელექტრიკოსს.

18. არასდროს გამოიყენოთ მოწყობილობა წყლის გარეშე! შესაძლოა დაზიანდეს.

19. არასდროს გამოიყენოთ მოწყობილობა გაზიან წყალთან ერთად!!!

20. არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა 0 გრადუს ცელსიუსზე დაბალ ტემპერატურაზე, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის დაზიანება.

21. ავზის წყლით შევსებამდე ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

22. რეგულარულად გაწმინდეთ და შეამოწმეთ აპარატი, რათა დარწმუნდეთ მიღებული ყავის ხარისხში და გაახანგრძლივოთ აპარატის სიცოცხლის ხანგრძლივობა.

23 გაწმენდის წინ ყოველთვის გამორთეთ დენის წყარო და

გააგრძელეთ ყველა ცხელი ნაწილი. გაწმინდეთ მანქანა რბილი, არააბრაზიული სარეცხი საშუალებით. არასოდეს გამოიყენოთ გამხსნელი გასაწმენდად, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს საღებავის ფენა.

24 აპარატის ნადების მოსაშორებლად გამოიყენეთ თხევადი ნადების მოსაშორებელი, რომელიც განკუთვნილია წნევით აღჭურვილი ყავის აპარატებისთვის.

25. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი აქსესუარები.

26. მუშაობის დროს არ გადაწიოთ ან არ ამოძრაოთ მოწყობილობა.

მრავალკავსულიანი ყავის აპარატის აღწერა:

ფოტო A1:

- | | | | |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------|
| 1. ბერკეტი | 2. მართვის პანელი | 3. წყლის ავზის საფარი | 4. წყლის ავზი |
| 5. ლუდის მოსამზადებელი კალათა | 6. წვეთოვანი უჯრის საფარი | 7. წვეთოვანი უჯრა (მოსახსნელი) | |

ფოტო A2:

ა. ესპრესო ბ. ჩართვა/გამორთვა გ. კაფელუნგო

ლუდის მოსამზადებელი კალათები:

- I. ნესპრესოს კავსულა ჯ. დოლჩე გუსტო K1. ყავის ჩანართი K2. დაფქული ყავა
ლ. ლავაცა მოდო მით მ. ლავაცა ლურჯი ნ. კაფიტალი

მომზადება:

პირველ რიგში, მოწყობილობიდან და ნაგვის ურნებიდან ამოიღეთ ყველა შეფუთვა.

გაწმინდეთ მოწყობილობის კორპუსი, წყლის ავზი, კალათები, წყლის ავზი, წყლის ავზის სახურავი და წვეთების უჯრა რბილი, ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით.

მოწყობილობის გამოყენება:

მოწყობილობის გამოსაყენებლად, თქვენ უნდა შეავსოთ მოწყობილობა წყლით.

ამის გაკეთება შეგიძლიათ 2 გზით.

1. პირდაპირ წყლის ავზში.
2. წყლის ავზის ამოღება მოწყობილობიდან, მისი შევსება და ისევ მოწყობილობაში ჩადება.

aBY-ის საშუალებით პირდაპირ წყლის ავზში ჩაამატეთ წყალი (როგორც ნაჩვენებია მე-3 გვერდზე, სურათი B-ზე):

1. მოხსენით წყლის ავზის სახურავი (3).
2. ჩაასხით წყალი წყლის ავზში (4).
3. წყლის ავზის სახურავი თავის ადგილზე დააბრუნეთ.

წყლის ავზის მოსახსნელად (როგორც ნაჩვენებია მე-3 გვერდზე, სურათი C):

1. მოხსენით წყლის ავზის სახურავი (3).
2. ნაზად, მაგრამ მტკიცედ ასწიეთ წყლის ავზი და მოაშორეთ მას.
3. შეავსეთ ავზი წყლით.
4. წყლის ავზი დააბრუნეთ მითითებულ ადგილას.
5. წყლის ავზის სახურავი (3) თავის ადგილზე დააბრუნეთ.

ლუდის მოხარშვის პროცესის კონფიგურაცია:

1. წყლის ავზის (3) წყლით შევსების შემდეგ.
 2. ჩართეთ მოწყობილობა ჩართვა/გამორთვის ლილაკზე (A2 B) დაჭერით.
- შენიშვნა: არ ჩართოთ მოწყობილობა წყლის ავზის ჩადების გარეშე. ჩართვამდე მოწყობილობა ავზში ორთქლსა და ცხელ წყალს გამოყოფს.
3. მართვის პანელი აინთება და დაიწყებს ციმციმს.
 4. როდესაც მართვის პანელი შეწყვეტს ციმციმს და დაიწყებს სტაბილურად ანათებას, შეგიძლიათ გააგრძელოთ მოსახარში კალათის (5) მომზადება.
 5. თუ ყავის კალათა (5) უკვე ჩასმულია აპარატში:
- 5a. ორთქლის კალათის (5) გასათავისუფლებლად ბერკეტი (1) ზემოთ ასწიეთ.
 - 5b. ამოიღეთ ორთქლის კალათა (5).
 6. თუ ორთქლზე მოსამზადებელი კალათა (5) მანქანაში არ არის ჩასმული:
 - 6a. ასწიეთ ბერკეტი (1) ზემოთ, რათა მოამზადოთ აპარატი მოსახარში კალათის (5) მისაღებად.

ორთქლზე მოსამზადებელი კალათის (5) მომზადება:

1. კაფსულის ან დაფქული ყავის ტიპის მიხედვით, აირჩიეთ შესაბამისი მოსახარში კალათა (5).
2. არსებობს კაფსულების 3 ტიპი.
 - ა. ზემოდან ჩასმული. Dolce Gusto (J), Lavazza (L)
 - ბ. ქვემოდან ჩასმული. ნესპრესოს კაფსულა (I)
 - გ. ლითონის მოხარშვის განყოფილებაში ჩასმული. ყავის ჩანართი (K1), დაფქული ყავა (K2)

კაფსულის ტიპის მიხედვით, მიჰყევით სურათებს F და G.

ფოტო F:

1. გასახსნელად ორთქლზე მოსამზადებელი კალათის (5) შიდა მხარე გამოწიეთ.
2. კაფსულა ჩადეთ ყავის კალათის (5) ხვრელში ისე, რომ ის მყარად იყოს ჩასმული შიგნით და არ იმოძრაოს.
3. დახურეთ მოსახარში კალათა (5).

შენიშვნა: მოსახარში კალათა (5) ბოლომდე უნდა დაიხუროს და კალათის არცერთი ნაწილი არ უნდა იყოს გამოწეული ცარიელ მოსახარშ კალათასთან (5) შედარებით.

ფოტო G-ს მიერ:

1. კაფსულა ჩასვით ორთქლის კალათაში (5).
- შენიშვნა: მოსახარში კალათა (5) ბოლომდე უნდა დაიხუროს და კალათის არცერთი ნაწილი არ უნდა იყოს გამოწეული ცარიელ მოსახარშ კალათასთან (5) შედარებით.

დაფქული ყავისთვის:

1. გთხოვთ, შეამოწმოთ სურათი H მე-4 გვერდზე.
2. დაფქული ყავა ჩაასხით ყავის მოსადუღებელი კალათის (5) მეტალის ადაპტერში. (გაითვალისწინეთ, რომ ფხვნილი არ უნდა გადმოიღვაროს მეტალის ჩანართის გარეთ)

3. დაფუძვლილ ყავა დააჭირეთ, დარწმუნდით, რომ კარგად და ბრტყლადაა დამაგრებული და ადაპტერის დახურვა შესაძლებელია ზედმეტი ზეწოლის გარეშე.

ყავის პაკეტებისთვის:

1. აირჩიეთ კალათა დაფუძვლილ ყავის მოსადუღებლად (5).
2. პაკეტის ადაპტერი ჩადეთ მოსახარშ კალათაში.
3. ყავის პაკეტი ადაპტერში მოათავსეთ.

ლუდსახარში:

1. ჩადეთ წინასწარ მომზადებული კალათა (5) აპარატში.
2. ნელა, მაგრამ მტკიცედ დააჭირეთ ბერკეტს (1) ქვემოთ. გაფრთხილება: თუ ბერკეტი არ მოძრაობს ან დიდ წინააღმდეგობას უწევს, ნუ დააწვებით მას ძალით. ამოიღეთ მოსადუღებელი კალათა (5) და შეამოწმეთ, რომ ის სწორად არის დაკეცილი. ან თუ მოსადუღებელ კალათაში (5) ძალიან ბევრი ყავაა.
3. შეამოწმეთ, რომ მართვის პანელი ანათებს ციმციმის გარეშე.
4. თუ მართვის პანელი პრობლემებს არ აჩვენებს, დააჭირეთ სასურველ ვარიანტს. ესპრესო (A2A) ან კაფე ლუნგო (A2C).
5. მანქანა დაიწყებს მუშაობას. (გაითვალისწინეთ, რომ მანქანა დუღილის ავზიდან დარჩენილ წყალს ისევ წყლის ავზში გადაწურავს.)
6. დასრულების შემდეგ, ის გამოსცემს 2 სიგნალს და შეწყვეტს მუშაობას.
7. ის დაახლოებით 15 წუთის განმავლობაში იქნება ლოდინის რეჟიმში.
8. ამ დროის შემდეგ, ის გამოირთვება. ასევე, ყოველთვის შეგიძლიათ გააუქმოთ მოხარშვა ჩართვა/გამორთვის ლილაკზე (A2B) დაჭერით.
9. ყავის კალათის (5) გასათავისუფლებლად ბერკეტი (1) ზემოთ ასწიეთ.
10. გაფრთხილება. ორთქლზე მომზადების შემდეგ, ორთქლზე მოსამზადებელი კალათა (5) შეხებისას ცხელი იქნება. გთხოვთ, ფრთხილად იყავით, რომ არ დაიწვით.
11. ამოიღეთ კავსულა/პაკეტი/ყავის ფხვნილი მოსახარში კალათიდან (5).
12. კალათა წყლით გარეცხეთ, სანამ ბოლომდე არ გაიწმინდება.
13. არ დაგვიწყდეთ მოსახსნელი წვეთოვანი უჯრის დაცლა და წყლით გარეცხვა.

თუ გსურთ მეტი წყლის დამატება ან ფიქრობთ, რომ ყავის რაოდენობა ძალიან მცირეა, შეგიძლიათ დააჭიროთ და გააჩეროთ ესპრესოს ლილაკი და აპარატი გააგრძელებს წყლის გამომუშავებას. შესაჩერებლად გაუშვით ლილაკი.

შეგიძლიათ ჩართოთ ან გამოართოთ ლოდინის რეჟიმი.

ლოდინის რეჟიმის ჩართვა ან გამორთვა:

1. როდესაც მოწყობილობა დენის წყაროსთან არის შეერთებული, დააჭირეთ როგორც Espresso (A2A), ასევე Lungo (A2C) ლილაკებს.
2. დააჭირეთ Espresso (A2A) ლილაკს ლოდინის რეჟიმის (შუქის ჩართვა) ან გამორთვის რეჟიმის (შუქის გამორთვა) გასააქტიურებლად.
3. პარამეტრის დასადასტურებლად დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ლილაკს (A2B).

ქარხნულ პარამეტრებზე აღდგენა:

ამისათვის გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან, შემდეგ დააჭირეთ Lungo ლილაკს (A2C) და შეაერთეთ კვების კაბელი როზეტში, მოწყობილობა 2-ჯერ აინთება, რაც მიუთითებს, რომ მოწყობილობა გადატვირთულია.

დეკალციფიკაცია:

მოწყობილობა გაწმინდეთ კალციუმიდან თვეში ერთხელ მაინც ან უფრო ადრე, მომზადებული სასმელების რაოდენობის მიხედვით.

ამისათვის, მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციებს:

შენიშვნა: არასდროს გამოიყენოთ ძმარი ან სხვა მკაცვზე დაფუძნებული ნადების მოსაშორებელი საშუალებები ამ მოწყობილობისთვის. შესაძლოა, მოწყობილობა დაზიანდოს.

1. წნევის ქვეშ მომუშავე ყავის აპარატებისთვის გამოიყენეთ სპეციალური ნადების მოსაშორებელი საშუალებები.
2. შეავსეთ ავზი დეკალციფიკატორის ხსნარით და წყლით მწარმოებლის მიერ მოწოდებული დეკალციფიკატორის ინსტრუქციის შესაბამისად.
3. ჩადეთ ორთქლის კალათა (5) მანქანაში და დაწიეთ ბერკეტი (1).
4. ჩართეთ მოწყობილობა.
5. ჭიქის ნაცვლად დიდი თასი მოათავსეთ.
6. გამოიყენეთ Lungo-ს პარამეტრი (A2C) და დაცალეთ მინიმუმ 2 სავე კონტინერი კალციფიკატორისა და წყლის ხსნარით.
7. მეორე ხსნარის ავზის დაცლის შემდეგ, ჩაახსით სუფთა წყალი ავზში და გარეცხეთ ხსნარი, დაცალეთ სუფთა წყლის ავზი lungo დილაკზე დაჭერით მანამ, სანამ ავზი არ დაცარიელდება.

მოწყობილობის მონაცემები:

ძაბვა: 230 ვ ~ 50 ჰვ

სიმძლავრე: 1450 ვატი ენერგომომხარება გამორთულ მდგომარეობაში 0.44 ვატი.

მაქსიმალური სიმძლავრე: 3000 ვატი

წყლის მოცულობა: 0.6 ლ

W trosce o środowisko. Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 მე ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego და elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące ropadódzaodzieniewnie.

1. żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyтый sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów nazw. nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyтый sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw tejszoow mi ile zużyтый sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te oგვე funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urzędzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć და osobno oddać do punktu zbierania and składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeĩ norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaci, kontaktirajte direktno sa prodavačot koj ja izdal сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni delovi ili da napravite opravkanja, molja, svržete se direktno s prodavača, kojito e izdal kasovata beležka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz və rən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პროტესტი, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.